¿DUHALDE? SOY YO, MENEM... TE FELICITO!!
¿POR QUÉ?
¡¡FELIZ AÑO NUEVO JUDÍO!!
GRACIAS, PERO YO NO SOY JUDÍO
SÍ, PERO ¿QUÉ QUERÉS? ¿QUE TE FELICITE POR LAS ENCUESTAS?
PAZ & RUDY

Qué hay detrás de las denuncias de coimas

## El negocio del peaje

Páginas/14/15


# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 11de setiembre de 1999 - Año 13 - Nº 3874

Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20

Opcional CD León Gieco: $ 6 - En Uruguay: $20 - En Brasil: R$3,90




## UNIDOS

La comida era excelente, el ambiente amigable y distendido. El ex funcionario menemista y el actual funcionario menemista que siempre fueron aliados disfrutaban la noche en el restaurante María Félix, de Acassuso, un lugar de moda pero alejado de miradas molestas. De pronto, un resplandor los cegó. Un paparazzo había dado con ellos. El ex funcionario se encogió de hombros pero el funcionario en funciones puso su peor cara de hiel. Pero el mal rato fue sólo eso. En pocos minutos retornó la buena onda: José Luis Manzano y Miguel Angel Toma continuaron su cena hablando de los tiempos pasados y del año 2000 que, seguramente, los encontrará unidos.



Menem defendió su decisión de mantener el asilo a Oviedo recordando el de Perón en Paraguay

## Con Perón para zafar a Oviedo

Páginas/6/7



VEINTE AÑOS RETRATANDO AL PODER

## Las fotos de la Rosada

Páginas/18/19



## ¿Quién protege a los casinos?

Investigan a la Policía y a la Prefectura por la cobertura. Mary Sánchez denunció que Alberto Kohan fue propietario de los departamentos donde funcionaban. Kohan dice que "recuerda remotamente haber comprado propiedades allí" pero que ya las vendió. Para colmo, en el allanamiento a la casa de los acusados apareció una foto con el Presidente durante el casamiento de Amira Yoma Páginas/2/3

# HAGAN JUEGO, SEÑORES

Fotomontaje Alejandro Elías

Rafael Yohai



**El secretario general de la Presidencia fue señalado como dueño de los lofts en cuestión.** *El precio de los departamentos fue de 600.000 dólares. El otro comprador es Juan Domingo Protto.*

La diputada Mary Sánchez mostró escrituras de compra a nombre de Kohan. El respondió que recordaba "remotamente" haber comprado algo allí, pero lo vendió enseguida.

# Vinculan a Kohan al loft donde estaban los casinos

**Los departamentos de Alicia Moreau de Justo al 750 donde funcionaban hasta el jueves lujosos salones de juego clandestino serían propiedad del secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan. Así lo aseguró ayer la diputada del Frepaso Mary Sánchez, quien con escrituras en mano sostuvo que el funcionario compró las propiedades en 1994 a la empresa IRSA, del magnate húngaro George Soros. Los departamentos habrían sido comprados a un valor que rondó los 600 mil dólares. Sobre la denuncia, Kohan le dijo a la agencia DYN que recordaba "remotamente haber comprado algo en ese lugar cuando era un páramo" pero que lo vendió tres meses después. Consultado por este diario, un vocero del funcionario dijo que en el momento de la transacción Kohan estaba momentáneamente desvinculado de la función pública.**

Sánchez retrucó la explicación de Kohan con las constancias del Registro Notarial en el que los escribanos deben asentar todas las operaciones inmobiliarias que suscriben. Allí, los últimos registros, del año 1994, indican claramente que Kohan es dueño de tres unidades funcionales de la actual calle Alicia Moreau de Justo Nº 750, que en aquel entonces aún no había sido bautizada. El dato que divulgó anoche Sánchez llegó a su oficina no debido a una investigación propia, sino a que fuentes del Registro "avisaron" que ayer a la mañana, en medio del escándalo originado por los allanamientos a los casinos clandestinos, desde el propio Ministerio del Interior se solicitó a esa oficina la copia de la escritura 79 folio 386.

En ese documento figura la operación comercial del 25 de marzo de 1994 ante el escribano Mario Julio Elsztain, quien certifica que la sociedad anónima Sabores SA adquiere las unidades funcionales número 58 de planta sotana y planta baja y l numero 60 de la planta baja. Sabores es una empresa dedicada a la "importación y exportación de productos agrícolas" y a la sazón a la "producción y coproducción de espectáculos artísticos, shows y eventos". Los dueños de Sabores son, según consigna la misma escritura, Alberto Antonio Kohan y Juan Domingo Protto, un empresario que en ese entonces tenía 46 años, uno menos que el funcionario.

Anoche, fuentes de las fiscalías que intervinieron en los allanamientos negaron que el apellido Kohan haya sido incluido en la investigación. Los datos con que la fiscalía cuenta son el número 750 de la calle Moreau de Justo y los departamentos 5 y 6. "No tenemos forma de chequear ahora si se corresponden con las unidades funcionales 58, 59 o 60", dijeron. Sánchez, por su parte, se limitó a decir que las escrituras que divulgó ayer serán aportadas a la investigación de la jueza De Rúa.

Anoche, fuentes cercanas a Kohan aseguraron que las propiedades fueron vendidas entre tres y seis meses después de la compra. Fuentes del registro notarial aseguraron ayer que si esa versión es cierta, no hay explicación para que en los archivos del año '94 no aparezca esa presunta venta. "Cuando Kohan compró esos departamentos Puerto Madero recién comenzaba, era un descampado", intentó relativizar uno de los allegados del funcionario. El precio que figura en la escritura de aquella compra es de 593.021 dólares.

## Las claves del casino

- El jueves a la madrugada, la jueza Ana María de Rúa allanó cuatro garitos en Puerto Madero. Fueron detenidas 177 personas.
- En Alicia Moreau de Justo 740/750 funcionaban dos garitos con ruletas, mesas de punto y banca y de black jack en los departamentos 5 y 6.
- Eran regenteados por un capitalista de juego con antecedentes, José Alberto Barmaimon.
- La investigación comenzó por una investigación de Prefectura. Ahora funcionarios de la fuerza son investigados por la sospecha de que encubrían el negocio.
- Un testigo del allanamiento al departamento de Barmaimon en la avenida Libertador le dijo a **Página/12** que vio allí una foto de la esposa del hombre junto a Carlos Menem en el casamiento de Amira Yoma.
- Este diario pudo establecer además que Enrique Albisetti, un funcionario de Lotería Nacional, fue uno de los demorados en el casino trucho.
- La diputada Mary Sánchez denunció que la última constancia en el registro notarial dice que los lofts en los que funcionaban los garitos figuran a nombre de Alberto Kohan y un socio.



INVESTIGAN LA CONEXION

# Un garito

**Por Mariana Carbajal y Sonia Santoro**

Carlos Corach anunció la investigación ante la sospecha de que se amparaba a los casinos. Entre los demorados había un funcionario de Lotería Nacional. En la casa del capitalista había una foto de su esposa con el Presidente.

**La Justicia intenta dilucidar quién está detrás de los tres casinos clandestinos descubiertos en Puerto Madero, a sólo dos cuadras de la Casa de Gobierno y a metros del edificio de la Prefectura Naval. Ayer, el ministro del Interior, Carlos Corach, anunció el inicio de investigaciones internas dentro de la Prefectura y de la Policía Federal, ante la sospecha de que miembros de ambas fuerzas habrían amparado el funcionamiento de los tres casinos. No sería el único contacto de la organización con el poder: una de las 177 personas pescadas *in fraganti* dentro de los garitos es un alto funcionario de Lotería Nacional Sociedad del Estado. Se trata de Enrique Albisetti, gerente de Fiscalización Interna del organismo, cuyo nombre quedó incorporado a la causa por juego ilegal que tiene a su cargo la jueza en lo Correccional Ana María Bulacio Núñez de Rúa (ver aparte). En la pesquisa surgió otro dato sugestivo: en el lujoso departamento de José Alberto Barmaimon, imputado como el capitalista que regenteaba las salas de juego, los investigadores encontraron una fotografía de la esposa del empresario con el presidente Carlos Menem sacada durante el casamiento de Amira Yoma, según reveló a *Página/12* un testigo del allanamiento y confirmaron fuentes cercanas a la causa.**

La foto del presidente Menem con Haydeé Griselda Quiroga, esposa de Barmaimon, fue descubierta durante el allanamiento al piso 10 del edificio de departamentos ubicado en la avenida del Libertador 2233-37, en Palermo, donde vive la familia del hombre que quedó imputado como capitalista del juego. El dato fue confiado a este diario por una de las cinco personas que actuaron de testigos durante el procedimiento realizado entre la medianoche del miércoles y la madrugada del jueves por personal de la Policía Federal y la Prefectura, bajo las órdenes de la fiscalía del fuero correccional Nº 3. Según el testigo, un efectivo de la Prefectura sacó una fotografía de aquella foto.

Ayer, en la fiscalía desconocían la existencia de ese documento en la

## El funcionario demorado

**Por M.C.**



Jorge Larrosa

Uno de los 177 demorados por efectivos de la Prefectura al ser encontrado dentro de uno de los casinos clandestinos de Puerto Madero es Enrique Albisetti, gerente de Fiscalización Interna de la Lotería Nacional Sociedad del Estado, según pudo saber **Página/12**. Ayer este diario trató de localizarlo, pero fue imposible dar con él.

Su nombre integra la lista de personas imputadas como infractores del decreto-ley que reprime el juego ilegal, en la causa que investiga la jueza en lo Correccional Ana María Bulacio Núñez de Rua, según confiaron anoche fuentes cercanas a la pesquisa. Albisetti quedó ayer escrachado en los diarios cuando todavía se desconocía su función pública. Fue una de las personas fotografiadas por la prensa al salir del edificio de Prefectura, luego de permanecer durante varias horas demorado. Entre los 177 demorados había apostadores, custodios, camareras y capitalistas del juego. Lo que no pudo determinar este diario es qué rol cumplía el funcionario de la Lotería Nacional en los casinos clandestinos. En la foto que publicó ayer **Página/12** Albisetti aparece con el rostro descubierto, mientras que en el diario *Clarín* figura tratando de esconderse bajo su saco claro para evitar ser reconocido.

Albisetti es el hombre que protagonizó un incidente con un reportero gráfico de este diario. Cuando éste lo apuntó con su cámara, el gerente de Lotería Nacional lo amenazó al grito de "ahora por esa foto cuidate. Yo soy de Presidencia".

Según fuentes cercanas al sindicato de agencieros, Albisetti tiene una vieja trayectoria en el mundo del juego legal. Fue inspector de bingos y de agencias de lotería, y también empleado del Casino de Mar del Plata.

DE POLICIA Y PREFECTURA CON LOS CASINOS TRUCHOS. LA FOTO CON MENEM

# con muy buenas relaciones

causa. "No podemos confirmar ni desmentir que esté incorporado porque, en realidad, aún no hemos visto las actuaciones porque todavía están en manos de Prefectura", afirmó una fuente judicial.

El testigo precisó que cuando empezó el operativo en el departamento de los Barmaimon "estaba sólo uno de los dos hijos. Después llegó el otro. Y más tarde la mujer con un ramo de rosas. Ella dijo que quería hablar con el presidente Menem y preguntó el nombre de la jueza para llamarla".

El mismo testigo contó que en la vivienda, la Prefectura y la Policía Federal encontraron "muchos pagarés y cheques a nombre de terceros por cifras abultadas. Me acuerdo de uno por 111.000 pesos y otros por 20 y 30 mil, que estaban en una cajita fuerte, en la barra del bar. Adentro de una hielera había fichas de casino", describió. Otro de los testigos relató a **Página/12** que los efectivos de seguridad secuestraron también "muchos naipes escondidos en cajones y en un maletín". "No había dinero en efectivo", aclaró. Ambos testigos pidieron mantener sus identidades en el anonimato, por cuestiones de seguridad.

El golpe contra los garitos clandestinos que funcionaban en Puerto Madero generó ayer una gran conmoción dentro de la Prefectura Naval. En algunos sectores de la fuerza llamó la atención que en el reducido radio que tiene para custodiar la Prefectura –apenas unas cuarenta cuadras– existieran tres salas de juego ilegal desde hace más de un año, el plazo que presumen en el ámbito judicial que llevarían operando. Esa zona también está bajo la jurisdicción de la comisaría 22. Ante la sospecha de que efectivos de alguna de las dos fuerzas estuvieran "arreglados" con los capitalistas, ayer el ministro del Interior anunció que se investigará al personal. "El jefe de la Policía Federal, Pablo Baltazar García y el titular de la Prefectura, Jorge Maggi, van a realizar investigaciones propias en el orden interno para determinar si hay alguien complicado, y puedo asegurar que cualquiera sea la jerarquía, no sólo será castigado, sino que inmediatamente será separado de la fuerza", declaró Corach.

José Alberto Barmaimon recuperó la libertad a las cuatro de la mañana de ayer al comprobarse que no tiene antecedentes y que únicamente tuvo un pedido de captura anulado por el Juzgado en lo Criminal número 29 y un sobreseimiento en otra causa dictado por el juez federal Rodolfo Canicoba Corral. Junto con él, fueron liberados su esposa Haydeé, de 54 años, y sus dos hijos, Ariel Ricardo, de 23, y Alfredo, de 20, del mismo modo como salieron libres las otras 173 personas encontradas en los tres casinos clandestinos durante los allanamientos. Todos ellos están imputados de haber infringido el decreto-ley 6618 de 1957 que reprime el juego ilegal en el ámbito de la Capital Federal, y que lo penaliza con multas de 2500 pesos a 12.500 o con prisión de 2 meses a 1 año, en caso de que sea la primera vez que se comete la infracción. La multa se eleva a 17.500 pesos en la primera reincidencia y a 30.000 pesos en la segunda. Pero esta última sanción también debe acompañarse con reclusión de hasta 2 años.

Jorge Larrosa



El ministro del Interior anunció que se investigará si policías o prefectos protegieron a los casinos.

UNA CASA DE JUEGO FUNCIONABA EN UN RESTAURANTE FRENTE AL CONGRESO

## "Sólo se trata de una reunión de amigos"

**"Somos amigos que nos reunimos para jugar", dijo el denominado "inquilino" del salón situado en el entrepiso del restaurante Quórum, frente al Congreso nacional. El hecho es que en el local, frecuentado por legisladores, funcionaba un establecimiento de juegos clandestinos. "Una vez por mes viene la policía, pero no molesta", dijo el "inquilino", Oscar Kohn. El propietario del restaurante, Fernando Pandelli, quien se manifestó ignorante de lo que sucedía en sus salones, también es concesionario del comedor del Edificio Libertad, sede de la Armada Nacional, y del buffet del Autódromo de La Plata. Según el secretario de Gobierno de la Ciudad, "de constatarse estos hechos, corresponde la clausura" del restaurante. Hasta anoche la Justicia no había ordenado ningún procedimiento en el lugar.**

"Club Social Amigos del Club", es el redundante nombre en el membrete de las hojas que ayer exhibía Oscar Kohn; bajo el membrete, casilleros en blanco para anotar los tantos. Kohn fue presentado como "inquilino" por Fernando Pandelli, dueño del restaurante Quórum, en la calle Combate de los Pozos 61, frente al Congreso de la Nación, quien dijo desconocer por completo lo que sucedía en su establecimiento.

En el "Club Social", al cual se accede desde el restaurante por una puertita provista de cámara de televisión y portero eléctrico, "los amigos nos reunimos para jugar al poker o al truco. Lo que no hay es juego *bancado*", como la ruleta.

En el salón hay mesas con tapete verde para juegos de naipes. También, sobre la *moquette*, se ve una marca semicircular similar a la que podría haber dejado una mesa de *black jack*.

"Era un casino –sostuvo ayer, por radio, un hombre que se presentó como ex *habitué* del establecimiento–. Había ruleta, punto y banca, black jack, dados. Funciona desde hace cinco años y no puede entrar cualquiera, solamente gente invitada. Y me dijeron que le pagan por mes a la policía."

**Club:** ***"Es un club privado, no somos más de 30 socios", dijo el dueño, "una vez por mes viene la policía para inspeccionar, pero no molesta".***

El "inquilino" negó la presencia de aquel amoblamiento y, en cuanto a los dados, "no me los bancaría, hacen un barullo terrible". Según él, al "Club" concurrían "seis u ocho personas. Es un club privado, no somos más de 30 socios". Agregó que "una vez por mes viene la policía para inspeccionar, a ver quién está y quién no. Pero no molesta...".

Kohn exhibió una supuesta personería jurídica Nº 219/98 provista por la Inspección Nacional de Justicia. Sin embargo, el propio inspector general de Justicia, Mariano Posse, explicó que "aunque tuviera personería como club social, eso no autoriza la explotación de juegos de azar".

El secretario de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Enrique Mathov, dijo a este diario que Quórum "sólo está habilitado como restaurante y esa habilitación no autoriza el funcionamiento de ningún 'club privado'".

El funcionario del gobierno porteño señaló que "el juego de azar por dinero" está prohibido aunque se hiciera en un club habilitado como tal. En ningún lugar, público o privado, está permitida una organización sistemática de juegos de azar por dinero". Se trata del decreto-ley 6618/57, ratificado por la Ley 14.167, que prohíbe "los juegos de azar en la Capital de la República y los territorios nacionales".

Según Mathov, "de constatarse que en ese local se efectuó una actividad distinta a la prevista en su habilitación, corresponderá la clausura". Ayer inspectores del Gobierno de la Ciudad constataron la documentación habilitante en Quórum. Según informó anoche a este diario una fuente de la comisaría 6ª, "hasta ahora no tenemos información ni se efectuó ningún procedimiento".

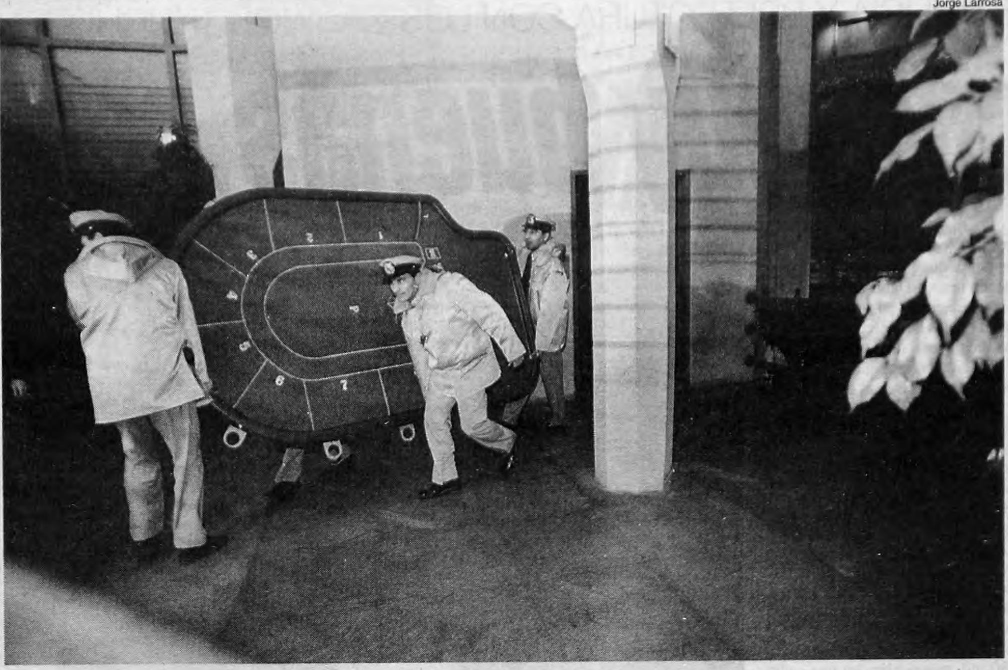
Según pudo establecer **Página/12**, Fernando Pandelli es además concesionario del comedor del Edificio Libertad, sede de la Armada Nacional, y también del buffet del Autódromo de La Plata.

Rafael Yohai



**Oscar Kohn, supuesto inquilino, aseguró que es todo legal.**
*Pero el lugar sólo tiene habilitación como restaurante.*

**Por J. M. Pasquini Durán**


Jorge Larrosa

# Bananas y bananitas

Cada semana hay nuevos elementos para el rompecabezas nacional. La trama viciosa expone fragmentos, algunos viejos, como los casinos ilegales, y otros más recientes, como las coimas cobradas por el desguace del Estado, eslabonados por ristras de complicidades y encubrimientos que cuelgan del tejido institucional en diversas direcciones. Los hallazgos y las revelaciones, aunque provoquen asco, pueden ser de buen augurio, siempre y cuando sean algo más que destellos, luces de relámpagos en la noche oscura (nunca más obscura). En el destape, uno de los mayores riesgos consiste en conformarse con la pura apariencia, cuando en realidad podría tratarse de cambios de guardia, reemplazo de piezas gastadas, disputas entre bandoleros por el botín o por el vuelto.

Después de la tragedia de Aeroparque, la semana pasada, el gobierno nacional aprovechó para reivindicar el negocio de la aeroísla, un proyecto piloteado por Alvaro Alsogaray que nunca consiguió pista. Esta semana, con la aparición pública de cuatro casinos ilegales, tres a la vista de la Casa Rosada y uno al costado del Congreso nacional, los funcionarios, incluido el gobernador bonaerense, podrán recordar sus iniciativas, también frustradas hasta ahora, de legalizar casas de juego, de propiedad privada con inversores extranjeros, para terminar con esta veta de la "corrupción estructural". El bando de los legales se encargaría de liquidar a la competencia ilegal, imaginan, mediante el simple trámite de acabar con el monopolio estatal sobre loterías y casinos.

Algo semejante, quizá, pensó el flamante ministro de Justicia de Buenos Aires, Osvaldo Lorenzo, cuando nombró en vano al penalista Héctor Lufrano para la Secretaría de Seguridad, sin tomar en cuenta el valor negativo de la designación debido a la repulsa que provocó apenas su supo que el designado era, hasta dos días antes, abogado de un famoso ladrón. "Errar es humano", invocó Lorenzo, aunque la frase remanida sirvió de escaso consuelo para su jefe, el Gobernador, que pisó esa cáscara de banana en plena campaña electoral. La política y el delito sólo pueden llevarse bien en la ilegalidad, donde conviven ñoquis, fondos negros, sobornos y protectorados.

Durante la primera mitad de esta década, el discurso contra la corrupción pudo sonar como la mera algarabía de minorías trashumantes de la izquierda que pretendían reemplazar la política por la moralidad, como sacerdotes de una religión desquiciada. Fue campana de palo para la mayoría electoral de la reelección presidencial en 1995, pero ya en 1997 había erigido una novedad política, el Frente Grande, y el ministro Domingo Cavallo, fiel escudero hasta entonces de este mismo gobierno, empleaba horas en todos los escenarios posibles para descubrir que las mafias ocupaban nichos del poder. Hasta Gustavo Beliz, otrora niño dorado del menemismo, hizo carrera política después de comparar la carroza oficial con un nido de víboras.

Hoy en día, el mismo discurso es lugar común y patrimonio de todos, no importan los antecedentes ni el sentido de oportunidad de los denunciantes. En la nómina de los escrachados hay hombres y mujeres de los tres poderes de la república, de los tres niveles del Estado (nacional, provincial y municipal) y de varias fuerzas políticas. En el recuento no es poco decir, aunque sobrevive la sensación generalizada de tener solo la punta del ovillo. En el imaginario colectivo hay más para arriba y para abajo y escasean los pares privados de tantos agentes públicos corrompidos. Faltan, sobre todo, castigos ejemplares suficientes en todas las puntas de los negocios perversos.



Llegarán, así como va llegando la punición a los jerarcas del terrorismo de Estado. La prisión de Videla, Massera, Pinochet y otros pocos, es la representación simbólica, pero cierta, de ese anhelo de verdad y justicia. Mientras tanto, las sospechas y las certezas insatisfechas seguirán infectando la salud institucional del país. No hay gesto ni proyecto del gobierno que no se empañe con ese mal aliento. Así sucede con la irrestricta defensa del asilo para el paraguayo Lino Oviedo, que más de uno vincula con amistades trenzadas a la sombra de Yaciretá, ese emprendimiento que fue definido alguna vez como "el monumento a la corrupción". Desde ya, es notable que para el gobierno el principio de la territorialidad jurídica sea palabra santa cuando se trata de Pinochet en Londres y motivo de desdén cuando se trata de otro amigo en Buenos Aires, ambos acusados por crímenes comunes, entre otros.

Sin descartar nada, hay que cuidarse de la fácil tentación de reducir todo a la escala de los negocios, privados o públicos, legales o ilegales, como suelen hacer los devotos de la sociedad de mercado. Las políticas públicas son condimentos infaltables, casi siempre. La despreocupación con que maneja el gobierno los intereses del país y de la integración en el Mercosur tiene raíces en la evolución económica, en los negocios y también en las ideas. ¿Cómo imaginar la defensa gubernamental de la empresa nacional cuando los datos indican que el "modelo" oficial contribuyó a transnacionalizar siete de cada diez industrias argentinas? En la actualidad, más de la mitad del Producto Bruto Interno (PBI) es producido por corporaciones transnacionales, que remesan utilidades a sus casas centrales en el exterior y definen sus estrategias sin compromisos mayores con el destino argentino.

Son esos núcleos los que hoy presionan con energía para conseguir compromisos de futuro sobre lo que llaman "flexibilización laboral", que incluye la anulación completa del régimen de indemnizaciones por despido y de la negociación única del convenio colectivo de trabajo y que se refieren al gasto público sin ninguna coparticipación federal, de modo que cada trabajador y cada provincia queden librados a su suerte, desconectados del conjunto. La desintegración de la comunidad, por la impunidad del delito o por la injusticia social, actúa como un disolvente de la convivencia y genera violencia de unos contra otros.

La banda de "bananitas" ocupó esta semana un lugar destacado en la crónica policial por la adolescencia de sus miembros, el calibre de las armas exhibidas, el trato con los rehenes y las relaciones con sus madres. En el episodio hubo mucho más que esas características, frecuentes hoy en otros casos similares. Fue llamativo el argumento con que justificaron sus actos, al calificarlos como recurso extremo contra la miseria. Esa razón de la violencia delictiva ha perdido la razón esencial de la vida en común entre desiguales y ya rompió los vínculos entre honestidad y supervivencia. Aún así, puede ser un mensaje justificatorio y además tentador, por lo "comprensible", para otros desesperados, sobre todo en capas de jóvenes sin sentido de la vida ni sueños redentores.

La falla sustancial, sin embargo, no radica en la discusión sobre la moralidad de las acciones, sino en su incapacidad para modificar la realidad que los oprime. El derecho es necesario para los débiles, por eso cuando desaparece se benefician los más fuertes. En esas condiciones, ¿qué otra ilusión podría tener un "bananita" sino convertirse en otro "banana" que roba con los guantes puestos, cuyas riquezas son tan mal habidas como los magros botines del asalto peatonal o domiciliario?

No hay manera de afrontar el desafío de cada eslabón –desde el que llenó las alforjas con la obra pública o la privatización salvaje hasta estos muchachos que matan o mueren por un par de zapatillas de marca–, sin pensar en toda la cadena, sin relacionar unos con otros, hasta comprender que el verdadero reto no es un problema de seguridad en las calles o de confianza de los inversores. Está en la capacidad para construir la autoridad política que pueda organizar una base solidaria amplia, neutralizar las presiones facciosas de intereses particulares sintenerle miedo al conflicto social en libertad, convencer a las mayorías de un proyecto compartido y defenderlo con honestidad y decisión. Es mucho más que un acuerdo social de circunstancias y menos que una revolución. Es la organización de una sociedad a escala humana, sin "bananas" que prohíjan "bananitas". No es fácil, pero debería ser inevitable.

Telam



**El presidente Carlos Menem junto al secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan.**
*Fue a la mañana de un día agitado para los dos, cuando salían de viaje hacia Santa Fe.*

# Carta abierta de Menem para defenderse y atacar

El Presidente divulgó su posición sobre la extradición. Comparó a Oviedo con Perón y se "avergonzó" de la actitud de De la Rúa.

**Carlos Menem continúa insistiendo en que el Estado paraguayo le debe explicaciones luego de "las agresiones y los insultos" que sufrió al rechazar la extradición de Lino Oviedo. Como era de esperar, el Presidente no recibió respuesta alguna, entonces recurrió a una de sus estrategias preferidas, la carta abierta. En ella defendió su determinación al sostener que la medida se tomó "para evitar el derramamiento de sangre en el Paraguay". Pero además deslizó críticas, sin nombrarlo, al candidato presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa, por apoyar "actitudes de personas que intentan desacreditar el cargo del presidente de la Nación" lo que, añadió, "es una demostración de poco respeto del cargo que pretende ejercer".**

La carta, que lleva como título "El sagrado derecho al asilo político", tiene algo más de dos carillas y en ellas desgrana los argumentos que utilizó para defender a Oviedo, uno de sus más reconocidos amigos. El texto advierte que el jefe de Estado consultó su decisión a Estados Unidos, Brasil y Alemania y jura que éstos apoyan la posición argentina. Menem señaló que la solución de la controversia con Paraguay "sólo sucederá si son satisfechos algunos requisitos básicos: el respeto a la soberanía de nuestro régimen democrático, en el acatamiento del derecho sagrado del asilo político y a la Argentina como nación en la figura de su Presidente".

Poco más adelante, Menem apunta sus cañones en contra de De la Rúa, quien criticó la decisión del Gobierno de denegar la extradición. El Presidente consideró la actitud del candidato presidencial de vergonzosa: "Nos avergüenza, principalmente, que un candidato a presidente utilice afirmaciones livianas para obtener dividendos electorales, arrojando basura a la tradición argentina de total respeto al derecho de asilo, a las leyes internacionales del asilo político y a la autodeterminación de nuestro país. Nos avergüenza que un candidato a presidente apoye actitudes de personas que intentan desacreditar el cargo de Presidente de la Nación. Es una demostración de poco respeto al cargo que pretende ejercer".

El Presidente se aventuró en la comparación histórica y parangonó la decisión de asilar al general paraguayo con la historia del líder del Partido Justicialista, el general Juan Domingo Perón. "Cabe recordar de qué manera el asilo político fue decisivo para la preservación de la integridad física de grandes líderes políticos en el mundo, incluso en la Argentina, como fue el caso de nuestro querido y siempre recordado Juan Domingo Perón. No podemos olvidarnos, por ejemplo, cómo el asilo político fue importante para resguardar la integridad de figuras fundamentales en el combate a la dictadura a la Argentina".

El Presidente apeló también a declaraciones de su predecesor para justificar el asilo. "No por casualidad el ex presidente Raúl Alfonsín avaló, por entonces, nuestra determinación. Fue por lo tanto, para defender la paz y la democracia en el Paraguay —y la tranquilidad en el Mercosur— que concedimos asilo al general Oviedo. Estas y otras razones subsisten aún hoy dando fundamento para que el asilo sea mantenido".

Un argumento que no utilizó Menem, y que recordó ante una consulta de **Página/12** cuando el jueves visitó la localidad misionera de Oberá, es que "en 1995 o 1996 el Parlamento sancionó la ley 24.767, un proyecto presentado pör José María Hernández, donde sostiene que el pedido de extradición por cuestiones políticas deber ser rechazados in limine. ¿Está claro?"

## "Lino se puso furioso"

Los dos niegan ser amigos, pero ambos parecen estar pendientes el uno del otro. Tanto es así que aseguran que Lino César Oviedo no soportó los "insultos" que desde Paraguay formularon contra Carlos Menem y estuvo a punto de volver a ese país para evitarle más disgustos. "Cuando Oviedo escuchó la conferencia de prensa de Menem en aeroparque, se puso furioso y quiso volver a su país. Incluso me pidió sus documentos para regresar a Asunción, porque lo que le causó mucho mal fue el tema de los insultos", aseguró el abogado de ex general golpista, Federico Pinto Kramer. Sin duda, ésa era la oportunidad ideal para poner fin al conflicto con Paraguay, que podría profundizarse porque el ministro del Interior paraguayo, Walter Bower, sostuvo ayer que Argentina también agravió a ese país y reclamó las disculpas del caso. Pero Pinto Kramer se encargó de que no lo fuera: "Después de dos horas y media lo convencimos y entendió que en su país no existe ni seguridad jurídica ni política para su retorno", explicó el mismo abogado.



REPORTAJE A MIGUEL ABDON

# "Permitimos

El ex canciller, que debió renunciar cuando Argentina rechazó el pedido de extradición de Oviedo, critica la actitud de funcionarios de su gobierno. Pero sostiene que el gobierno de Menem agravió al suyo al no dejar actuar a la Justicia en el caso Oviedo.

**Por Santiago Rodríguez**

**Miguel Abdón Saguier fue canciller de Paraguay hasta la semana pasada. Su cabeza fue la primera que rodó en Asunción después de que la Argentina rechazara el pedido de extradición de Lino Oviedo: la familia del asesinado vicepresidente Luis María Argaña –encabezada por su hijo Nelson– lo acusó de "blando" y exigió su remoción. Nelson es el ministro de Defensa paraguayo y fue quien calificó a Carlos Menem como un "sinvergüenza" por no entregar el ex general golpista. "Con sus declaraciones le permitió a Menem posicionarse como víctima y desplazar del escenario el tema Oviedo", lo criticó ayer Saguier, aunque aclaró que también "Argentina nos agravia en el momento en que no remitió el pedido de extradición al ámbito judicial". En diálogo con *Página/12* reprochó además al sector que le disputa la hegemonía del Partido Liberal Radical Auténtico haber aprovechado su desplazamiento para ocupar un lugar en el gobierno de coalición de Paraguay.**

**–¿Qué evaluación hace del conflicto planteado entre Argentina y Paraguay?**

–Que es negativo para dos países que tienen intereses en común que deben ser armonizados. Atendiendo al propósito tanto político como de desarrollo económico y social al que ambos pueblos aspiramos, deberíamos resolver esta cuestión.

**–¿Por qué se llegó a esta crisis?**

–Por la forma en que se desarrolló el asilo de Oviedo. Sin poner en duda la buena intención expresada por el gobierno de Menem, al conceder el asilo, discrepamos en términos diplomáticos. Pedimos vigilancia e internación e hicieron caso omiso a todas nuestras solicitudes. Con respecto a la extradición entendíamos que debía ser dilucidada en el ámbito judicial en el que se manejan criterios de legalidad y reciprocidad, pero lamentablemente el gobierno argentino confundió el refugio con el asilo y aplicó las normas correspondientes al refugiado.

**–¿Qué opina de las declaraciones de funcionarios y legisladores paraguayos contra Menem?**

–Es una torpeza calumniar e injuriar y no contribuye al propósito de ambos gobiernos.

**–Pero anteayer sugirió también que tendrían la intencionalidad de impedir el regreso de Oviedo a Asunción...**

–No dije eso. Me referí concretamente a miembros del gobierno y no del Congreso y dije que Menem utiliza el agravio que en este caso se le hizo para posicionarse como víctima frente a una ciudadanía argentina que es francamente crítica al asilo que le concedió a Oviedo.

**–¿O sea que sus reproches no valen para el senador Luis Mauro, quien declaró que Oviedo planea dar un golpe en Paraguay y que Menem lo sabe?**

–Mauro no integra el gobierno, sino que es un parlamentario. Lo que diga es su responsabilidad.

**–¿Usted se refería concretamente a Nelson Argaña?**

–Efectivamente, porque con sus declaraciones le permitió a Menem posicionarse como víctima y desplazar del escenario el tema Oviedo.

**–¿Quiere decir que el hijo del**

> **Confusión:** *"Con respecto a Oviedo, lamentablemente el gobierno argentino confundió el refugio con el asilo y aplicó las normas correspondientes al refugiado".*

**asesinado vicepresidente Luis María Argaña no desea que Oviedo regrese a Asunción?**

–Ha de querer, pero así no lo va a lograr. El posicionamiento del gobierno argentino era bastante frágil frente a una opinión generalizada en contra del asilo de Oviedo.

**–¿Entonces Argaña se equivocó en la forma de encarar el tema?**

–Creo que es una torpeza agraviar o insultar, sobre todo cuando el hecho en sí mismo es bastante contundente.

**–¿Cuál es el poder real de la familia Argaña dentro del gobierno paraguayo?**

–Muy importante, sobre todo al

SAGUIER, PRIMERA VICTIMA POLITICA DE LA CRISIS CON PARAGUAY

# que Menem se sienta víctima"

interior del Partido Colorado.

**–¿Ellos forzaron su salida de la Cancillería?**

–Eso es lo que me dijo el Presidente de la República, Luis González Macchi: que fueron la viuda de Argaña y su hijo Nelson los que habían presionado para que fuera apartado.

**–¿Por qué razón?**

–Supongo que consideraban que mi postura era blanda frente al rechazo de Argentina a la extradición de Oviedo.

**–¿Y usted qué argumenta en su defensa?**

–Que nosotros siempre fuimos firmes en el plano argumental y de la razón. Jamás puede haber firmeza en el plano del agravio o del insulto.

**–¿Cómo se entiende que a usted se lo calificara de "blando" y en su reemplazo se designara a José Félix Fernández Estigarribia, un dirigente de su mismo partido pero alineado con Domingo Laíno en el sector que fue proclive a acordar con Oviedo?**

–Hay un poco de incongruencia. Fíjese que Laíno, en los días en que se resolvió promover el juicio político de (Raúl) Cubas Grau, se entrevistó con él y lo proclamó como un gran demócrata, tras lo cual fue a Montevideo a hacer lobby a favor de Oviedo ante el presidente de Uruguay, José María Sanguinetti. Así es que el día del asesinato de Argaña, Laíno fue al hospital donde estaban sus restos y los seguidores de Argaña le impidieron llegar.

**–¿Coincide con los funcionarios paraguayos que sostienen que Menem apuesta a la ruptura de la coalición gobernante en ese país?**

–No. Si acá hay una ruptura es por el incumplimiento de los compromisos asumidos por el Partido Colorado con el Partido Liberal. Menem tiene sus propios problemas en la Argentina, está próximo a las elecciones...

**–¿Cómo se sale de esta crisis entre Argentina y Paraguay?**

–Hay que operar primero a nivel de embajadores y cancilleres para acercar posiciones y después intentar un diálogo al más alto nivel. Por eso fue una cosa precipitada promover una entrevista entre presidentes sin antes cumplir esos pasos.

**Fragilidad:** *"El posicionamiento del gobierno argentino era bastante frágil frente a una opinión generalizada en contra del asilo de Oviedo".*

Rafael Yohai



**Miguel Abdón Saguier debió renunciar a su cargo de canciller al desatarse la crisis por Oviedo.** *Los familiares de Argaña, algunos en su gobierno, lo acusaron de blando. El dice que esto debe resolverse.*

**–¿Y a qué atribuye el apresuramiento?**

–No sabría decirle.

**–La salida al conflicto no parece sencilla porque el ministro del Interior paraguayo, Walter Bower, sostuvo ayer que también hubo agravios de Argentina hacia Paraguay...**

–Bueno..., Argentina nos agravia en el momento en que no remitió el pedido de extradición al ámbito judicial.

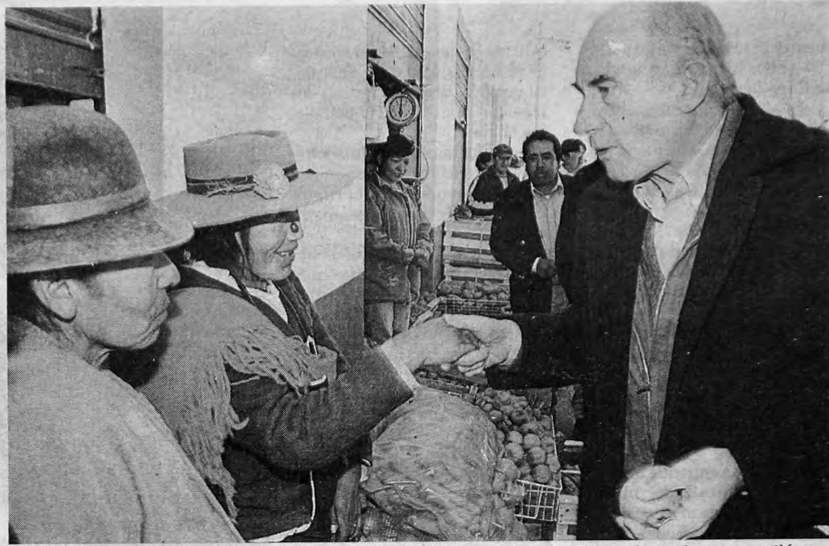
**–¿Paraguay quiere a Oviedo de vuelta en Asunción?**

–Es importante esclarecer los hechos y establecer las responsabilidades; de otra manera estaríamos contribuyendo a la impunidad y la impunidad no le hace bien a ninguna democracia.

DE LA RUA DIJO QUE SI ES PRESIDENTE INVESTIGARA A DUHALDE

# "Todo por contratación directa"

Duhalde replicó que los organismos de control en la provincia están en manos de radicales. Quiénes son los que investigan.



**De la Rúa, de campaña en La Quiaca, Jujuy, amenazó al candidato del PJ con investigar su gestión.** *"Ahí donde gobierna Duhalde hay miseria, dolor y delito. Yo no quiero eso para mi país", dijo.*

**"Vamos a investigar y controlar la gobernación de Duhalde", anunció Fernando de la Rúa. La respuesta no se hizo esperar. El bonaerense disparó contra su opositor: "No me tiene que investigar, lo que tiene que hacer es llamar al fiscal de Estado y al presidente del Tribunal de Cuentas (de la provincia) que son correligionarios suyos". Momentos antes, el gobernador había dicho que "la Alianza es un aborto", flamígeras palabras que desató la indignación de De la Rúa y su decisión de revisar las cuentas de su gestión.**

Según el gobernador, los organismos de control de la administración provincial están en manos de la oposición, léase la UCR. Este es el argumento que Duhalde utiliza en su intento por neutralizar las acusaciones de la Alianza. Sin embargo, varios legisladores opositores consultados insisten en que este justificativo es falaz: "Duhalde no se equivoca cuando señala como integrantes de nuestro partido a varios miembros de los organismos de control. Pero que sean afiliados al radicalismo no quiere decir que el control de los fondos públicos lo haga la Alianza. Esos cargos, esos puestos, están previstos por la Constitución y ésta no dice que pertenecen o deben ser integradas por integrantes de tal o cual partido político", se quejó ante **Página/12** el presidente de la bancada aliancista de la Cámara de Senadores provincial, Eduardo Florio.

Los radicales de Duhalde en cuestión son el fiscal de Estado, Ricardo Szelagowski, el tesorero general de la provincia, Amílcar Zufriategui, el contador general, Angel Sormani, y el presidente del Tribunal de Cuentas, Eduardo Grinberg. Estos, según Duhalde, son los representantes de la oposición que ocupan cargos estratégicos dentro del organigrama de la administración provincial. "Ellos están afiliados a la UCR pero no tienen cargos dentro del partido", se justificó Florio.

De acuerdo a lo que sostiene la oposición, las diferentes irregularidades que se denunciaron, como el pago de sobreprecios en la construcción de escuelas, están en manos de la Justicia o en comisiones investigadoras del Parlamento como ocurrió en la contratación directa entre la provincia y la empresa que explota los tragamonedas del casino de Tigre. Pero la mayor queja de los miembros de la Alianza está en que los organismos de contralor no realizan tareas preventivas sino más bien realizan el rol de una auditoría: "Lo que necesitamos para evitar las irregularidades en la administración pública es crear una sindicatura que actúe en tiempo real. Un organismo que controla hechos consumados no tiene la efectividad que necesita un Estado moderno", indicó el presidente de la Cámara de Diputados de la provincia, el frepasista Alejandro Mosquera.

Mientras los legisladores provinciales desgranan sus penas y quejas, los candidatos continúan con la munición de campaña. Desde La Quiaca, Jujuy, De la Rúa fustigó a su adversario al reiterar que investigará su gestión para saber "por qué se hizo todo por contratación directa y no por licitación" y agregó que "ahí donde gobierna Duhalde hay miseria, dolor y delito. Yo no quiero eso para mi país. Hay que investigar todo en esta gestión. Qué pasó con Duhalde en la policía de la provincia, que nombró a un hombre que fue defensor de un delincuente", dijo, en alusión al ex secretario de Seguridad, Héctor Lufrano.

Duhalde, en tanto, advirtió que De la Rúa "es un hombre honesto rodeado de gente que no lo es" e insistió en que "se están formando contingentes de corruptos para saquear al país", tras advertir que "De la Rúa cree que la corrupción está nada más que en el gobierno nacional y yo creo que el justicialismo y el radicalismo están igualmente enfermos".

ATROPELLAN A PIQUETEROS QUE PROTESTABAN CONTRA MENEM

# La costumbre del auto sin patente

Desde Rosario

**Desde fines de la década del 80 la CGT San Lorenzo utiliza los cortes de ruta para protestar por la pérdida de 30 mil puestos de trabajo en lo que alguna vez fue el principal polo industrial del Litoral, en el Gran Rosario. Nunca se produjeron incidentes serios, hasta ayer, cuando los piqueteros decidieron repudiar la visita del presidente Carlos Menem, que llegaba a la ciudad del primer combate del general San Martín. En la madrugada, una pickup con los vidrios polarizados y sin patente, encaró a medio centenar de militantes y obreros que cortaban la ruta 11, en una actitud definida como "atentado" por el secretario general de la CGT San Lorenzo, Edgardo Quiroga.**

Una maestra de 31 años resultó gravemente herida –traumatismo de tórax y costillas fracturadas– y varios manifestantes sufrieron contusiones. Ajeno a estas cuestiones, Carlos Menem defendió su gobierno e insistió que al asumir en 1989 el país enfrentaba "una crisis tremenda" y la situación "no daba para más".

"Se trató claramente de un atentado", aseguró Quiroga, mientras el subsecretario de Seguridad de la provincia, teniente coronel José Bernhardt, consideró "una falacia" la teoría del sindicalista porque "si hay un responsable de este accidente, no es la policía provincial, sino el señor que llevó adelante este paro, poniendo a maestras y adolescentes al frente de un piquete y chicos". Siguiendo la misma línea argumental -culpabilizar a las víctimas–, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, dijo que "hay que hacer la denuncia para que la policía investigue" si realmente se trató de un atentado.

Marina Nieto, de 40 años, militante de la Asociación del Magisterio, integraba el piquete que desde la medianoche de ayer cortaba la ruta 11 en el ingreso sur de San Lorenzo. A las 2 de la madrugada, una camioneta Ford F 100 color bordó, último modelo, con vidrios polarizados y sin patente, se detuvo unos 40 metros al norte de la fogata. De repente aceleró para encarar por el medio de la ruta, donde estaba el grueso de los piqueteros. Algunos pudieron evitar el encontronazo, dos llevaron la peor parte: Marina recibió el impacto directo provocándole traumatismo de tórax, la fractura de varias costillas y una herida cortante en su frente. Luis Velázquez, empleado municipal, sufrió contusiones en ambas piernas.

"Nosotros llevamos más de 500 piquetes y nunca nos pasó algo así", dijo a **Página/12** el propio Quiroga. "La policía siempre pone patrulleros a unos cien metros antes y después de los piquetes para desviar el tránsito, pero sospechosamente esta vez no lo hicieron". El dirigente consideró que San Lorenzo "fue una zona liberada para que actuaran los servicios y las fuerzas de seguridad", a quienes vinculó al hecho. Hasta última hora de anoche, la policía no había logrado identificar a la pickup y sus tripulantes.


DyN

El gobernador Maza está seguro de que será reelecto, tras una campaña en la que no se privó de llevar a "Dios", el presidente Menem.

EL PJ DA POR SEGURA SU VICTORIA EN LA RIOJA

# "La elección fue en abril"

**Los peronistas aseguran que su interna para elegir candidato a gobernador fue más reñida que la elección en la que enfrentarán a la Alianza. Recuerdos de una contienda bien cara y bien violenta.**

**Por Fernando Almirón**
Desde La Rioja

**"¿Ahora vienen?, pero no hermano, las elecciones ya fueron." Los dirigentes del justicialismo riojano no dudan en asegurar que la verdaderas elecciones provinciales ya pasaron. El 11 de abril, cuando se disputaron las internas del PJ: "Porque todos sabíamos que de ahí saldría el próximo gobernador, entonces sí que había plata". En cierta medida el actual clima electoral que viven los riojanos –que este domingo irán a elecciones provinciales– es apenas una sombra de la intensa campaña que debió soportar la provincia en las internas que ganó el actual gobernador Angel Maza, quien ahora va por la reelección, una obsesión para los hombres nacidos en este árido territorio en el que pocas cosas crecen y se multiplican como sucede con los dirigentes políticos y los ciclomotores.**

El domingo La Rioja elegirá nuevo gobernador, diputados nacionales, diputados provinciales e intendentes. "Se calcula que para esta elección se debe haber gastado la cuarta parte del derroche publicitario que pusimos para las internas en la que se sorteaban autos y casas en los actos partidarios, que después se convertían en bailantas", confió un avezado conocedor del manejo político provincial. De todos modos "Dios estuvo en el acto de cierre" del PJ, agregó el mismo dirigente al referirse a la presencia de Carlos Menem en el cierre de la campaña de Angel Maza mientras esquivó una pequeña moto que casi lo atropella.

En la Alianza, que lleva como candidato a gobernador a José Luis Bellia, todavía creen que un milagro es posible, y el domingo esperan revertir más de treinta años de predominio justicialista en la casa de gobierno de La Rioja. Los dirigentes que por primera vez compiten en esta provincia bajo el sello aliancista difundieron ayer una encuesta según la cual los candidatos a intendente de la capital riojana y a diputados provinciales estarían aventajando a la sólida estructura del PJ por menos de dos puntos. En el oficialismo no ahorran gestos socarrones cuando se los consulta sobre la novedad: "Es cierto que al formarse la Alianza en la provincia el radicalismo creció bastante, pero no tanto como para que le prestemos atención", aseguró un vocero de Maza mientras acariciaba el lustroso casco motoquero que tenía sobre su escritorio.

"Vamos a ganar y el lunes somos la noticia del día", respondió seguro y casi a los gritos –cuando se filtró por la ventana el sonido del caño de escape de una motocicleta– el candidato aliancista Bellia ignorando la encuesta que hace veinte días realizó la consultora de Julio Aurelio, en la que le otorgaba al justicialista Maza 37 puntos de ventaja.

Sin embargo oficialistas y opositores se muestran susceptibles con los periodistas porteños. A ninguno de ellos les gusta que se refieran a La Rioja como una provincia privilegiada por los aportes extras que les giró durante una década el gobierno nacional. Y dicen que en realidad, esos giros extraordinarios son para compensar el punto que perdieron en el reparto de la coparticipación federal. Sin embargo las cuentas no cierran. La provincia recibe unos 18 millones coparticipables, y gasta 32 millones sólo en sueldos.

> **Estimación:** *"Para esta elección se debe haber gastado la cuarta parte del derroche publicitario que pusimos para las internas en la que se sorteaban autos y casas".*

El déficit se equilibraría con una partida de 10 millones de dólares mensuales que Domingo Cavallo, cuando era ministro de Economía, incluyó en el presupuesto nacional bajo el rubro "transferencia a las provincias" en un plural muy singular ya que el beneficio alcanzó durante años sólo a La Rioja. En realidad se trató de una ayudita para su amigo y entonces pollo político, Angel Maza, quien llegó a la gobernación con los colores del actual candidato presidencial, antes de que Maza le jurara fidelidad a Eduardo Menem, su actual conductor. A esto habría que sumarle 8 millones mensuales en compensación por el recorte de coparticipación y 98 millones que a lo largo de un año llegaron a la caja provincial a través de los Aportes del Tesoro Nacional que distribuyó con conveniente discrecionalidad el Ministerio del Interior, rápido como una moto para cumplir con los deseos presidenciales.

Todavía quedan unos pocos volantes con el retrato de los candidatos junto a los cordones de las veredas contra los que se suceden largas hileras de motos, motonetas y ciclomotores, la nueva pasión de 85 mil riojanos que zumban por la ciudad que ya no volverá a recuperar la tranquilidad. Menos ahora que ya no estará Menem para rellenar con billetes frescos los baches de su economía.

## Y Graciela va...

La candidata a gobernadora de la Alianza, Graciela Fernández Meijide, figura primera en una encuesta de la provincia de Buenos Aires. El sondeo asigna a la diputada del Frepaso un 43,1 por ciento de intención de voto contra un 28 para el justicialista Carlos Ruckauf. En tercer lugar aparece el ex comisario acusado de torturas, Luis Patti, con un 17 por ciento. En el Gran Buenos Aires, Graciela obtiene un 39,8 por ciento, seguida por Ruckauf, con el 27,8, y por Patti, que obtiene el 20. Los datos corresponden a una encuesta de Analogías, la consultora que suele trabajar con la Alianza.

## El PTS en campaña

Bajo el lema "Trabajador vote Trabajadores", el Partido de Trabajadores por el Socialismo (PTS) lanzó días atrás su fórmula de candidatos obreros integrada por el delegado de Astilleros Río Santiago, José Montes, y el delegado de Siderar, Oscar Hernández. "No somos especialistas en discursos como los políticos doctores de los partidos patronales. La fórmula del PTS luchará para salir de la recesión y la desocupación y para no aceptar mansamente nuestra miseria a costa de pagarles la fiesta a los poderosos", expresó Hernández en un comunicado.

## Derechos y represión

La Cátedra Libre de Derechos Humanos de la Facultad de Filosofía y Letras, la Biblioteca Rivadavia de Escobar y varios organismos de derechos humanos organizan hoy a las 18 en Hipólito Yrigoyen 743, Escobar, una charla donde tocarán, en tierra de Luis Patti, la problemática de la seguridad y la represión. Hablarán el escritor Osvaldo Bayer, León Zimmerman de la Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional, Facundo Martínez, de HIJOS y representantes de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo.

## Petras en Económicas

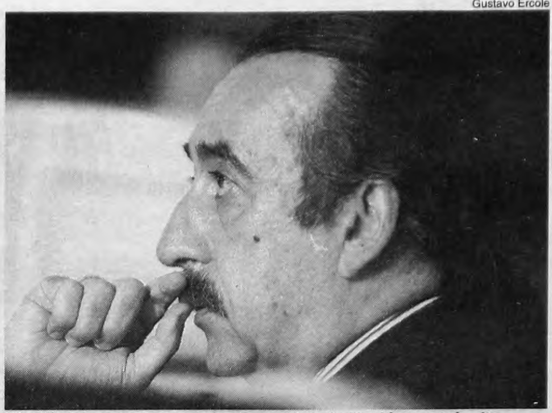
La Cátedra Libre "Poder Económico y Derechos Humanos" de la Facultad de Ciencias Económicas convoca a una conferencia sobre "Imperialismo y Globalización" que dará el martes a las 19 el sociólogo James Petras. Se realizará en el salón de actos de la Facultad, Córdoba 2122.

LOS VIAJES DEL PROCURADOR

# Becerra se fue a la China

El Procurador, con una nutrida comitiva, está viajando por China. Uno de los muchos funcionarios y magistrados invitados es el fiscal Stornelli, que actúa en la causa por venta de armas.

Gustavo Ercole



**Nicolás Becerra, Procurador General de la Nación, en tránsito.**
*Al regreso habrá que seguir con lupa los dictámenes de Stornelli.*

**Por Horacio Verbitsky**

**Cuando los directivos de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos intentaron colocar una placa recordativa de la visita de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en la puerta del edificio que entonces pertenecía a la Organización de los Estados Americanos y ahora a la Procuración General de la Nación, el dueño de casa no estaba. Fue su segunda, Graciela Reiriz, quien con apoyo policial impidió el homenaje a la CIDH, que en setiembre de 1989 verificó en distintos puntos del país los actos de barbarie organizada que estaba ejecutando en forma clandestina la dictadura militar. El titular, Nicolás Becerra, estaba a muchos miles de kilómetros de distancia, cultivando la tradición nacional. Al menos una, inaugurada por su predecesor, Angel Agüero Iturbe: la del viaje del Procurador General a China con nutrida comitiva, integrada entre otros por uno de los hombres de confianza de Becerra, el fiscal federal Paulo Starc. Entre los invitados a integrar su séquito en China también figura Carlos Stornelli, cuyos dictámenes en el caso de las armas son una molestia persistente para el gobierno, y el fiscal del Tribunal Oral de La Rioja, Horacio Salman, que en lo que va del año sólo celebró un juicio.**

En la nueva sede de la Procuración, en Avenida de Mayo 760, el séptimo y último piso es un espléndido departamento reservado para uso personal del Procurador. Al regresar de China Becerra ocupará un despacho de 6,35 por 8,36 metros, pero tendrá además una sala de televisión o microcine de 5,20 por 4 metros, un comedor privado de 4,62 por 4 y una sala de reposo y conferencias de 8,19 por 4,62 metros, además de los lujosos baños, la cocina y las dependencias para el denominado personal de apoyo, según consta en los planos de la Dirección de Arquitectura, aprobados durante la gestión de Agüero Iturbe.

> **Confort:** *En la nueva sede de la Procuración, en Avenida de Mayo 760, el séptimo y último piso es un espléndido departamento reservado para uso personal del Procurador.*

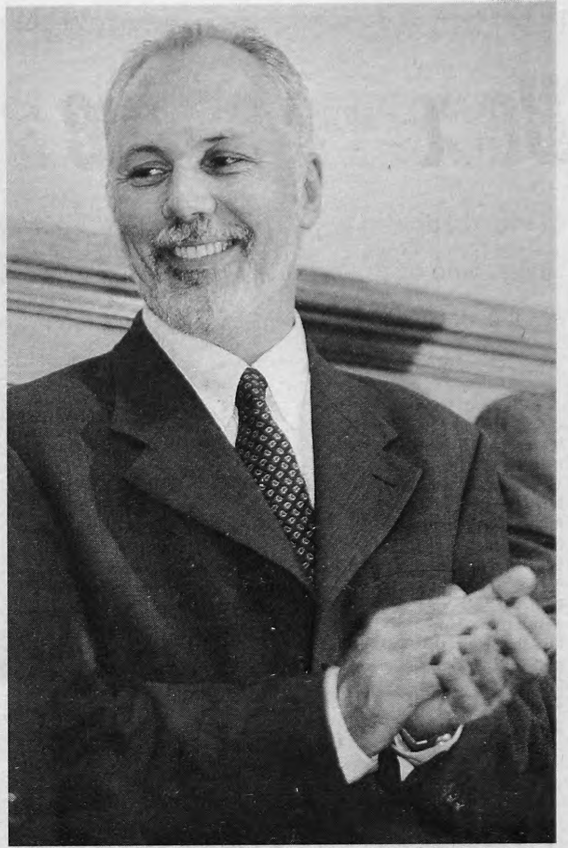
El intercambio con China, en cuya dictadura las funciones del ministerio público no tienen puntos de contacto que puedan ser aprovechados dentro de una organización institucional democrática, había tenido un episodio previo en agosto, durante la Segunda Reunión Extraordinaria de la Asociación Interamericana del Ministerio Público. Así como Japón fue invitado a jugar la última Copa América de Fútbol, China participó en la Copa América de los fiscales. En cambio, faltó a la cita sin aviso la Procuradora General de los Estados Unidos, Janet Reno, que ocupa mejor su tiempo. Los fiscales o procuradores generales de casi cincuenta países fueron alojados con sus esposas en el Hotel Intercontinental. También pasaron dos días en el hotel los colaboradores de Becerra encargados de la organización del encuentro, entre ellos Starc. Una de sus misiones reservadas consistió en conseguir un auto blindado para el Procurador General de Colombia, prestado por Mercedes Benz. A Starc le gustaron tanto los modelos de la marca alemana que desde entonces se desplaza en un Mercedes del nuevo modelo compacto para clase media en ascenso, que a quienes lo pagan les cuesta 25.000 dólares. El colombiano se alojó en el Intercontinental con su custodia. Todos los invitados, más los fiscales federales de la capital, fueron agasajados con una cena y show en el restaurant Michelangelo. Un núcleo de elegidos, entre ellos los diez miembros de la delegación china, fueron invitados además a conocer Bariloche, con paseos guiados por los colegas nativos. En este momento lo están retribuyendo en China. El programa costó más de medio millón de dólares.

> **Privilegio:** *Entre su séquito en China también figura el fiscal del Tribunal Oral de La Rioja, Horacio Salman, que en lo que va del año sólo celebró un juicio.*

Más discreto que el ex Procurador riojano, nadie cree que el muy viajado mendocino Becerra siga también la tradición iniciada por Agüero Iturbe, que al regreso movilizó tres coches de la Procuración para cargar sus compras y las de su esposa, lo cual dio lugar a una denuncia penal por malversación. Pero al regreso habrá que seguir con lupa los dictámenes de Stornelli en la causa que enloquece al gobierno.

# "Acá hay antisemitas, pero no existe antisemitismo"

Víctor Ramos, titular del Instituto contra la Discriminación, respondió así a un informe sobre libertad de culto del Departamento de Estado que denunció que "en Argentina hay antisemitismo".


Rafael Yohai

**Víctor Ramos, titular del Inadi, replicó al Departamento de Estado.**
*"El informe no es serio, pero Estados Unidos cree que tiene el medidor."*

**"En la Argentina hay antisemitas, pero no hay antisemitismo." Con esta frase, el titular del Instituto contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo (Inadi), Víctor Ramos, respondió a un informe sobre libertad de culto en el mundo elaborado por el Departamento de Estado de Estados Unidos. Allí, Argentina figura como uno de los países en los que "existe antisemitismo". La difusión de este documento produjo un debate dentro y fuera de la comunidad judía. "Que se dedique a investigar a las fuerzas de seguridad. Allí va a encontrar bolsones de antisemitismo importantes", le replicó a Ramos el rabino Daniel Goldman.**

La profanación de veinte tumbas en el cementerio judío de Ciudadela en enero de 1998; el caso de Claudio Salgueiro, a quien tres skinheads atacaron en la calle por considerarlo judío; la anulación de la sentencia condenatoria de esos tres agresores por la Cámara de Casación y la falta de respuesta a los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA son algunos de los hechos considerados por el Departamento de Estado en el documento. Este es el primer informe anual sobre libertad de culto que realiza el gobierno norteamericano. Para su preparación se tomaron en cuenta hechos de los últimos 18 meses. "Existe antisemitismo y combatirlo es una prioridad del Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo (Inadi) un instituto del Ministerio del Interior", consigna el informe.

Ramos realizó ayer una conferencia de prensa para bajar el tono de las repercusiones del documento. "En la Argentina no hay antisemitismo, hay antisemitas. No hay políticas culturales desde el Estado ni desde partidos políticos o instituciones en ese sentido. El informe no es serio, pero Estados Unidos cree que tiene el medidor", aseguró Ramos a **Página/12**. Ramos manifestó que el organismo que preside fue creado porque "Argentina asume que hay racismo, discriminación y xenofobia", pero agregó que "los hechos puntuales no son suficientes para involucrar a un país".

Goldman, en cambio, coincidió con las conclusiones del gobierno norteamericano. "La prueba de que existe antisemitismo está en que ha habido dos atentados y no se han esclarecido y la impunidad tiene que ver con cualquier situación xenófoba que se pueda desarrollar", afirmó el rabino de la comunidad Bet-El.

El informe se refiere a las profanaciones de tumbas en el cementerio de Ciudadela en enero de 1998 y menciona que en diciembre de 1997 en La Tablada había ocurrido un hecho con

**Sugerencia:** *"Que investigue a las fuerzas de seguridad. Allí va a encontrar bolsones de antisemitismo importantes", le retrucó a Ramos el rabino Daniel Goldman.*

las mismas características. En ese momento dos policías de la provincia de Buenos Aires fueron señalados como los principales sospechosos, pero no se detuvo a nadie. "Desde la vigencia de la democracia se advierte un claro avance hacia el pluralismo, pero me preocupa la proliferación de grupos violentos, como los skinheads", aseguró Rogelio Cichowolsky, titular de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA). Para Cichowolsky no se puede hablar de "una policía antisemita aunque sí hay elementos antisemitas en las fuerzas de seguridad". Más enfático, Horacio Lutzky, director de la revista *Nueva Sión*, aseguró que "el antisemitismo enquistado en sectores del Estado nunca fue combatido seriamente. Las propias fuerzas de seguridad, que deben investigar los atentados, se han nutrido de antisemitismo y fueron apañadas desde el poder".

"Es evidente que existe una cuota de antisemitismo en Argentina y que los hechos que consigna el informe son correctos", aseguró Ignacio Klich, coordinador académico de la comisión para el esclarecimiento de actividades nazis en Argentina. Klich manifestó que, "desde el retorno de la democracia, el cuadro es medianamente alentador". Por su parte Simón Lázara, vicepresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos y miembro del Inadi, afirmó que "no nos podemos identificar con la Alemania nazi, pero tampoco hacernos los tontos y decir que el problema no existe".

## Un policía a la prisión

**La Cámara de Casación confirmó la condena de un año de prisión en suspenso y dos de inhabilitación para un policía acusado de detener ilegalmente a tres jóvenes en 1995, cuando protestaban contra el presidente Carlos Menem en el predio de la Sociedad Rural Argentina (SRA).**

El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) informó que la Sala IV de ese tribunal rechazó en voto dividido el recurso presentado por la defensa del policía Abraham Jonte en reclamo de la nulidad del juicio en el que fue condenado por la privación ilegítima de la libertad de Gabriel Puricelli, Gustavo Faskowicz y Martín Follini. Los camaristas Gustavo Hornos y Amelia Berraz de Vidal sostuvieron el martes pasado que, tanto en la etapa de instrucción como en el juicio oral, se aplicaron correctamente las normativas procesal y penal y se respetaron todas las garantías y derechos constitucionales de los acusados. La jueza Ana María Capoluppo de Durañona y Vedia votó en disidencia. El 22 de octubre del año pasado, el tribunal oral número 27 condenó en fallo unánime al principal Jonte a un año de prisión en suspenso y dos de inhabilitación para ejercer el cargo al encontrarlo responsable de la detención ilegal de los tres jóvenes en agosto de 1995 en Palermo.

LOS ABOGADOS DE MASSERA PREPARAN LA APELACION

## "Es una cuestión histórica"

**Por Adriana Meyer**

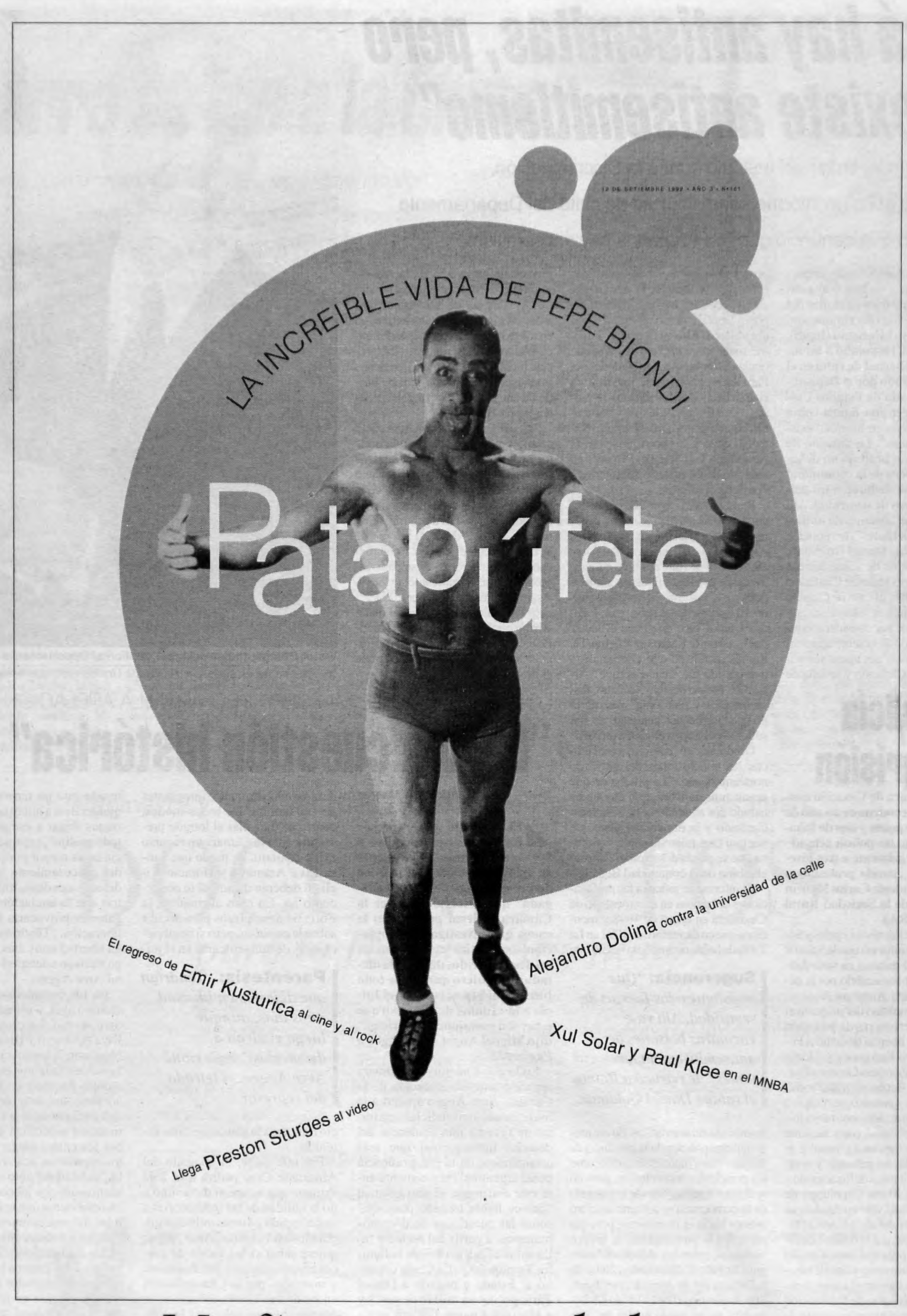
**El abogado del represor Emilio Massera acudirá a la Corte Suprema de Justicia para apelar el rechazo del planteo de prescripción y de "cosa juzgada" que resolvió anteayer la Cámara Federal porteña en la causa que investiga la apropiación sistemática de los hijos de los desaparecidos durante la dictadura. "Quiero que quede todo bien definido y no como en el Juicio a las Juntas de 1985 porque éstas son cuestiones históricas", dijo Miguel Angel Arce Aggeo a** ***Página/12.***

En lo que constituye la primera reacción ante la resolución de la Cámara, Arce Aggeo apuntó a la máxima instancia judicial para tratar de revertir una tendencia del derecho internacional que está arraigándose en la jurisprudencia penal argentina. Pero comentó ante este diario que el alto tribunal "parece haber tomado posición" sobre las cuestiones de derechos humanos, a partir del reciente fallo sobre el juicio civil de la familia Tarnopolsky. La Corte condenó al Estado a pagarle a Daniel Tarnopolsky un millón de pesos y a Massera a pagar 120 mil pesos por considerarlo responsable de la desaparición de cuatro integrantes de esa familia. De todos modos, dentro de diez días el letrado presentará ante la Cámara un recurso extraordinario, de modo que Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigliani deberán decidir si lo conceden o no. En caso afirmativo, la Corte no tiene plazos para decidir sobre la cuestión, pero si resolviera antes de una sentencia en el juicio oral, toda la causa quedaría detenida.

**Paréntesis:** *"Tendrían que dejarlos en libertad unos días, aunque luego vuelvan a detenerlos", reflexionó Arce Aggeo, el letrado del represor.*

Por otra parte, el abogado del Almirante Cero pedirá a la Sala Primera que aclare si dictaminó o no la nulidad de las indagatorias a su defendido y a otros militares imputados en la causa. Arce Aggeo quiere saber si los vicios de procesamiento dictado por Bagnasco, y marcados por la Cámara nacen en las declaraciones indagatorias, porque si es así solicitará la nulidad de esas medidas. "Hemos reiterado que no tenemos inconvenientes de ir a juicio oral, pero queremos llegar a ese momento con todo prolijo", expresó. La diferencia no es menor porque la nulidad del procesamiento mantiene las detenciones de los militares, mientras que la anulación de las indagatorias provocaría su inmediata liberación. "Tendrían que dejarlos en libertad unos días, aunque luego vuelvan a detenerlos", reflexionó Arce Aggeo.

En los considerandos del fallo emitido ayer, a los que **Página/12** tuvo acceso, los camaristas Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigliani objetaron la instrucción de la causa sustanciada por el juez federal Adolfo Bagnasco. "Esta Cámara advierte una serie de imprecisiones que, sumadas a la falta de intimación específica de los hechos por los cuales luego se procesa a los imputados, acarrean la ineludible nulidad del auto en cuestión", sostuvieron los jueces. Por lo tanto, resolvieron que se declare la nulidad del procesamiento de los imputados y ordenaron la ampliación de las declaraciones indagatorias, aunque confirmaron la prisión preventiva del dictador Jorge Rafael Videla, dictada en junio de 1998 por el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich.







**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.", Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

**Página/12**

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

El plan lo desarrolló el Instituto de la Vivienda de la Provincia de Buenos Aires. Pero los precios son tan caros como los de mercado y en ubicaciones poco atractivas. Quedaron deshabitadas y ahora el gobierno de Buenos Aires asume los costos para resarcir al Hipotecario, ya privatizado, secando recursos del instituto para viviendas populares.



El fracaso de la nueva operatoria de construcción de viviendas compromete los fondos del Instituto provincial.

PLAN DE VIVIENDAS PROVINCIAL CON PURO BENEFICIO PARA EL HIPOTECARIO

# Duhalde lo hizo, paga el que viene

Por Cledis Candelaresi

**Lomas del Golf suena tan pretencioso como los casi 1000 pesos el metro cuadrado que cuesta cada chalecito de este barrio marplatense, uno de los tantos que la provincia de Buenos Aires construyó en localizaciones poco apropiadas para atraer a los compradores de la clase media, destinatarios de esos ambiciosos programas. Mediante una novedosa operatoria articulada con el Banco Hipotecario Nacional, la provincia construyó más de seis mil viviendas en distintas localidades. Pero lejos de solucionar el problema de igual número de familias bonaerenses, casi todas estas casas –tan caras como otra mejor ubicada y financiada por cualquier entidad privada– permanecen deshabitadas. Este rotundo fracaso compromete los recursos del Instituto de la Vivienda de la Provincia de Buenos Aires, cuyos beneficiarios naturales son los más pobres. Pero, por ahora, el desvelo del IVPB consiste en resguardar el negocio del banco adjudicado a Irsa.**

En la mayoría de estos nuevos planes, el Hipotecario financia el 60 por ciento del "valor de venta" de la propiedad, el Instituto de la Vivienda el 15 y el resto queda a cargo del "originante", empresa que diseña el proyecto y provee el terreno. Aunque se edificaron más de treinta barrios, sólo tres firmas consiguieron participar en el programa y una de ellas, Land Developer S.A., fue responsable de más del 80 por ciento de las construcciones.

El repago del crédito es a veinte años, y a una cuota que redondea los 500 dólares. Cada casa en Torres de Oam 1, en Mar del Plata, tiene un costo de 53,6 mil pesos. El precio trepa a 65 mil en el caso de Arenas Blancas, en la misma ciudad. Podría decirse que el costo de las casas, cuya dimensión oscila entre 50 y 60 metros cuadrados, está en sintonía con los valores de mercado, pero nada tiene que ver con los programas propios de los institutos provinciales.

Según la modalidad tradicional, los organismos estatales construyen íntegramente con dinero del Fonavi (parte del impuesto a los combustibles), unidades cuyo costo promedio es de 13.500 pesos, y a la que se accede con una cuota que difícilmente llega a los 100 pesos cada mes.

Uno de los puntos débiles que tendrían aquellos planes es que gran parte de ellos fueron erigidos en Mar del Plata, llamativamente, la ciudad que tiene menor déficit habitacional de la provincia. Otro es que, en muchos casos, los emplazamientos resultan casi inaccesibles para quien depende del transporte público. Estas debilidades quizá se expliquen porque ni el banco ni el IVPB contrataron a una calificadora de riesgo para que evalúe la viabilidad de los proyectos, contrariando lo que dispone la ley nacional que da lugar a estas operatorias.

Los techos con machimbre a la vista y el revestimiento cerámico que tienen algunas unidades no fueron anzuelo suficiente para conseguir compradores. Ante la realidad de barrios enteros desocupados desde hace un par de años, el gobierno de la provincia se jugó una última carta, otorgando un subsidio de 240 pesos por mes durante 20 años a cada policía que se anime a comprar una. En otros casos, la subvención ofrecida consiste en que el Estado se haga cargo de cubrir hasta 11 mil pesos. Pero ese esfuerzo no fue suficiente para tranquilizar al banco, que vio trastabillar su negocio por la falta del repago.

El Instituto, presidido por Pablo Jorge Sanguinetti, firmó el 5 de agosto un convenio con el Banco, comprometiéndose a pagarle 117 millones de dólares, a cuenta de los 152 que desembolsó la entidad. Esta obligación en moneda estadounidense debe estar cancelada "a más tardar" en diciembre del 2001, con un interés del 15,5 por ciento anual sobre saldo, tasa llamativamente alta.

Para reforzar esta garantía, el IVPB también también accede a que sus compromisos sean efectivizados "con cargo a todas las fuentes de recursos". Traducido: el Hipotecario podrá cobrarse, directamente, del dinero que le corresponda al organismo oficial por Fonavi (impuesto sobre los combustibles), del Foprovi (tributo provincial) y hasta del repago delas cuotas por otros planes de vivienda. De remate, el Instituto es garante de quienes compren: si éstos no pagan, él responde ante el banco.

Según una cláusula de ese acuerdo, Duhalde tiene plazo hasta la próxima semana para "perfeccionar" jurídicamente este convenio, rubricándolo con su firma. De hacerlo, difícilmente el organismo estatal quede en condiciones de seguir financiando sus modestas operatorias habituales.

## Números que erizan la piel

Los números del instituto provincial erizaron la piel de Graciela Fernández Meijide, candidata a la gobernación de la provincia de Buenos Aires. "¿Qué política de viviendas sociales puede instrumentarse con los próximos presupuestos comprometidos?", protestan los técnicos del Instituto Programático de la Alianza que trabajan en la campaña de la postulante.

La cuenta es más o menos la siguiente. El IVPB tiene un presupuesto anual total cercano a los 167 millones de pesos, casi íntegramente comprometido en las operatorias habituales. Sobre esta cifra, los 117 millones que Sanguinetti se obligó a pagar en 2 años, resultan una pesadísima hipoteca, que deberá levantar el próximo gobierno de la provincia.

"El convenio que da origen a nuestra preocupación compromete seriamente el presupuesto del Instituto y la financiación de futuros planes de vivienda", se quejaron los legisladores provinciales de la Alianza Daniel Cieza, Aldo San Pedro y Ana Amaro, en un flamante proyecto de declaración en el que piden al gobierno de Eduardo Duhalde que revise el convenio suscripto con el Hipotecario.

Esta protesta tuvo algún eco en el Congreso nacional, donde el frepasista Ricardo Vago alistó un pedido de informes y un cuestionario dirigido a la Jefatura de Gabinete para que detalle si esas complejas y poco exitosas operatorias se habrían realizado y con qué resultado en otros lugares del país.

DESTRABAN UNA CAUSA CONTRA TBA, PERO QUEDA OTRA

# La suba del boleto superó un escollo

**La empresa Trenes de Buenos Aires (TBA), que explota las líneas ferroviarias Mitre y Sarmiento, resolvió uno de los escollos que le impedían renegociar su contrato de concesión. La Justicia federal, según informó ayer la Secretaría de Transporte, dejó sin efecto la medida cautelar de la jueza María José Sarmiento que había ordenado suspender esa negociación. No obstante, la decisión no permitirá comenzar la aplicación de los contratos ya firmados entre el concesionario y el gobierno, dado que existe otra demanda similar cuya apelación aún no fue resuelta.**

Entre los argumentos del fallo que da luz amarilla a TBA, la Cámara sostiene que la magistrada "de la anterior instancia simplemente efectúa una enunciación, sin otorgarle aun mínimamente, basamento fáctico y jurídico". El fallo de la Sala V entiende que la decisión de suspender los efectos del Decreto 210/99 hasta que se dicte sentencia, "desborda inequívocamente los límites que el propio solicitante fijara a su pretensión cautelar". La causa, ahora dejada sin efecto, había sido iniciada por el defensor del Pueblo, Jorge Maiorano, en tanto que la restante pendiente de resolución judicial fue impulsada por la Asociación de Usuarios.

Sin un pronunciamiento de igual jerarquía para la otra causa, TBA sigue sin poder iniciar la fase de la renegociación. Por ese motivo, hace tres meses y medio que la concesionaria se encuentra en negociaciones con los consumidores para destrabar la situación y en el que se considerarán –según afirman en la empresa– los argumentos esgrimidos por los usuarios.

"Todavía seguimos inhabilitados para comenzar el plan de inversiones –reconoció ayer un vocero de TBA–, desde hace tres meses y medio venimos trabajando con las asociaciones de usuarios para llegar a un arreglo extrajudicial." Por ambos motivos destacaron que "no habrá este año aumentos en las tarifas ferroviarias, y se reprogramarían aumentos para extenderlos en el tiempo, además de crearse boletos para jubilados y para desocupados, que serán gratuitos".

PANORAMA ECONOMICO

# Fiel a sí mismo


Alejandro Amdan

**Por Julio Nudler**

Es sabido que, a veces, para encontrarle el sentido oculto a ciertas propuestas de los economistas conviene averiguar cómo afectan a sus auspiciantes. Pero no hay que descuidar un análisis más personalizado. Es decir: ¿cómo impactan las recomendaciones técnicas sobre la economía doméstica del experto que las formula? Este ejercicio puede resultar muy instructivo en casos como el del estudio referido a La Reforma Tributaria en la Argentina que FIEL dio a conocer en mayo de 1998. El equipo de entendidos que trabajó en él fue coordinado por Ricardo López Murphy, a quien se mencionó en esta misma columna el sábado anterior como connotado charlista, con una meta mensual de 25.000 pesos de honorarios por ese concepto. Sin centrar en él el análisis de la relación entre las dimensiones teórica y práctica, se intentará en lo que sigue comparar un caso práctico de economista expectante con algunas afirmaciones contenidas en la propuesta de FIEL. La eventual vinculación entre ideas e intereses queda a opinión de cada lector.

Con ingresos por charlas de 25 mil pesos mensuales, nuestro economista *senior* alcanza un total anual de 300 mil, al que es sensato añadirle otros módicos 100 mil anuales por trabajos de consultoría. Suponiendo que, como Cavallo, vive con 10 mil mensuales, y que gasta 30 mil en las vacaciones, se llega a un consumo anual de 150 mil. De la comparación entre el ingreso y el consumo surge un excedente bruto de 250 mil pesos. Deduciendo de este monto los costos para la producción de sus servicios (que estimamos en 50 mil pesos reales) y la tributación directa, puede quedarle un ahorro neto de 130 mil anuales. Para este ejemplo es válido suponer que el economista lleva cinco años gozando del mismo régimen, y por tanto que a lo largo de ese lapso pudo acumular un capital de 650 mil. Sin embargo, hay que pensar que el economista no fue guardando ese dinero en el colchón, sino que lo invirtió a plazo fijo, logrando así una renta financiera de –se presume– 10 por ciento anual. En cinco años esas inversiones le generaron así intereses por 455 mil pesos, según surge de un simple ejercicio aritmético. Como es sabido, esa renta está exenta en la Argentina. Esto significa que a aquel capital acumulado de 650 mil pesos hay que sumarles estos otros 455 mil, llegándose a $ 1.105.000 de stock. Suponiendo que este economista posee de arrastre un par de casas (vivienda y country) tasadas en 500 mil pesos, y dos automóviles valuados en 50 mil, su patrimonio total trepa a 1.655.000 pesos. Sobre éste, por el impuesto a los Bienes Personales, deduciendo el mínimo no imponible, obla 7775 pesos anuales. A esta tributación patrimonial hay que añadirle 3000 pesos de Inmobiliario y 1500 de Patente Automotriz. Por tanto, su contribución por impuestos al patrimonio supera levemente los 12 mil pesos anuales. A esta cifra se le agregará lo que debe tributar por Ganancias, presumiendo que en su declaración no omite ningún ingreso, que deduce costos por 80 mil (inflando un poco sus costos reales de 50 mil) y que detrae otras deducciones permitidas por otros 24 mil pesos, de manera que tributa sobre un neto algo inferior a los 300 mil anuales. Considerando que la tasa es progresiva, con una máxima marginal del 35 por ciento (que antes de que Roque Fernández la elevara era de 33 por ciento), puede estimarse razonablemente que el economista dejará en la ventanilla fiscal 80 mil pesos. De modo que, entre impuestos a los ingresos y al patrimonio, su contribución suma 92 mil pesos al año, los que representan casi exactamente el 20 por ciento de su ingreso (400 mil por servicios profesionales y 65 mil de renta financiera). Si en lugar de ser economista en la Argentina lo fuese en algún país del Primer Mundo, su tributación no bajaría del 50 por ciento del ingreso, teniendo en cuenta el alto tramo de la escala social donde se encuentra. La amplia diferencia se explica por la baja tasa marginal en el impuesto a las Ganancias para personas físicas (sin ir más lejos, en Chile la tasa máxima es del 49 por ciento, contra el 35 por ciento argentino) y las generosas exenciones: no están gravados los intereses de los depósitos ni las rentas de títulos públicos y privados; tampoco pagan los dividendos accionarios ni las herencias, los legados o cualquier otro enriquecimiento a título gratuito. Las ganancias de capital, que consisten en el aumento de valor de todos los activos y pasivos durante el período, no tributan. Si lo hicieran, nuestro economista debería haber pagado algo más de 150 mil pesos por su renta financiera, y el próximo año, considerando que su depósito bancario de $ 1.105.000 (en realidad poseería menos) le producirá unos 110 mil en intereses, tendría teóricamente que pagar por éstos casi 39 mil. En cambio, con el régimen tributario vigente no pagará nada. Por otro lado, si se adoptara la progresividad chilena, con la tasa tope de Ganancias en el 49 por ciento, este impuesto le insumiría al economista del establishment unos 40 mil pesos adicionales. En ese caso, por sus ganancias de capital ya no debería abonar teóricamente casi 39 mil, como se indicó, sino algo más de 54 mil. A la postre, en lugar de pagar 80 mil pesos por Ganancias, como es el caso, pagaría unos 175 mil, cerca de un 120 por ciento más que con las normas vigentes.

Hasta aquí la práctica. A continuación, la teoría en grageas textuales:

◆ La fortaleza de la administración tributaria debe tenerse en cuenta a la hora de diseñar el sistema tributario, perdiendo cierto atractivo los impuestos al ingreso y a la propiedad cuando existen problemas de control fiscal.

◆ Como la evasión no es uniforme para los diferentes grupos de ingreso o para las personas dentro de un mismo grupo, tiene efectos impredecibles sobre la equidad. Con escasa capacidad administrativa, un esquema más progresivo tiene mayores riesgos de convertirse en un esquema de dudosa progresividad vertical y con disparidades importantes entre personas, que pueden afectar la equidad horizontal.

◆ ... El sistema impositivo se debe adaptar a las limitaciones institucionales de cada país. Por ejemplo, si existen dificultades serias de administración tributaria pueden perder atractivo los gravámenes utilizados por otros países que no tienen el mismo problema.

◆ ... Existe menos consenso respecto de cuál debe ser la imposición sobre las ganancias de capital. Aspectos de eficiencia exigirían gravarlas como si fueran ingreso ordinario, pero las dificultades de control sugieren eximirlas.

◆ La situación argentina de virtualmente no gravar el ahorro financiero resulta muy especial, pero reduce la dependencia del ahorro externo.

◆ ... Se recomienda eliminar ... las exenciones en Ganancias, con excepción de las que rigen para los dividendos distribuidos y los intereses de plazos fijos, obligaciones negociables y otros instrumentos de ahorro financiero..., las donaciones, herencias..., y las ganancias de capital obtenidas por personas físicas o sucesiones indivisas.

◆ Debería integrarse el impuesto a los bienes personales (que recaería sobre los activos no financieros) con el impuesto a las Ganancias de las personas, permitiendo que uno se utilice como pago a cuenta del otro.

EL GOBIERNO MANIOBRA PARA

# Menem cruzó

**Por Raúl Dellatorre**

El procurador del Tesoro recibió instrucciones para acompañar la querella contra el ex ministro Dromi y el actual secretario de Obras Públicas por supuesto cobro de coimas de manos de las empresas que se beneficiaron con las concesiones por peaje.

**Ante las incontrolables repercusiones que está teniendo la denuncia sobre pago de coimas en las concesiones viales por peaje, el Gobierno decidió cambiar de bando. En vez de defender a los actuales y ex funcionarios y los contratos vigentes, como es tradicional, el Presidente de la Nación instruyó al procurador del Tesoro, Rodolfo Díaz, "para que se constituya en parte querellante (...) en relación a los delitos de acción pública que se investigan y que damnificarían al Estado nacional". Además, le reclama al funcionario que "coadyuve en la promoción de la acción penal contra los responsables y demás autores, coautores, cómplices y encubridores" que resulten de las denuncias formuladas por Roberto Azareto, de la Asociación de Usuarios de Servicios Públicos. Guillermo Laura, que acusó públicamente al ex ministro Roberto Dromi de haber recibido coimas para la firma de los contratos, está citado en esta causa como testigo para las próximas semanas.**

Guillermo Laura, que entre fines de los '80 y principios de los '90 había cumplido funciones en Sideco (Grupo Macri) y en Dycasa –dos empresas beneficiarias de las concesiones–, obtuvo a fines de 1997 que el Poder Ejecutivo declarara "de interés nacional" su proyecto de construcción de 10 mil kilómetros de autopistas. De haberse aplicado, las concesiones de rutas por peaje hubieran caído en el 2003. Ello le significó el enfrentamiento con los contratistas agrupados en la Cámara Argentina de la Construcción (CAC) y en la Cámara de Concesionarios Viales, que por su parte presentaron proyectos alternativos al Plan Laura, ambos en defensa y mantenimiento del régimen de peajes. Ahora Laura salió a denunciar a dichas cámaras como ejes de una red de soborno para obtener las concesiones de rutas en condiciones ventajosas.

Dromi, en tanto, recordó ayer que Laura trabajó para dichas empresas cuando las mismas supuestamente cometían estos delitos y, de ser ciertos, lo habría ocultado durante ocho años, para sacarlo a la luz después de que fracasara su plan de autopistas. De haberse concretado, a Laura le habrían correspondido honorarios multimillonarios.

Pero el "lobby" de la CAC y los concesionarios logró frenar el Plan Laura, y en cambio se planteó una renegociación de los contratos, firmada por el actual secretario de

CUESTIONAMIENTO DE LA BICAMERAL A

# El contrato amañado de

**Por David Cufré**

**La denuncia de Guillermo Laura y Roberto Azareto contra el secretario de Obras Públicas, Raúl Costamagna, establece que el funcionario cobrará un soborno de 200 millones de dólares por la renegociación de los contratos de concesión de rutas. La renegociación concluyó el 29 de enero último, pero recién quedará en firme cuando Carlos Menem la ratifique con su rúbrica. El paso previo es el dictamen que debe emitir la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones. *Página/12* accedió en exclusiva a la primera respuesta de un miembro de ese organismo al acuerdo impulsado por Costamagna. "Se observan y objetan todas las renegociaciones propuestas", enfatiza el senador aliancista Pedro Del Piero, tras una minuciosa descripción de las fuertes ganancias que obtendrían las empresas de prosperar el convenio.**

Aunque el dictamen de la Comisión no es vinculante, tiene el peso político suficiente como para influir sobre la decisión final del Poder Ejecutivo, ya que a Menem le resultaría más complicado habilitar la renegociación ignorando la firme oposición parlamentaria. La base de la argumentación de Del Piero es la siguiente:

◆ La extensión de la concesión por tres años, tal como proponen Costamagna y las empresas, les permite a éstas obtener "una recaudación adicional de 1000 millones de pesos, en el caso de que el tránsito no creciera, y de hasta 1580 millones si el tránsito se incrementa al mismo ritmo que lo hizo desde 1990 hasta el presente".

◆ El Estado otorgaría ese beneficio a los concesionarios "sin recurrir al mecanismo de licitación pública", lo que resulta "ostensiblemente ilegal".

◆ La prórroga de 36 meses contradice pautas del contrato original, que estableció que cualquier extensión del convenio "podría ser sólo por el 20 por ciento del plazo originalmente previsto de la concesión". Es decir que, como máximo, la prórroga "sólo podría ser de 16 meses".

◆ No hay razones de urgencia que justifiquen la renegociación, ya que las concesiones finalizan el 2003, y ésta aparece como menos razonable cuando al Gobierno le quedan tres meses de gestión.

DESPEGARSE DE LAS ACUSACIONES POR COIMAS EN EL PEAJE

# la ruta y ahora denuncia

Obras Públicas, Raúl Costamagna, el 29 de enero último. El objeto de la misma fue "compensar" reclamos de deudas por subsidios de las empresas al Estado por 200 millones de dólares, con la prórroga del vencimiento de los contratos en tres años (del 2003 al 2006). A través del sistema de concesiones por peaje, a partir de 1990 y bajo la administración Dromi, fueron adjudicados los contratos para el manejo de las principales rutas nacionales. Resultaron beneficiarios 14 consorcios, cuya recaudación anual promedio por kilómetro asciende a 31.250 pesos, con un monto máximo de 73.112 en el caso de Covicentro SA, consorcio integrado por el grupo Roggio, Aragón y Supercemento, con la concesión de 332 km de la Ruta 9. Sin embargo, la recaudación en cabinas de peaje no es el único ingreso obtenido por los concesionarios, ya que además han recibido subsidios en los primeros años de vigencia de los contratos.

De acuerdo con un estudio de Flacso, en el 78 por ciento de los corredores concesionados los ajustes tarifarios han excedido, entre 1991 y 1998, la variación promedio del índice de precios al consumidor, que en los casos extremos representó aumentos reales (a moneda constante) superiores al 30 por ciento. Incluso comparando la evolución del costo del peaje con el índice de costos de la construcción, como una aproximación a la relación ingresos/costos de las empresas concesionarias, se observa un incremento promedio del 12 por ciento en términos reales. Ello llevó a que los índices de rentabilidad neta de la explotación de las rutas, de acuerdo con el mismo estudio, resultaran los más elevados entre todos los sectores privatizados, incluso superiores a los obtenidos por las licenciatarias telefónicas. Servicios Viales (grupo Macri), por la explotación de 1263 km de las rutas 9, 11 y 13, obtuvo en 1996 una rentabilidad neta del 37 por ciento. Siempre según el mismo trabajo, la ya mencionada Covicentro y Concanor (rutas 9 y 34), también bajo control de Roggio-Aragón, alcanzaron rentabilidades netas del 27 y 20 por ciento, respectivamente, en el mismo año.

Las renegociaciones de los contratos de concesión se iniciaron casi inmediatamente de firmados los mismos. Ya en 1991, para posibilitar una baja en las tarifas –a partir de un escándalo que derivó en la suspensión del cobro de peaje durante 36 días–, se les reconoció a los concesionarios compensaciones indemnizatorias por 64 millones de pesos y la eliminación del canon (derecho) que debían pagar al Estado. Posteriormente, a través de sucesivas renegociaciones, los concesionarios obtuvieron nuevas indemnizaciones, extensión de los contratos y nuevos aumentos de tarifas. En ningún caso, el replanteo de condiciones supuso reducción de ingresos para las empresas.

Para Roberto Azareto, autor de la denuncia ante la Justicia en la que ahora el procurador del Tesoro se presentará como querellante, la responsabilidad de estas concesiones alcanza a los más altos niveles del Gobierno. "Raúl Costamagna no entiende demasiado del tema; él recibe instrucciones directamente del jefe de Gabinete y hace lo que éste le indique", señaló a **Página/12**. Aunque dijo desconocer los términos de la instrucción al procurador, anticipó que "es propia de las actitudes cambiantes del presidente Menem". "Espero que todo esto sirva para iniciar un verdadero mani pulite, porque estamos ante un nivel de corrupción escandalosa", agregó.



Diego Giudice

**Las concesiones de rutas por peaje son el negocio más rentable entre todos los sectores privatizados.**
*Las sucesivas renegociaciones les otorgaron a las empresas beneficios que superan a los de las telefónicas.*

**Enfrentados:** ***Los contratistas agrupados en la CAC y la Cámara de Concesionarios están enfrentados con Laura desde que éste presentó su plan de autopistas.***

LA PRORROGA

## Costamagna

◆ El contrato original dispuso en qué condiciones deben reintegrarse las rutas al Estado por parte de las empresas. Se dispuso que fuera con un "Indice de Estado de 7,5 puntos, lo que implica un camino nuevo, recién pavimentado. Frente a ello, la renegociación suscripta por Costamagna rebaja tal excelencia a 6 puntos, que representa un estado mediocre de las rutas".

◆ A lo largo de toda la concesión, contando la prórroga de tres años, las empresas embolsarán 5000 millones de pesos. Ese monto "resultaba suficiente para construir las rutas concesionadas (9600 kilómetros) desde cero, incluidos puentes, alcantarillas, terraplenes y paquete estructural".

◆ La renegociación también dispone que si las rutas se deterioran, "la reconstrucción estará a cargo del Estado".

◆ "Al concesionario le resultaría más conveniente dejar que el camino se destruya", dado que la renegociación establece que el Estado contratará a las actuales concesionarias para reparar los caminos. Lo hará "con recursos impositivos, sin licitación ni competencia y a los precios que el concesionario negocie".

LOS ECONOMISTAS SE DEFIENDEN

## FIEL contra Laura

**Los principales economistas de FIEL reclamaron el derecho a réplica contra las imputaciones de Guillermo Laura. Lo que sigue es su descargo enviado a *Página/12*:**

**1.** Es falso que FIEL o sus economistas hayan sido contratados ("comprados" se dice en la nota) para hacer un estudio sobre las ventajas del sistema de peajes. En los últimos 8 años FIEL realizó tres grandes investigaciones sobre temas de infraestructura, en un caso con el apoyo del Banco Mundial y firmas locales, y en los otros dos casos con apoyo de la Cámara Argentina de la Construcción (CAC). Estos trabajos están publicados en libros que se pueden consultar: *Capital e infraestructura en la Argentina: gestión pública, privatización y productividad*, 1992; *La programación de la inversión pública en la Argentina*, 1996; y *Argentina: infraestructura, ciclo y crecimiento*, 1998. En el último trabajo, citado por Laura, sobre 198 páginas hay poco menos de una página dedicada al financiamiento de la red vial.

**2.** Es falso que FIEL o sus economistas sean "comprados" por la CAC, ni por ninguna otra institución o persona, para cualquier estudio. Durante más de 35 años la acción de FIEL se manifiesta en hechos transparentes, auditados y comprobables a través de la lectura de sus trabajos, las notas que se escriben en los medios, los congresos y seminarios que se organizan, y las memorias y balances de la Fundación. *Desconocer la transparencia con que opera FIEL sólo puede ser producto de la ignorancia o de la mala fe.*

**3.** Es falso que la Fundación FIEL participe de la convención de la industria de la construcción de 1999. Los economistas de FIEL –que en este aspecto han coincidido con la mayoría de los economistas profesionales de la Argentina– ratifican en todos sus términos el contenido de las notas publicadas en diversas oportunidades, que señalan los diversos errores conceptuales que encierra el Proyecto 10 que auspicia el señor Laura. Un resumen de esa discusión aparece en notas escritas por Daniel Artana, economista jefe de FIEL, en el diario *El Cronista* el 25/03 y 14/04 de 1998.

*Firman: Economistas jefes de FIEL: Daniel Artana, Juan Luis Bour, Ricardo López Murphy, Fernando Navajas.*

**Apoyo:** ***FIEL realizó tres investigaciones sobre temas de infraestructura, uno con apoyo del Banco Mundial y firmas locales, y los otros dos el de la CAC.***

### "Compraban consultores"

En la entrevista con **Página/12**, publicada ayer, Guillermo Laura embistió contra los economistas de FIEL. Lo que dijo fue lo siguiente:

"La CAC le entregó a la agencia de prensa de Marcos Victorica y Urquiza 4,5 millones de dólares para que comprara periodistas y consultores. Entre ellos estaban Juan Luis Bour y Daniel Artana, economistas de FIEL. En general todo el equipo de FIEL se movilizó en contra del Proyecto 10. Bour escribió en un matutino que era más rentable para el país construir pirámides en Buenos Aires que hacer autopistas absolutamente inútiles. Eso fue en abril del '98. Seis meses después, la CAC contrató a FIEL para hacer un estudio económico sobre las ventajas del sistema de peajes. Y ahora los contrataron de nuevo, para la convención que se hace la semana que viene."

### "Canale daba pérdida"

En los últimos años, con el avance arrollador de las compañías extranjeras, Francisco Macri se presentó como el abanderado de la industria nacional reclamando políticas activas para fortalecer la producción local. En esa batalla, el titular de Socma va perdiendo fuerza: a su abandono de Sevel le sumó la venta de Canale. Ayer salió a explicar esa retirada. "Canale era obviamente un proyecto que estaba dentro de nuestro corazón de empresarios, pero nos hemos visto a vender obligados por las circunstancias", indicó Macri. El empresario explicó que el grupo Socma "hace tiempo que estaba proyectando inversiones para mejorar la competitividad de la firma, en un mercado muy duro en el cual nos seguíamos manteniendo con gran prestigio y un importante *market share*, pero con pérdidas anuales constantes". "Ese es el motivo de la venta a Nabisco", sostuvo Macri. Y prometió que retornará a la plaza local porque Socma está "muy consolidado en Brasil, en galletitas y en fideos y que desde allí volveremos al mismo rubro de actividad en el futuro".

### Uno a uno por muchos años

José Luis Machinea, el referente económico de la Alianza, negó cualquier posibilidad de salir del actual esquema cambiario. "No hay manera de salir de la convertibilidad. Tenemos convertibilidad por muchos años en cualquier contexto económico. No hay otra alternativa", aseguró. A un mes y medio de las elecciones, el economista que podría llegar al Palacio de Hacienda en caso de un triunfo de Fernando de la Rúa explicó, además, que no hay manera de salir del uno a uno ya que "la mayoría de la deuda pública y privada está en dólares". Machinea dejó también en claro las bases económicas que mantendría un eventual gobierno de la Alianza: "La estabilidad, la convertibilidad, la apertura económica, las privatizaciones y el Mercosur". Respecto de la política que aplicaría en relación a las empresas públicas privatizadas, el economista se pronunció partidario de "aumentar la competencia", porque ello "contribuirá a la baja de tarifas, que tienen una fuerte incidencia en los costos productivos y contribuirá a mejorar la competitividad de los productos argentinos".

### La FAA va al paro sola

La Federación Agraria Argentina (FAA) ratificó el paro de cuatro días que comenzará esta medianoche, a pesar de que ninguna de las otras entidades representativas del sector agropecuario apoyó la medida. De esta manera, la FAA liderada por René Bonetto continuará en soledad reclamando urgentes medidas para aliviar la crisis que vive el sector, un mes después de que los ruralistas coparon las rutas y llevaron sus protestas hasta Plaza de Mayo. El paro "tranqueras adentro" terminará en la medianoche del miércoles.

## Otro chico que se cayó

Un niño se hallaba jugando en el pasillo del primer piso de su escuela cuando chocó contra la baranda de la escalera y cayó a la planta baja. Eran las 13.40 de la tarde de ayer cuando Sebastián Tosuma cayó desde cinco metros de altura. Minutos más tarde, el pequeño fue trasladado de la escuela Nuestra Señora del Carmen, de Adrogué, a un hospital de la zona, para luego ser transferido al Garrahan, en estado delicado. Este es el segundo accidente de este tipo en un establecimiento educativo en los últimos días: el lunes pasado murió una niña de seis años, después de permanecer internada durante cinco días tras haberse caído por el hueco de la escalera en una escuela del gobierno porteño.

## Un cadáver en el río

El cadáver de un hombre completamente desnudo, con un cordón azul que sostenía una llave, atado al cuello, y cortes en ambos brazos, fue encontrado flotando en el Río de la Plata. Ayer a las cuatro de la tarde, un grupo de pescadores avisó al destacamento de Olivos que había un cuerpo en el río, a 200 metros de la costa, a la altura de Ciudad Universitaria. El cadáver del hombre, de aproximadamente 30 años, fue llevado al destacamento Olivos, de la Prefectura, donde se le realizará la autopsia forense.

# El cirujano plástico de Menem, de la Quinta de Olivos a Tribunales

Abel Chajchir, que cobró fama por retocar el rostro presidencial, fue condenado a pagar un resarcimiento a una ex paciente.

**Por Mariana Carbajal**

**Abel Chajchir, el cirujano plástico del presidente Carlos Menem, fue condenado a pagar 19.500 pesos a una ex paciente suya que lo demandó al no quedar conforme con los resultados de las operaciones estéticas que le realizó en la cara y en la cola. "Entiendo que existió culpa en el desempeño profesional del demandado, por lo que éste deberá responder por los daños", sentenció el juez en lo Civil Nº 72, Luis Alberto Dupou. El falló, al que tuvo acceso *Página/12*, fue apelado por el famoso cirujano y se encuentra en la Cámara Nacional de Apelaciones. Según denunció la mujer, tras ser intervenida quirúrgicamente por Chajchir le quedó "el rostro hinchado, con dolores e insensibilidad en ambos pómulos", mientras que las prótesis de silicona que le implantó en los glúteos para aumentar sus curvas terminaron "desequilibradas" y "en la parte superior se unieron, provocándole una malformación del tamaño de un huevo de avestruz". Tiempo después, una de las prótesis se le reventó y tuvo que ser sometida a una operación reparadora.**

La denunciante es Guadalupe Fleischer, una mujer de 43 años, que vive en el barrio porteño de Palermo. De acuerdo con la demanda por "daños y perjuicios", el 12 de noviembre de 1992 el médico le realizó una cirugía estética para retocar sus facciones y darle volumen a la cola, "sin que lograra el resultado prometido, por lo que fue sometida a cuatro operaciones posteriores, incluyendo una lipoaspiración en su rostro".

Según declaró, la primera operación –la única que Chajchir le cobró– le costó 6000 pesos e incluyó retoques en la nariz y en los párpados, la inclusión de prótesis en los pómulos, y de siliconas en los glúteos. La mujer afirmó que todas las intervenciones quirúrgicas se llevaron a cabo en el señorial Centro Médico Barrancas, que el cirujano plástico montó en Belgrano. La última operación habría sido el 9 de junio de 1993.

Consultado por este diario, Chajchir anunció que no hará declaraciones sobre el caso. El médico se limitó a destacar que este año fue designado presidente del congreso nacional de la especialidad que organiza en octubre la Sociedad Argentina de Cirugía Plástica, Estética y Reparadora, de la que él es miembro titular.

El juez Dupou firmó la condena en contra de Chajchir el 2 de agosto, pero la sentencia trascendió esta semana. El magistrado determinó el pago de una indemnización de 19.500 pesos a favor de Fleischer:

◆ 6000 pesos como reintegro del monto pagado al cirujano, por no haber cumplido con "el resultado esperado" (embellecerla), "o sea el objeto del contrato".

◆ 10.000 pesos para resarcir el daño moral que le ocasionaron a la mujer los resultados estéticos adversos. "Se ha probado el estado depresivo que ello produjo a la demandante, sin duda por la desazón espiritual y el sentimiento de frustración al advertir el irregular resultado de la operación", precisó el magistrado en el fallo.

◆ 3500 pesos para cubrir el costo de una operación posterior a la que debió someterse la mujer para que le extrajeran las prótesis de los glúteos, cuando uno de los implantes de silicona se le reventó.

El juez Dupou confirmó a **Página/12** que la sentencia ya fue apelada por Chajchir, quien se hizo famoso por sus asiduas visitas a la Quinta de Olivos, para aplicarle inyecciones de colágeno al rostro presidencial con el fin de disimular las arrugas. Los allegados del médico cuentan que empezó a ocuparse de las facciones de Menem en sus épocas de gobernador de La Rioja. Durante la era menemista, Chajchir acrecentó su cartera de pacientes y entre ellos figuraron personajes como la ex primera dama Zulema Yoma y al actor Carlos Perciavalle.

**Paciente:** ***"La operación no logró el resultado prometido, por lo que fue sometida a cuatro operaciones posteriores, incluyendo una en su rostro."***

Pero el hecho que lo catapultó a la fama fue la antológica "picadura de avispa" con que el entorno presidencial quiso encubrir una operación estética del jefe de Estado, durante la Semana Santa de 1991. Desde un primer momento se lo señaló a Chajchir como el autor de la "picadura" y se pensó que la inflamación del rostro de Menem había respondido a una reacción alérgica al colágeno. Incluso, Chajchir en persona llegó a adjudicarse públicamente la "picadura", probablemente en busca de mayor popularidad. Sin embargo, después se supo que no fue a raíz de un tratamiento antiarrugas en manos de Chajchir que la cara del Presidente se inflamó excesivamente en aquel momento, sino por un implante de pelo que le realizó otro cirujano plástico, Luis María Ripetta, según surgió de una investigación del periodista Luis Majul plasmada en su libro *Las máscaras de la Argentina*.

Gentileza de editorial Atlantida

**Abel Chajchir también fue cirujano plástico de Zulema.**
*Ahora deberá pagar un resarcimiento de 19.500 pesos.*

## Un caso que lo llevó al perfil bajo

**Por M.C.**

Desde que Guadalupe Fleischer difundió su caso a través de la prensa dos años atrás –mostrando, incluso, fotos de la deformación que, según ella, sufrió su cola a raíz de las prótesis que le colocó Chajchir–, el cirujano plástico de Menem no duerme tranquilo y mantiene un bajo perfil. "Creía que si me operaba un cirujano de gente importante era garantía de seguridad", repitió ante cámaras de televisión y micrófonos Guadalupe, cuando en 1997 hizo pública su denuncia contra Chajchir.

Por estos días, la mujer optó por guardar silencio por consejo de su abogado Alejandro Morreale, hasta que se expida la Cámara Nacional de Apelaciones.

Según los relatos de Fleischer, tras la operación que le realizó Chajchir vivió un verdadero calvario, por los dolores agudos que sintió en la cola. Su operación de glúteos tuvo una particularidad: el famoso médico le colocó dos prótesis de silicona en cada nalga, cuando "normalmente se incluye una sola en cada región glútea", de acuerdo con el informe del médico forense Jorge Fama, designado por el juzgado en lo Civil Nº 72. Tras revisar a Fleischer el 7 de abril de 1994, Fama aconsejó "la extracción de las prótesis con carácter de prioritario" porque existía "riesgo de extrusión" de las mismas, según consta en su informe agregado a la causa judicial Nº 86.836/93. La mujer tampoco quedó conforme con la estética de la cara. El mismo médico forense corroboró que las "prótesis malares" –que según Fleischer le colocó Chajchir en los pómulos– evidenciaban "una cierta asimetría, que se pone aún más de manifiesto con la gesticulación".

Fleischer precisó a la prensa que a mediados de 1996, una de las prótesis que tenía en la cola se le reventó. Finalmente, debió someterse a una cirugía plástica reparadora. La operación estuvo a cargo del cirujano Héctor Lanza, jefe del Servicio de Cirugía Plástica del Hospital Eva Perón (ex Castex), de San Martín, quien le extrajo los cuatro implantes de la cola y le reparó los resultados adversos de la cara.

LA JUSTICIA INVESTIGA COMO SE TRABAJABA EN LAPA

# El mantenimiento bajo lupa

## Según documentación secuestrada y algunos testigos, había indisciplina y laxitud en las tareas de mantenimiento de los aviones.

**Determinar cuáles eran las condiciones en las que fue despachado el avión de LAPA accidentado y si la empresa cumplía las normas de mantenimiento son dos aspectos que preocupan al juez que investiga la tragedia, Gustavo Literas. De la documentación secuestrada y de los testimonios recogidos por el juzgado surgiría, en principio, que había situaciones de cierta flexibilidad, indisciplina y laxitud en lo que hace al mantenimiento de las aeronaves. Literas allanó ayer la sede central de LAPA en Santa Fe 1970 y secuestró las actas del directorio de la compañía con el objetivo de hacer una evaluación sobre las inversiones que se hicieron para mantener en condiciones a la flota.**

En ese camino, el juez solicitó a la Junta de Representantes de las Compañías de Aviación (Jurca) el envío de documentación referida a una exposición que hicieron las autoridades de LAPA, hace un año, para explicar la forma en que abarataron gastos para bajar los precios. La charla se hizo en la sede de la Jurca, en Paraguay al 600, y todo indica que habría un acta donde quedó registrado ese encuentro. Con posterioridad, Jurca presentó quejas a la Fuerza Aérea porque supuestamente LAPA no hacía los controles de calidad necesarios.

Según las fuentes, el juez piensa que la clave pasaría por el mantenimiento, salvo que se demuestre que el piloto cayó en una actitud suicida. El magistrado requirió información para saber cuál era la condición psico-física del comandante de la nave, a fin de determinar si tenía antecedentes de estrés. Podría citar a los médicos que lo atendieron en los últimos tiempos e incluso a su hermano, quien en declaraciones a la prensa había señalado que se lo notaba cansado.

En el procedimiento de ayer en la sede de la línea aérea también fue secuestrada la documentación referida a la cantidad de horas de vuelo, tanto de las máquinas como de los pilotos. Para ayer estaban citados todos los pilotos y copilotos que habían tripulado el Boeing 737 en los vuelos realizados el mismo día del accidente, pero la mayoría no se presentó.

También declaró el testigo José Retamales, empleado del estacionamiento de la Asociación Argentina de Golf, donde se produjo el estallido del avión. Retamales brindó una de las versiones más completas y detalladas sobre la loca carrera de la máquina.

El hombre, que trabaja hace 15 años en el lugar, aseguró que antes de ver al avión en llamas se había dado cuenta, por el sonido de las turbinas, que algo raro ocurría. Por eso no lo sorprendió la explosión.

Otro que declaró fue el conductor televisivo Juan Gujis, quien en el momento de la tragedia se encontraba en la avenida Costanera, en el interior de su auto, detenido en un semáforo. Fue poco lo que pudo aportar.

El juez Literas se reunió ayer con el titular de la Junta de Investigación de Accidentes de Aviación Civil, brigadier Horacio Viola, con el único propósito de conocer las novedades respecto del envío de las conclusiones sobre el contenido de las cajas negras.

Anoche estaba prevista la llegada al país, procedente de Estados Unidos, del comodoro Mario Larrosa, quien traía consigo la transcripción del contenido de las cajas negras. Aunque según la Fuerza Aérea las desgrabaciones ya estarían desde anoche en Buenos Aires, recién el martes próximo serán llevadas las conclusiones al despacho de Literas.

Las fuentes comentaron que al juez no le constan algunos datos aportados, en el Congreso, respecto de las cajas negras, por el brigadier Enrique Dutra. Para el magistrado, es tal vez excesiva la expectativa que se pone sobre lo que digan las cajas.

Literas le otorga importancia a esa información porque va a marcar el rumbo de la investigación, pero también tomará en cuenta otros elementos, como la prueba testimonial y las conclusiones a las que arribe la Junta de Investigaciones. Se le adjudica relevancia a los indicios que puedan surgir del análisis del estado en que quedaron las dos turbinas y la cabina del avión y todos los elementos hallados en el lugar del hecho. Literas tiene planeado abrir una oficina en Córdoba para atender las inquietudes de los familiares de las víctimas y darles respuesta.

Enrique García Medina



**Literas recibirá el martes el contenido de las cajas negras.**
*Según la FA, las desgrabaciones llegaron a Buenos Aires anoche.*

TODAS LAS LINEAS AEREAS DE CABOTAJE ALLANADAS

# A explicar la suspensión de vuelos

**La legalidad de la medida dispuesta el sábado pasado por las líneas aéreas de cabotaje, cuando resolvieron suspender sus vuelos, está desde ayer bajo la lupa de la Justicia. Por orden del juez federal Adolfo Bagnasco fueron allanadas todas las empresas comprometidas en la decisión y se retiró documentación mediante la cual puede individualizarse de manera fehaciente quiénes fueron los hombres, de cada compañía, que votaron a favor del lockout, de manera tal que se tendría el nombre de cada uno de los posibles imputados.**

Incluso fue allanada la sede central de la Junta de Representantes de Compañías Aéreas (Jurca), medida que no había sido dispuesta por Bagnasco, pero sí por el juez Rodolfo Canicova Corral, quien lo reemplaza al frente del juzgado. El presidente de la Jurca, Fernando Dozo, eludió dar su opinión sobre el procedimiento y se limitó a señalar que entregaron "todo lo necesario como para demostrar que no hubo lockout".

La investigación judicial fue iniciada el lunes pasado a partir de una denuncia del abogado Ricardo Monner Sans, quien solicitó que se determine si las empresas aéreas cometieron el delito de obstrucción de un servicio público, encuadrado dentro del artículo 194 del Código Penal. También pidió que se investigue si no fue violada la Ley de Abastecimiento.

En los operativos, realizados con intervención de personal de la Unidad Antiterrorista de la Policía Federal, también se secuestró documentación referida a las quejas planteadas por Jurca, previo al cese de actividades, por la aplicación del impuesto docente y por la controversia en torno de la falta de pago de las tasas de protección de vuelo.

El fiscal federal de la causa, Miguel Osorio, considera posible que la decisión de Jurca puede haber sido una respuesta a la intimación de la Fuerza Aérea para que las empresas se pusieran al día con las tasas. Cuando se hizo la reunión decisiva para resolver la suspensión de los vuelos, ya había salido publicada la solicitada de la Fuerza Aérea reclamando el pago.

"Yo considero que se cometió un delito porque cualquiera que quiso volar no pudo hacerlo", fue uno de los pocos comentarios que hizo ante la prensa el fiscal Osorio. También dirigió sus dudas hacia la actitud que tomaron los organismos oficiales que deberían haber garantizado la continuidad del servicio. "Los resultados de los allanamientos me hacen presumir que ningún organismo oficial intimó a las empresas para que levantaran el lockout", apuntó.

## KENZO

Kenzo, el famoso diseñador de moda japonés, se retira del mundo de la moda. "Tengo 60 años y treinta de carrera tras de mí. Desde hace tiempo que quiero disfrutar un poco la vida, viajar, ver a mis amigos", confesó ayer en París, donde tiene la sede de su emporio. Los reemplazantes de Kenzo serán los diseñadores Gilles Rossier, en el sector femenino, y Roy Krejberg, en la línea masculina. El japonés, que siempre luce elegante y juvenil con el cabello hasta los hombros, llegó a Francia en 1965; cinco años después presentaba su primera colección propia. Su moda colorida, en la que vincula influencias orientales con el chic parisino, le procuró un rápido éxito. Su última colección será presentada el próximo 7 de octubre en París.

## Escape por los techos

Dos hombres que al parecer estaban desvalijando casas fueron detenidos hoy por la Policía Federal, en Floresta, luego de una espectacular persecución por techos y terrazas. Los detenidos son Víctor Orellana, de 30 años, y Sergio Calderón, de 25, ambos con condenas anteriores, según la Policía. El hecho comenzó cuando subieron por los techos a viviendas de la manzana comprendida por las calles Primera Junta, Olivera, Homero y San Pedro. Los detenidos fueron alojados en la comisaría 40.

## El caos en la Costanera

Ayer por la tarde, llegar al Aeroparque Jorge Newbery se convirtió para los porteños en una verdadera aventura. Debido a la protesta de los 120 remiseros que operan en la zona y demandan autorización para trabajar dentro del Aeroparque, se originó un descomunal congestionamiento de automóviles sobre la avenida Costanera. Y un desfile incesante de pasajeros que valijas en mano corrían contra reloj para no perder su avión. La protesta convirtió esa vía de salida de la ciudad en un caos para los automovilistas.



Jorge Videla se asoma a la ventana de su despacho presidencial.



Galtieri se arrodilla ante el Papa como una virgen de Botticelli.

FOTOGRAFIAS DE LOS PRESIDENTES ARGENTIN

# La historia que

Víctor Bugge trabajó como fotógrafo en la Presidencia de la Nación desde 1978 hasta la actualidad. Acaba de publicar tres volúmenes con las imágenes de los presidentes de ese período, que tienen el dramatismo del poder y la historia.

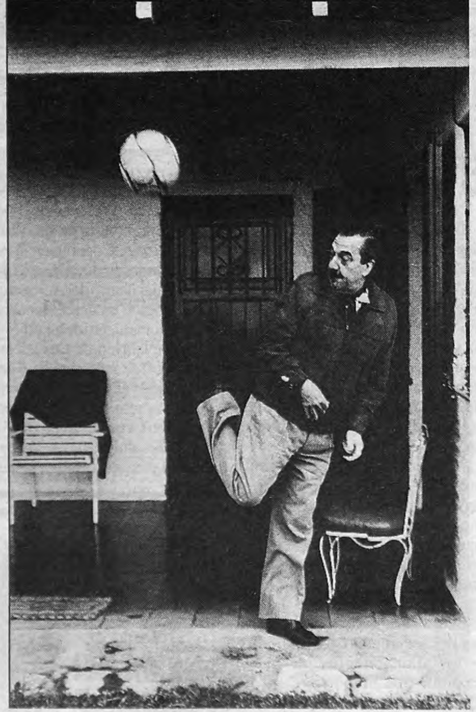
**Por Luis Bruschtein**

**Está lo que ve la cámara y detrás lo que ve el fotógrafo y todavía más atrás está lo que se ve desde el lugar del fotógrafo. La imagen final la pone el tiempo: le da profundidad y otros significados que no estaban claros o no existían en el momento capturado. Por ejemplo, una ronda solitaria y diminuta de las Madres de Plaza de Mayo en la tarde de un jueves lluvioso de 1978, tomada desde una ventana de la Casa Rosada. En otra imagen está Videla asomándose solitario a esa ventana de su despacho.**

Las fotos muestran a un presidente argentino y a un grupo de mujeres alteradas. Este es el instante. Pero la historia ve a dos contendientes míticos y desiguales. Están las Madres solitarias que desafían al poder y el usurpador, asesino de sus hijos, que las mira desde el poder. Hace 21 años pocos hubieran leído así estas imágenes.

Los tres libros de Víctor Bugge, que trabajó como fotógrafo de la Presidencia entre 1978 y 1999, plantean ese juego con la historia. Son fotografías que terminan de hacerse con el tiempo. El primer tomo corresponde a los dictadores, la mayoría en blanco y negro. El segundo es Raúl Alfonsín y el tercero Carlos Saúl Menem. El instante es captado con calidad, las imágenes tienen su propia estética, pero es el tiempo el que las carga de dramatismo, el artista definitivo.

Muchas de las imágenes de los tres volúmenes fueron reproducidas en los medios gráficos. Incluso muchas de ellas, como las de Menem jugando al fútbol con la camiseta de la Selección o tomando puntería con una pistola 45, o con traje amarillo junto a los Rolling Stones, fueron tapa de **Página/12**. Hay historias que atraviesan los tres volúmenes, como el fútbol y Maradona. Está el Maradona del Juvenil que empieza a tejer su propia pelea con la fama y va apareciendo después con Alfonsín y con Menem.



**Raúl Alfonsín la saca de taquito.**

*Todos los presidentes juegan al fútbol.*

"La casa está en orden."

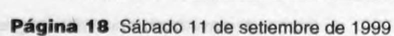
*Pero la Plaza no lo cree.*



**Con Felipe González en El Prado.**

*Los amigos del camino.*







Jorge Videla se asoma a la ventana de su despacho presidencial.



Las Madres de Plaza de Mayo vistas desde la Casa Rosada en 1978.



**Jorge Videla, Roberto Viola y Leopoldo Galtieri brindan sonrientes para las cámaras.**

*Tres ex generales, tres ex dictadores. Vasos de whisky del terrorismo de Estado.*



Galtieri se arrodilla ante el Papa como una virgen de Botticelli.

FOTOGRAFIAS DE LOS PRESIDENTES ARGENTINOS DESDE 1978, EN TRES LIBROS

# La historia que vio la cámara

Víctor Bugge trabajó como fotógrafo en la Presidencia de la Nación desde 1978 hasta la actualidad. Acaba de publicar tres volúmenes con las imágenes de los presidentes de ese período, que tienen el dramatismo del poder y la historia.

**Por Luis Bruschtein**

**Está lo que ve la cámara y detrás lo que ve el fotógrafo y todavía más atrás está lo que se ve desde el lugar del fotógrafo. La imagen final la pone el tiempo: le da profundidad y otros significados que no estaban claros o no existían en el momento capturado. Por ejemplo, una ronda solitaria y diminuta de las Madres de Plaza de Mayo en la tarde de un jueves lluvioso de 1978, tomada desde una ventana de la Casa Rosada. En otra imagen está Videla asomándose solitario a esa ventana de su despacho.**

Las fotos muestran a un presidente argentino y a un grupo de mujeres alteradas. Este es el instante. Pero la historia ve a dos contendientes míticos y desiguales. Están las Madres solitarias que desafían al poder y el usurpador, asesino de sus hijos, que las mira desde el poder. Hace 21 años pocos hubieran leído así estas imágenes.

Los tres libros de Víctor Bugge, que trabajó como fotógrafo de la Presidencia entre 1978 y 1999, plantean ese juego con la historia. Son fotografías que terminan de hacerse con el tiempo. El primer tomo corresponde a los dictadores, la mayoría en blanco y negro. El segundo es Raúl Alfonsín y el tercero Carlos Saúl Menem. El instante es captado con calidad, las imágenes tienen su propia estética, pero es el tiempo el que las carga de dramatismo, el artista definitivo.

Muchas de las imágenes de los tres volúmenes fueron reproducidas en los medios gráficos. Incluso muchas de ellas, como las de Menem jugando al fútbol con la camiseta de la Selección o tomando puntería con una pistola 45, o con traje amarillo junto a los Rolling Stones, fueron tapa de **Página/12**. Hay historias que atraviesan los tres volúmenes, como el fútbol y Maradona. Está el Maradona del Juvenil que empieza a tejer su propia pelea con la fama y va apareciendo después con Alfonsín y con Menem.

El lugar es el poder, la Presidencia. Los hombres retratados dialogan con un poder por el que han luchado hasta conseguirlo y que después impone sus reglas de juego y les toma la vida. En las imágenes está la historia de esa convivencia con el poder. Videla, Viola y Galtieri riéndose con vasos de whisky en las manos. No hay fotos familiares de los dictadores, como si el trabajo sucio no fuera para la casa. En las fotos tratan de ser civiles, como personas comunes y si en el momento que se tomaron, cumplieron esa función, el tiempo pone en evidencia la intención, el esfuerzo patético por aparecer humanos. Como el Galtieri arrodillado ante el Papa en una pose de virgen renacentista ante la cruz.

Está el Alfonsín de la "democracia todo lo puede" con la plaza llena, y está el presidente de Semana Santa con "la casa está en orden". El poder impone su juego. Están los amigos, un Alfonsín entusiasta que levanta la mano de un Menem de pelo largo y patilludo. El poder los enfrentó y los reunió una y otra vez. El tiempo se encarga de contar esa historia a partir de ese instante congelado en la imagen.

El poder hace y deshace en sus vidas. Hay amigos que se unen y se pelean. Familias que no soportan el desgaste del poder. Está la foto de Carlos Reutemann, Menem, Eduardo Duhalde y Palito Ortega. Se abrazan y sonríen, pero la Presidencia, el poder, los separa y los reúne a su antojo, uno aliado con el otro contra el tercero o el cuarto o cualquier otra combinación. Pero están unidos en la foto de Presidencia y en el deseo de alcanzarla o mantenerla. Está la calva brillante de Domingo Cavallo y el pelo ralo de Menem. Y las dos narices casi tocándose como si fuera un beso esquimal.

Pero donde el tiempo muestra la fuerza más devastadora del poder es en la foto familiar del comienzo de la Presidencia de Menem. El Presidente sonríe junto a su esposa y sus dos hijos como si los diez años que se anuncian estuvieran llenos de promesas. Está Menem arreglándole la corbata a Carlitos Jr. y después pensativo frente a su tumba. La firma de estos tres volúmenes debería ser: Víctor Bugge y sus Majestades: el poder y la historia.



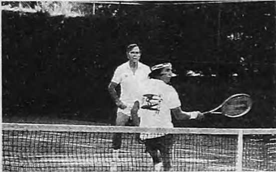
**Los tres mosqueteros del PJ.**

*El que se descuida, pierde.*



**Cavallo y Menem, dos cabezas se saludan por sus narices.**

*Juntos contra la inflación y por el triunfo de los mercados.*



**Un amistoso con George Bush.**

*Las famosas relaciones carnales.*



**Retoques de Tony Cuozzo.**



**El Presidente frente a la tumba de su hijo.**



**Raúl Alfonsín la saca de taquito.**

*Todos los presidentes juegan al fútbol.*



**"La casa está en orden."**

*Pero la Plaza no lo cree.*



**Con Felipe González en El Prado.**

*Los amigos del camino.*



**Los dos protagonistas.**





**La familia presidencial y Menem con Carlitos Jr.**



Las Madres de Plaza de Mayo vistas desde la Casa Rosada en 1978.



**Jorge Videla, Roberto Viola y Leopoldo Galtieri brindan sonrientes para las cámaras.**

*Tres ex generales, tres ex dictadores. Vasos de whisky del terrorismo de Estado.*

OS DESDE 1978, EN TRES LIBROS

# vio la cámara



**Los tres mosqueteros del PJ.**

*El que se descuida, pierde.*

El lugar es el poder, la Presidencia. Los hombres retratados dialogan con un poder por el que han luchado hasta conseguirlo y que después impone sus reglas de juego y les toma la vida. En las imágenes está la historia de esa convivencia con el poder. Videla, Viola y Galtieri riéndose con vasos de whisky en las manos. No hay fotos familiares de los dictadores, como si el trabajo sucio no fuera para la casa. En las fotos tratan de ser civiles, como personas comunes y si en el momento que se tomaron, cumplieron esa función, el tiempo pone en evidencia la intención, el esfuerzo patético por aparecer humanos. Como el Galtieri arrodillado ante el Papa en una pose de virgen renacentista ante la cruz.

Está el Alfonsín de la "democracia todo lo puede" con la plaza llena, y está el presidente de Semana Santa con "la casa está en orden". El poder impone su juego. Están los amigos, un Alfonsín entusiasta que levanta la mano de un Menem de pelo largo y patilludo. El poder los enfrentó y los reunió una y otra vez. El tiempo se encarga de contar esa historia a partir de ese instante congelado en la imagen.

El poder hace y deshace en sus vidas. Hay amigos que se unen y se pelean. Familias que no soportan el desgaste del poder. Está la foto de Carlos Reutemann, Menem, Eduardo Duhalde y Palito Ortega. Se abrazan y sonríen, pero la Presidencia, el poder, los separa y los reúne a su antojo, uno aliado con el otro contra el tercero o el cuarto o cualquier otra combinación. Pero están unidos en la foto de Presidencia y en el deseo de alcanzarla o mantenerla. Está la calva brillante de Domingo Cavallo y el pelo ralo de Menem. Y las dos narices casi tocándose como si fuera un beso esquimal.

Pero donde el tiempo muestra la fuerza más devastadora del poder es en la foto familiar del comienzo de la Presidencia de Menem. El Presidente sonríe junto a su esposa y sus dos hijos como si los diez años que se anunciaran estuvieran llenos de promesas. Está M^nem arreglándole la corbata a Carlitos Jr. y después pensativo frente a su tumba. La firma de estos tres volúmenes debería ser: Víctor Bugge y sus Majestades: el poder y la historia.



**Cavallo y Menem, dos cabezas se saludan por sus narices.**

*Juntos contra la inflación y por el triunfo de los mercados.*

**Un amistoso con George Bush.**

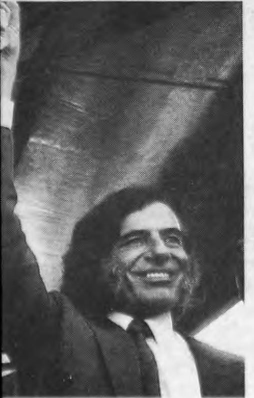
*Las famosas relaciones carnales.*



**Retoques de Tony Cuozzo.**



**El Presidente frente a la tumba de su hijo.**





**Los dos protagonistas.**



**La familia presidencial y Menem con Carlitos Jr.**

# Después del peor atentado de su historia, Rusia vive en el terror

**Como en la Argentina después de las voladuras de la Embajada de Israel y la AMIA, en Moscú ya se habla de otro atentado. La explosión del miércoles –que provocó 90 muertos y 200 heridos, e hizo desaparecer un edificio de ocho pisos– no fue reivindicada por ningún grupo terrorista, pero una "voz caucásica" aseguró a la agencia rusa Interfax que fue una venganza islamista por las acciones militares rusas en Daguestán. El primer ministro Vladimir Putin aceptó ayer implícitamente la conexión caucásica al poner en marcha un plan de seguridad para proteger a las plantas nucleares de posibles atentados y al realizar un impresionante despliegue de 4000 policías en las calles de Moscú. El reconocimiento de que los combates en la república de Daguestán amenazan con jaquear a la capital rusa se convirtió en el pretexto perfecto para redoblar la ofensiva del ejército ruso sobre los rebeldes musulmanes, que ayer perdieron una de las siete aldeas en las que pretenden instalar un Estado islámico.**

Las centrales nucleares fueron puestas bajo un régimen especial de seguridad y 4000 policías adicionales patrullan Moscú luego del atentado que dejó 90 muertos.



AFP

**Los socorristas rusos siguen rescatando cadáveres.**
*El terrorismo islámico golpeó en un blanco inesperado.*

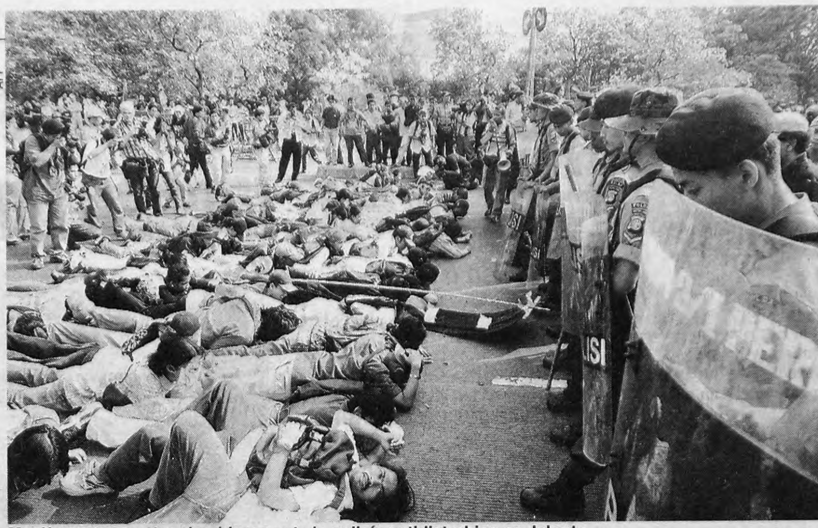
El 31 de agosto, una bomba estalló en un centro comercial de Moscú. Cinco días después, un coche bomba mató a 64 personas en un edificio militar en Buinasks, en la conflictiva república de Daguestán. El primer atentado fue reivindicado por un grupo islamista solidario con los rebeldes daguestaníes, y el segundo fue atribuido a células terroristas por las autoridades. La explosión del miércoles no está lejos de esas explicaciones. Ayer, la policía local caratuló el hecho como un "ataque terrorista" y detuvo a dos sospechosos, fortaleciendo la "pista chechena". En un primer momento, las autoridades moscovitas se habían inclinado por la hipótesis de que un escape de gas en el edificio había provocado el desastre. Pero todos los testigos interrogados aseguraron que sintieron un fuerte olor a pólvora y azufre, una marca característica de las explosiones de TNT. Cuando horas después los responsables de la investigación encontraron partes del sistema de calefacción a más de 300 metros del lugar, la hipotética explosión de gas perdió toda credibilidad.

Los equipos de rescate dieron por terminada ayer su tarea con la cifra final de 90 muertos. Los servicios de seguridad (SFS, ex KGB) hicieron a un lado su desconfianza inicial y tomaron como línea de investigación la llamada anónima recibida por la agencia de noticias Interfax, que aseguró que el atentado fue "una venganza por las acciones del ejército ruso contra las posiciones islámicas en Chechenia y Daguestán". Según expertos del SFS, los terroristas habrían mezclado 350 kilos de ciclonita, un explosivo de uso estrictamente militar, y TNT, un compuesto que se utiliza en bombas de aviación de gran potencia destructiva. El presidenciable alcalde de Moscú, Yuri Luzhkov, ofreció más detalles sobre la explosión –bautizada por los medios como "la mayor tragedia en Rusia desde la Segunda Guerra Mundial"–, al explicar que el hecho de que se produjera dos minutos antes de la medianoche indicaría que se trató de una bomba de tiempo activada por control remoto. "La detonación fue provocada por material explosivo militar y puede considerarse un atentado terrorista", disparó. Aún sin una confirmación oficial, el atentado más terrible sufrido por Moscú dejó sin margen a las pretensiones del Kremlin por restar importancia al conflicto en el norte del Cáucaso.

La gravedad de la situación quedó confirmada con la poco habitual aparición en televisión de Vladimir Putin para hacer público el nuevo plan de seguridad ruso. El primer ministro anunció un conjunto de "medidas preventivas contra actos terroristas en Rusia y en Moscú", elaborado por los servicios secretos y el Ministerio del Interior para reforzar de inmediato de la vigilancia de las plantas nucleares y los principales lugares públicos en Moscú. "Los expertos sacarán sus conclusiones y nos harán saber si la causa de la explosión fue por negligencia o por un acto de terrorismo. Si fue un acto terrorista, entonces estamos frente a un enemigo traicionero", advirtió Putin. Y adoptó un tono amenazante. "Nadie logrará poner de rodillas a Rusia", advirtió al referirse a la nueva presión militar lanzada sobre Daguestán por las tropas rusas. Según Interfax, 50 rebeldes islamistas murieron en las últimas 24 horas. Para el ex ministro ruso del Interior, Anatoli Kulikov, la solución debe ser terminante. "El diálogo con esa gente no es posible y la única solución es que los bandidos y sus bases en Chechenia sean eliminados por completo", sentenció.

Por Ian Black
Desde Londres

Australia formaría el grueso de una fuerza de intervención para frenar la política de tierra arrasada de Indonesia en Timor Oriental, que esta semana votó abrumadoramente por su independencia.



Manifestantes contra el gobierno ante la policía antidisturbios en Jakarta.
*El presidente B.J. Habibie está cercado en todos los frentes y puede haber perdido el poder.*

PREPARAN UNA INTERVENCION INTERNACIONAL

# Indonesia kosovizada

**Indonesia puede enfrentarse a sanciones financieras y de las otras si no acepta las demandas internacionales de permitir que una fuerza de pacificación entre en Timor Oriental, dijeron ayer Estados Unidos, Gran Bretaña y otros países occidentales mientras los paramilitares y el ejército indonesio seguían su política de tierra arrasada en el enclave. Con cinco importantes embajadores que deben visitar el bloqueado recinto de la Naciones Unidas en Dili hoy, Jakarta se halla bajo fuerte presión para detener la violencia, pero la esperanza de que el presidente indonesio B. J. Habibie quiera o pueda restringir a su propio ejército se estaba desvaneciendo. Bill Clinton, el presidente de Estados Unidos, emitió una velada advertencia sobre las consecuencias si no lo hacía. "Las acciones del ejército de Indonesia en Timor Oriental se contrastan fuertemente con las promesas que habían hecho a la comunidad internacional", dijo. Clinton ya había amenazado con suspender la asistencia económica si Indonesia continuaba resistiéndose al "claro e inequívoco deseo de independencia" de los timorenses, y Kofi Annan, secretario general de la ONU, pidió una fuerza de intervención.**

En Londres, Tony Blair, que habló con Habibie el jueves, dijo que él también estaba consternado por el crecimiento de la violencia. El primer ministro advirtió que Indonesia sufriría un daño a largo plazo en su reputación y en su poder de atraer y retener inversiones y ayuda extranjera. Los diplomáticos predicen que los hechos en las próximas 48 horas serán cruciales. Todos los ojos están puestos en el Consejo de Seguridad de la ONU cuando se reúna hoy. En América latina, el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso habló con Clinton para manifestar su voluntad de intervenir. "La situación es terrible", dijo un alto funcionario anoche. En público, los potenciales participantes en la fuerza de pacificación, incluyendo a Gran Bretaña, se manejan con precaución, esperando todavía la cooperación de Indonesia. Estados Unidos, que no participará, anunció que suspendía todas sus relaciones militares con Jakarta y estaba reexaminando la venta de armas al régimen. "No vamos a amenazar a los indonesios en este momento –dijo un funcionario británico–. No queremos dispararnos en el pie." Australia, que probablemente conforme el grueso de la fuerza de 6000 a 7000 soldados, también advirtió contra una ruptura inmediata de los lazos militares con Indonesia, afirmando que la misión de la ONU dependía de los lazos aéreos establecidos por la fuerza aérea de Australia.

"La ONU depende totalmente del puente aéreo provisto por Australia entre Darwin y Dili, y hay que pensar en ese tipo de situación", dijo el canciller Alexander Downer, que participa de la cumbre de la Asociación de Cooperación Económica hacia el Pacífico (APEC) en Nueva Zelandia. Francia también dijo que reuniría una fuerza, pero no dio cifras. Aun sin una clara idea de qué hacer, la actitud de la comunidad internacional se está endureciendo. Alemania dijo ayer que apoyaría las sanciones, pero advirtió que esa medida necesitaría un amplio apoyo. El tema va a estar con seguridad en la agenda cuando los ministros de exterior de la Unión Europea se reúnan en Bruselas el lunes. Bélgica dijo que sugeriría que la Unión Europea reconozca a Timor Oriental como un estado independiente.

La presión también llegó del Banco Mundial, cuyo presidente, James Wolfenson, instó a una rápida vuelta al orden. Wolfenson dijo a Habibie: "Para que la comunidad financiera internacional financiera pueda seguir apoyándolo plenamente, es crucial que usted actúe rápidamente para restaurar el orden y que su gobierno lleve a cabo su compromiso para honrar el resultado del referéndum." Los diplomáticos dijeron que otras posibles medidas punitivas podrían incluir la retención de los préstamos del FMI, un embargo de armas, una prohibición para viajar a los militares, la suspensión de la cooperación económica y otros programas de asistencia. Y Safeworld, un "think-tank" de Relaciones Exteriores, exigió un amplio embargo de armas por parte de la Unión Europea.

Robin Cook, el secretario de Exterior británico, fue criticado por los conservadores por comprometer a las tropas británicas en operaciones de la fuerza de pacificación en Timor Oriental, después de haberlas vetado por los recursos militares ya comprometidos en los Balcanes. Gran Bretaña está ofreciendo ayuda técnica y especializada con comunicaciones, el desplazamiento del HMS Glasgow y una compañía reforzada de infantería de entre 150 y 200 tropas. El vocero de Defensa en la sombra, el conservador Ian Duncan-Smith, atacó al Ministerio de Defensa. "Se está estableciendo el modelo de un ministerio en el limbo, silencioso y aparentemente sin líder, dirigido más y más por los caprichos de un secretario de Exterior, que no hace más que improvisar sobre la marcha", dijo.

*Traducción: Celita Doyhambéhère.*

## Claves de una desintegración

◆ Timor Oriental fue colonia portuguesa hasta 1975, en que el flamante dictador indonesio Suharto aprovechó la abrupta descolonización precipitada por la "Revolución de los Claveles" en Lisboa para anexar su territorio y convertirla en la provincia número 27 de su paísarchipiélago, que es el cuarto más poblado del mundo. Se calcula que en los años que siguieron 200.000 timorenses orientales murieron a causa de masacres, hambrunas o participación en la resistencia armada.

◆ En mayo de 1998, en medio de la crisis que arrasó con las economías de la región y de un profundo descontento popular con la corrupción de su gobierno, Suharto fue forzado a dimitir. Asumió el poder B. J. Habibie, un hombre de paja de Suharto con vínculos tensos con las poderosas Fuerzas Armadas indonesias, encabezadas por el general Wiranto pero con una importante fracción que responde al ex dictador. Indonesia en esos días estaba en llamas, y para descomprimir la situación se convocó a elecciones y se programó un referéndum en que los 800.000 timorenses orientales fueron llamados a elegir entre una amplia autonomía o su independencia.

◆ El lunes pasado, y pese a las intimidaciones armadas de los paramilitares proindonesios ligados a los hombres de Suharto, un 80 por ciento de los timorenses orientales votaron por la independencia. La respuesta de los paramilitares fue inmediata: arrasaron Dili, la capital, y empezaron a forzar el éxodo de la mayoría católica del lugar rumbo a Timor Occidental –de mayoría musulmana– y Australia.

◆ Timor Oriental no es importante por su economía ni por sus recursos –ambos paupérrimos– sino por las fuerzas centrífugas que puede precipitar en regiones más importantes del archipiélago, como Aceh en Sumatra del Norte e Irian Jaya en la parte indonesia de Nueva Guinea.

◆ Los acontecimientos han precipitado la posibilidad de una fuerza internacional de pacificación. Los países más interesados son la vecina Australia y Portugal, que son los destinatarios más probables del éxodo forzado por la "limpieza religiosa" en marcha.

MANIOBRAS DE DESEMBARCO EN EL ESTRECHO DE TAIWAN

# China se avecina y no está sonriendo

**China llevó su conflicto con Taiwan a un nuevo nivel. Fuerzas chinas realizaron ayer maniobras de desembarco en el lado chino del Estrecho de Taiwan. Además de ser una intimidación contra Taipei, la acción es vista como una advertencia dirigida hacia Washington, para que la Casa Blanca rechace públicamente el "separatismo" del presidente taiwanés Lee TengHui.**

El Ejército Popular de Liberación (EPL) chino no dejó dudas ayer sobre el motivo de los ejercicios de desembarco. "Estamos preparados para atajar cualquier intento maligno de dividir la madre patria", recalcó el vicepresidente de la Comisión Militar en Pekín, general Zhang Wannian. Pero la acción también tendría como objetivo subrayar una amenaza de Pekín al presidente norteamericano Bill Clinton. Según el diario *South China Morning Post*, el presidente chino Jiang Zemin lo amenazará con una "acción militar limitada" de su país contra las islas controladas por Taiwan, a menos que Clinton frene las aspiraciones "independentistas" de Lee.

**ADRIANA MARIA FRANCONETTI**
**JORGE DONATO CALVO**

Secuestrados el 11-9-77
Vistos en la ESMA



Si no ardo,
si no ardes,
si no ardemos,
de qué modo la vida sería
una llama?
Nazim Hikmet



Por memoria y justicia
con el amor de siempre

Mamá, Teresa, Mele, Vito y Gloria

**EDUARDO OSCAR SEGHEZZO**

10-09-76



Con vida te llevaron. Con vida te guardamos en la memoria. Como en esta foto, pleno de juventud y sonriendo...
No olvidamos. Exigimos justicia. Buscamos y reclamamos la Verdad, sobre tu Vida y la de los 30.000 desaparecidos.

**Rosa, tu hijo, tus suegros, y todos los que te quieren.**

## MIRADOR

**HAITI**



### Jean-Claude Pinochet

El exilio en Francia del ex dictador de Haití Jean-Claude Duvalier ("Baby Doc", foto) podría hacerse un poco menos acogedor. Cuatro exiliados haitianos presentaron ayer ante la fiscalía de París una denuncia contra Duvalier por "crímenes contra la humanidad". Los querellantes aseguran haber permanecido en prisión durante varios años en Haití y haber sido torturados por razones políticas durante el régimen de Duvalier (1971-1986). Los exiliados afirmaron que estuvieron inspirados por el proceso judicial contra el ex dictador chileno Augusto Pinochet, actualmente detenido en Londres. El paradero de Duvalier es desconocido, aunque se sabe que reside en algún lugar de Francia.

**BRASIL**

### Misterioso asesinato

La identidad de la víctima ya era sugestiva, y las circunstancias de su muerte no hicieron más que aumentar el misterio. José Bispo Sobrinho, el asesor jurídico del presidente de la Cámara de Diputados de Brasil, Michel Temer, fue encontrado muerto ayer con dos disparos en la cabeza en una fosa cerca de Sao Paulo. La policía descartó que el móvil del crimen haya sido robo, ya que se encontró un reloj y un anillo de oro en el cadáver. Pero su automóvil, un maletín con sus documentos, y su teléfono celular no fueron encontrados y siguen desaparecidos. Fuentes policiales afirmaron que Sobrinho no fue asesinado en la fosa, sino que su cadáver fue trasladado allí después de su muerte.

# El primer "11" sin Pinochet y con cada vez menos impunidad en Chile

Hoy se cumplen 26 años del golpe contra Allende. El ex dictador no está en Santiago, pero la violencia promete ser la misma de todos los 11 de septiembre.



**Pinochet saluda a la multitud poco después del golpe.**
*Hoy saludará a unos pocos amigos en su residencia de Londres.*

**Por Pablo Rodríguez**

**En Chile, se conoce directamente como "el 11". Hoy se recordará el 26 aniversario de aquel 11 de septiembre de 1973 en el que el Palacio de La Moneda ardió y en el que su principal habitante, Salvador Allende, dejaba de ser presidente por voluntad propia, suicidándose, antes de que el líder golpista Augusto Pinochet lo echara del país o decidiera "que tuviera un accidente". Hasta 1998, "el 11" era feriado: mientras Pinochet amanecía con una banda del Ejército que entonaba su marcha militar favorita frente a su residencia, en las calles las manifestaciones contra el golpe dejaban saldos de heridos, detenidos, y hasta de una muerta, como ocurrió el año pasado. Pero ahora el clima es muy distinto: el general está en Londres a la espera de ser juzgado en Madrid por los crímenes de su dictadura, dio órdenes a sus seguidores de que no celebren nada, y en lugar de una omnipotente Ley de Amnistía para los represores, existen más de 30 querellas criminales contra Pinochet y muchos de sus colaboradores. Mientras tanto, la violencia continúa. Al menos 30 detenidos dejaron las protestas universitarias que comenzaron el lunes. "Los incidentes seguirán mañana (por hoy)", explicó a *Página/12* el politólogo chileno Norbert Lechner, "porque 'el 11' es un ritual y seguirá siéndolo por mucho tiempo".**

El 11 de septiembre de 1998 fue una fecha especial: se cumplían 25 años del golpe y el ritual se puso especialmente violento. Por ese entonces, hace apenas un año, Pinochet era senador vitalicio y el juez Juan Guzmán, que en ese momento había recibido poco más de 10 querellas criminales en su contra, admitía que era improbable que el ex dictador obedeciera a una citación judicial. La Ley de Amnistía y los fueros de Pinochet lo podían todo. Tanto podían, que los consejeros legales del senador vitalicio le dijeron que no se preocupara por ese juez español Baltasar Garzón. Pinochet quería operarse de su hernia en Londres. Tenía sus fueros diplomáticos. Pero sus consejeros fallaron.

Desde el 16 de octubre de 1998, "Pinochet detenido en Londres" se convirtió en un boom para los medios de comunicación de todo el mundo. Pero ese boom no debería ocultar el movimiento de placas que se produjo en Chile. Ayer, el abogado Francisco de Bravo presentó la querella criminal número 40 contra Pinochet. Durante los nueve años que lleva la democracia en Chile, los únicos represores enjuiciados fueron Manuel Contreras y Pedro Espinoza, número uno y dos de la Dirección Nacional de Inteligencia (DINA). En menos de un año, la Corte Suprema chilena renovó muchos de sus miembros y adoptó el principio por el cual la desaparición es un delito que continúa hasta que no aparezcan los cuerpos. Con este principio, la Ley de Amnistía ya no cuenta. Así, los chilenos vieron cómo, por orden del juez Guzmán, se realizaban excavaciones en busca de cadáveres en Colonia Dignidad –la ESMA chilena– y en Pisagua, dos símbolos de la represión. Y vieron cómo era procesado Sergio Arellano Stark, líder de la "Caravana de la Muerte", el episodio inaugural de la represión, que dejó 72 muertos durante una excursión homicida por el norte del país dos meses después del golpe.

En este nuevo panorama, las Fuerzas Armadas chilenas ya no pueden, como hicieron en 1990 y en 1992, realizar movimientos militares de amedrentamiento para no ser tocadas por las manos judiciales. Entonces el Ministerio de Defensa construyó una Mesa de Diálogo para la pacificación, con la presencia de militares y abogados de derechos humanos. Esta mesa permitirá que varios represores informen sobre el destino de los desaparecidos, bajo la condición de que "se mantenga vigente y sin interpretaciones el perdón jurídico" de la Ley de Amnistía de 1978, según un comunicado de esta semana de la Armada chilena. Al igual que la Comisión Rettig, el *Nunca más* chileno, la información sería aportada sólo para que quede en información y no se transforme en juicios. En septiembre de 1998, cuando "no imaginábamos ni en sueños la detención de Pinochet" –según la viuda de Allende, Hortensia Bussi–, el gobierno chileno intentó desactivar el ritual violento del "11" con un diplomático Día de la Unidad Nacional, el 6 de septiembre. El lunes pasado se estrenó el nuevo feriado, con más penas que glorias. "No hay nada que festejar", reconoció el propio presidente Eduardo Frei. "No hay espíritu para festejar", repitió ayer el jefe del Ejército, general Ricardo Izurieta, cuando le preguntaron por qué los militares no iban a realizar la fastuosa celebración de todos "los 11". La única consecuencia palpable del nuevo Día de la Unidad Nacional fue la extensión de las protestas y los enfrentamientos callejeros: antes era "el 11", ahora empiezan una semana antes. "Es que el Día de la Unidad Nacional es una figura de compromiso que se va a abolir", opina Lechner. "En el futuro, lo único que quedará para festejar en septiembre será la fecha patria de Chile, el día 18. Y 'el 11' seguirá siendo un ritual por mucho tiempo".

## Debuta Batistuta

El goleador Gabriel Batistuta, luego de recuperarse de una lesión en la rodilla izquierda y un corte en la cabeza, debutará hoy en la Liga Italiana de fútbol cuando su equipo, Fiorentina, visite a Reggina, en uno de los partidos adelantados de la segunda fecha. En otro de los encuentros que se jugarán hoy, Lazio (no jugará Verón, pero estarán Simeone, Almeyda y Sensini) jugará como visitante con Bari, y Udinese será local ante Piacenza.

## Clásico catalán

España vivirá hoy una nueva versión del clásico catalán cuando el líder Barcelona reciba al Espanyol. En el equipo local jugará el brasileño Rivaldo, luego de su gran actuación en el triunfo de Brasil sobre Argentina. En el conjunto conducido por Miguel Brindisi jugarán Cavallero, Rotchen, Pochettino, Navas y Posse. En otro de los adelantos de hoy, La Coruña será local ante el Valladolid; Valencia recibirá al Alavés.

## Tironean del Piojo

El delantero Claudio López, quien se desempeña en el Valencia de España, estaría en los planes del Barcelona de ese país y de la Lazio de Italia. En principio, la Lazio pretende incorporar al jugador en enero del año próximo. "Lazio está dispuesta a pagar la cláusula de rescisión de contrato de 30 millones de dólares en tres años y con cuotas de 10 millones cada una", señaló el presidente de la entidad italiana, Sergio Cragnotti.

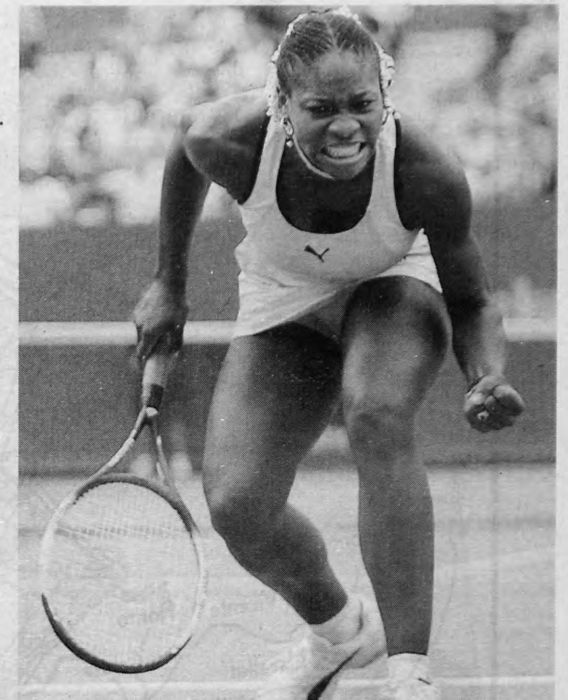
## Tope a los extranjeros

El presidente de la Unión Europea de Fútbol (UEFA), el sueco Lennart Johannson, está analizando la posibilidad de proponer que los equipos europeos cuenten, como máximo, con la mitad de sus jugadores extranjeros. "Los mejores equipos tienen diez u once futbolistas de otro país, y se pueden imaginar lo que ello significa para los jóvenes", remarcó ayer Johannson. Además, el máximo dirigente de la UEFA propuso que, "si un club se interesa en crear jugadores, esto debería ser compensado, como se hacía antes con el sistema de transferencias".

# Las Williams son muy fuertes, pero sólo ganó la más Serena de las dos

En las semifinales del Abierto de Estados Unidos, Hingis batió a Venus Williams, y Serena Williams derrotó a la defensora del título, Linsay Davenport.

AFP



**Toda la energía y la fiereza en el gesto de Serena Williams, ganadora.**
*La menor de las hermanitas accedió a su primera final de Grand Slam.*

**Había habido mucha y tonta polémica entre Williams padre y la suiza primera del ranking. El papá de las grandotas morenas había pronosticado que sus nenas llegarían a jugar la final. Hingis lo trató de bocón. Serena habló de la falta de educación de Martina y la contrapuso a la buena que habían recibido ellas. La europea dijo que la educación suiza era mejor que la americana... Al final de tantas palabras, jugaron al tenis y en partido flojo y lleno de tensión e imprecisiones, Serena le ganó bien a una errática Davenport, mientras que Hingis cortó el sueño de una Venius que se desmoronó físicamente al final.**

La número uno mundial de tenis, la suiza Martina Hingis, derrotó este viernes a la tercera del ranking, la estadounidense Venus Williams, por 6-1, 4-6 y 6-3 y se clasificó para la final del Abierto de Estados Unidos, en la que se enfrentará a otra Williams, Serena, séptima en el orden mundial, quien derrotó en semifinales a su compatriota Lindsay Davenport por 6-4, 1-6 y 6-4.

Hingis fue soberana en el primer set e impuso un ritmo infernal que le permitió hacerse con el parcial con un expeditivo 6-1 en 25 minutos. La suiza sufrió un bajón en el segundo set, aprovechado por la estadounidense para alcanzar una ventaja de 4-1. Pese a que Hingis volvió a recuperarse hasta alcanzar el 5-4, Venus se hizo con el segundo set gracias a los numerosos errores directos, no forzados, cometidos por su rival. En un último set muy disputado, ambas jugadoras fueron incapaces de ganar su propio servicio. Hingis logró tomar distancias 5-3 y se impuso finalmente 6-3, logrando así clasificarse por tercer año consecutivo a la final del Abierto.

El sábado, Hingis tendrá que enfrentarse a la hermana de Venus, Serena Williams, quien venció a Lindsay Davenport 6-4, 1-6 y 6-4. Davenport, que defendió la corona alcanzada en 1998, cometió 28 errores no forzados contra 35 de Serena Williams, que a los 17 años alcanzó su primera final de Grand Slam. El primer set correspondió a Serena que, con un juego de fondo más contundente, doblegó la resistencia de su rival en 40 minutos.

El segundo fue para Davenport, que en sólo 24 minutos hizo trizas a Williams cometiendo entonces sólo cuatro errores no forzados. En el último las equivocaciones se multiplicaron para ambos y Davenport cedió su servicio en el séptimo game.

En ese set salvó incluso un match point, pero no resultó suficiente para cambiar el curso de los acontecimientos.

# Ferrari en punto muerto

Eddie Irvine y Ferrari tuvieron ayer un mal día en los entrenamientos del Gran Premio de Italia. El irlandés, que está a un solo punto del líder y defensor del título de pilotos el finlandés Mika Hakkinen, intentó sin éxito marcar el tiempo más rápido en las prácticas libres ya que se ubicó en el decimosexto puesto, en tanto que Ralf, hermano de su lesionado compañero de equipo, Michael Schumacher, consiguió la mejor marca con su Williams delante del italiano Jarno Trulli en un Prost. Hakkinen con McLaren Mercedes obtuvo el sexto tiempo más rápido, por encima de su compañero de equipo, el británico David Coulthard, en tanto que la otra Ferrari comandada por el finlandés Mika Salo terminó en 17º lugar.

HOY JUEGAN ARGENTINA-BRASIL EN VOLEY

# La final, según Milinkovic

**Por G.C.**

Marcos Milinkovic, el opuesto y flamante capitán de la Selección argentina que hoy enfrentará a Brasil en la Final del XXIII Campeonato Sudamericano conversó con **Página/12** desde Córdoba y anticipó cómo será el partido que, a partir de las 19.30, reeditará el clásico continental.

**–El discurso que siempre se escucha es que estos dos equipos conocen mucho y por eso los encuentros son muy tácticos, ¿hoy será así?**

–Sí, va a ser diferente al del jueves que tuvo en la cancha muchos jugadores que en general no son titulares, y Brasil varió el sistema de juego que hubiera planteado. Cada vez que jugamos es todo muy pensado, se estudian cuáles son los puntos flojos en recepción del equipo contrario y todo es más táctico, sobre todo pensando en el bloqueo y la defensa, creo que hoy no va a ser la excepción. A Brasil le dio resultado su planteo en el último partido así que no creo que lo vaya a cambiar.

**–¿Argentina sí va a cambiar?**

–Y sí, vamos a tener que arriesgar al máximo con el saque para que la pelota no le llegue fácil al armador para que tenga que jugar incómodo por la punta y nosotros, ganar con el bloqueo o la defensa para poder contraatacar, es lo que nos queda.

**–En la cancha se vieron provocaciones constantes de ambos lados, ¿surte efecto real esa agresión?**

–Lo que pasa es que el jueves hubo mucha gente que jugaba por primera vez contra Brasil y el hecho de que les gritaran o miraran mal podía provocar un poco de nerviosismo. Con nosotros siempre los partidos son hablados y con un poco de roce, pero no pasa de ahí. Se hace para apichonar a los nuevitos, tienen muchos años de oficio y nosotros también tenemos lo nuestro, no somos ningunos santitos.

NO SE SABE SI SEGUIRA EN LOS PUMAS

# Méndez lo tiene difícil

Las dudas en cuanto a la continuidad del entrenador Héctor "Pipo" Méndez al frente de Los Pumas se acrecientan con el paso de los días a pesar de su presencia al frente del seleccionado en los entrenamientos que realizaron en el Club Liceo Naval. Méndez soportó el trámite que la Unión Argentina de Rugby, encabezada por su presidente Luis Gradín, presionado por los dirigentes del interior del país, realizó con los organizadores del Mundial de Gales para modificar la lista de los 30 jugadores que él seleccionó y pese a sus amenazas no renunció. Pero lo que el entrenador no aceptaría, según sus allegados, es haberse enterado por declaraciones de los miembros del Consejo Directivo de la UAR, que en realidad su función es la de coentrenador detrás del neoceolandés Alex Willie. Esta revelación será cuestionada por Méndez quien pedirá las correspondientes explicaciones el martes próximo cuando los dirigentes de la UAR se reúnan. Posiblemente en esa misma reunión se cuestione la ausencia de Willie, que se encuentra, a pocos días del inicio de la Copa del Mundo, en su granja de Nueva Zelanda tratando temas personales. Fuentes cercanas al CD aseguraron que se reducirá la presión sobre Méndez ya que no pueden correr el riesgo de quedarse sin entrenador a menos de un mes del Mundial.

ESCOLASO

**Quiniela Nacional** (F-K-R-Z) Matutina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4052 | 8 | 4551 | 15 | 0823 |
| 2 | 9772 | 9 | 8674 | 16 | 5859 |
| 3 | 8654 | 10 | 1690 | 17 | 4631 |
| 4 | 4374 | 11 | 1310 | 18 | 9194 |
| 5 | 8001 | 12 | 0048 | 19 | 9003 |
| 6 | 7493 | 13 | 3352 | 20 | 8020 |
| 7 | 2642 | 14 | 9455 | | |

**Quiniela Nacional** (D-G-P-W) Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1067 | 8 | 5530 | 15 | 0760 |
| 2 | 2778 | 9 | 8460 | 16 | 4151 |
| 3 | 4736 | 10 | 0793 | 17 | 1943 |
| 4 | 3496 | 11 | 6526 | 18 | 9738 |
| 5 | 4517 | 12 | 9320 | 19 | 0795 |
| 6 | 1575 | 13 | 1736 | 20 | 9214 |
| 7 | 3294 | 14 | 1367 | | |

**Quiniela Bonaerense** Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6280 | 8 | 1937 | 15 | 2263 |
| 2 | 5554 | 9 | 7189 | 16 | 9543 |
| 3 | 5328 | 10 | 3397 | 17 | 8316 |
| 4 | 2859 | 11 | 9133 | 18 | 0306 |
| 5 | 6359 | 12 | 9277 | 19 | 9213 |
| 6 | 9416 | 13 | 2433 | 20 | 9497 |
| 7 | 0046 | 14 | 8334 | | |

**Quiniela Nacional** (E-C-D-K) Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0012 | 8 | 1281 | 15 | 6086 |
| 2 | 0882 | 9 | 4090 | 16 | 1848 |
| 3 | 3366 | 10 | 8100 | 17 | 7918 |
| 4 | 9863 | 11 | 4246 | 18 | 8340 |
| 5 | 6627 | 12 | 1482 | 19 | 2669 |
| 6 | 6299 | 13 | 1295 | 20 | 9097 |
| 7 | 8545 | 14 | 1230 | | |

**Quiniela Bonaerense** Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7401 | 8 | 2223 | 15 | 7526 |
| 2 | 4322 | 9 | 8719 | 16 | 9454 |
| 3 | 9126 | 10 | 8083 | 17 | 1750 |
| 4 | 8684 | 11 | 5604 | 18 | 0962 |
| 5 | 4366 | 12 | 9545 | 19 | 4622 |
| 6 | 9756 | 13 | 5179 | 20 | 5009 |
| 7 | 3956 | 14 | 0032 | | |

ANTE UN CHACARITA QUE LE DIO BATALLA DURANTE UNA HORA

# San Lorenzo gana, suma y sigue

**3** **SAN LORENZO** Campagnuolo; Tuzzio, Ameli, I. Córdoba, Morel Rodríguez; A. González, Michelini, G. Franco; Romagnoli; A. López, Romeo. **DT:** Oscar Ruggeri.

**1** **CHACARITA** Vivaldo; S. García, D. Capria, F. Schiavi, Pagés; Rivero, Cordon, Parisi; R. Capria; Alex Rodríguez, Carrario. **DT:** Héctor Rivoira.

**Goles:** En el primer tiempo, 18m Romagnoli (SL); 24m R. Capria (Ch); 30m Romeo (SL). En el segundo, 22m A. González (SL). **Cambios:** En el segundo tiempo, 22m Estévez por A. López (SL); 30m Pusineri por González (SL); 31m Muller por García (Ch). **Cancha:** San Lorenzo. **Arbitro:** Daniel Giménez.

Con goles de Leandro Romagnoli, la figura del partido, Romeo y Adrián González, sigue conservando la punta y espera a River y Boca. Chacarita hizo buen partido y arañó la igualdad un par de veces antes de caer.

Jorge Larrosa



**Leandro Romagnoli, la figura del partido, cabecea en el área de Chacarita.**
*El volante convirtió el primer gol de su equipo con un disparo a colocar desde el borde del área.*

**Por Ariel Greco**

**Sigue San Lorenzo arriba y a buen ritmo. Anoche le ganó al empeñoso Chacarita bien, en un partido muy entretenido que pudo habérsele complicado hasta que –después de Chacarita estar al borde del empate un par de veces: Carrario le dio a los palos– Adrián González embocó el tercer gol con un tiro libre quinielero que Vivaldo no vio llegar y definió el partido. Romagnoli fue figura y conductor de San Lorenzo. El clima lo pusieron, además, dos hinchadas barulleras que no dejaron de alentar.**

San Lorenzo y Chacarita jugaron un primer tiempo muy lindo, con muchísimo clima, que partía de las tribunas –es increíble lo que puede llegar a cantar la hinchada de los funebreros– y se transmitía a la cancha. En ese trámite, el equipo de Ruggeri, con un Romagnoli que le da más frescura al mediocampo, sacó ventajas. Y lo intentó desde el inicio nomás, cuando en cinco minutos arrinconó a Chacarita contra el área de Vivaldo y le provocó cuatro corners y una llegada de Romeo. Chacarita tardó algo en reaccionar, ya que se había estado limitando a rechazar la pelota de su área sin poder hilvanar nada, con Capria sin aparecer. En esas circunstancias, ya con el partido equilibrado, Romagnoli, después de una buena jugada de Franco por izquierda con sombrero incluido, puso un gran remate a colocar, desde la punta del área con derecha al otro palo, que entró tras tocar el travesaño. Golazo. Iban dieciocho minutos y parecía que San Lorenzo podía empezar a imponer condiciones definitivas.

Pero no fue así. En una jugada aislada, un foul a metros del área que le hacen a Alex Rodríguez se convierte, en el pie de Rubén Capria, en golazo al primer palo, con la complicidad confusionista de Ameli –que corrió a último momento hacia el arco– y la pasividad de Campagnuolo. Era el empate y vuelta a empezar. Pero San Lorenzo siempre era más. Leandro Romagnoli hacía jugar a Adrián González, a Franco, a los de arriba. Y de una buena jugada suya por la derecha derivó el pase al Chupa López que terminó metiéndola en el área chica. Se apuraron a rechazar los defensores anticipándose a Vivaldo –que no cortó– y el rebote en Romeo terminó adentro. El primer tiempo se fue con esa diferencia.

En la reanudación, Chacarita apareció más suelto mientras los de Ruggeri se agazapaban para contraatacar. Triangularon bien los del medio funebrero con Capria-Rivero-Parisi escapándole a la intercepción de Michelini, pero Chacarita no tuvo, en ese lapso de ida y vuelta constante, la suerte de San Lorenzo: Carrario, que anduvo bien, castigó los palos a los 17 y a los 19. González, con un tiro libre que picó y nadie alcanzó –ni Vivaldo– puso el 3-1 a los 22 y se acabó el partido. Los de Rivoira no pudieron remontar ni encontraron con qué. San Lorenzo tocó, se floreó y terminó ovacionado, ilusionando a su gente. Que tiene razones para festejar.

EN CORDOBA EXPONE SU RARO INVICTO

# Basta de empates, Racing

| INSTITUTO | RACING |
|---|---|
| Cabrera | Cáceres |
| Manfredi | Banegas |
| Galarza | Falaschi |
| G. Rodríguez | Ubeda |
| Clementz | Zanetti |
| Alaniz | Monserrat |
| Rimoldi | Bastía |
| Buján | Chatruc |
| Corti | Peralta |
| Castro | Delgado |
| Jiménez | Villalba |

**DT:** Ernesto Corti **DT:** G. Costas
**Cancha:** Instituto.
**Arbitro:** Héctor Boxler.
**Hora:** 20.10.
**TV:** TyC Sports.

Racing, que marcha invicto en el Apertura '99 con cinco empates, buscará hoy en Córdoba su primera victoria ante Instituto, en el segundo partido adelantado de la sexta fecha del torneo. Para el encuentro, el técnico Gustavo Costas no contará con Fernando Quiroz —lesionado— y Maximiliano Estévez, expulsado ante San Lorenzo. En tanto que Instituto, que está realizando una buena campaña en su retorno a la primera división (sólo cayó ante River (4-1), le ganó a Unión (2-0) en Santa Fe, y empató tres partidos), no tendrá a Raúl Maldonado, quien ayer en un accidente de tránsito se fracturó un dedo del pie derecho. En su lugar entrará Pablo Corti, en la función de enganche, ya que retorna al equipo el goleador Daniel Jiménez.

## Se viene Independiente-River

### Cauto Ramón

Con la mira puesta en el clásico que mañana sostendrá ante Independiente, el técnico de River, Ramón Díaz, buscó ayer quitarles presión a sus tres jugadores más destacados (Javier Saviola, Pablo Aimar, y Juan Pablo Angel) remarcando que "no son imparables, y algunas defensas los pueden neutralizar". Además, y en relación con su rival, Díaz destacó que "tienen algunas cositas interesantes. Estaremos atentos a lo que hagan (Daniel) Garnero y (José) Calderón, porque son dos grandes jugadores". El conjunto de Núñez practicó por la mañana en las instalaciones del Hindú Club, en Don Torcuato, y quedó confirmada la presencia de Diego Placente en lugar del lesionado Juan Pablo Sorín. De esta manera, el equipo estará integrado por Bonano; Sarabia, Trotta, Yepes, Placente; Coudet, Astrada, Escudero, Aimar; Saviola, Angel.

### Vuelve Calderón

Pese a que todo indicaba que el volante Daniel Garnero volvería a la titularidad luego de recuperarse de una lesión, Cristian Gómez seguiría jugando en el conjunto conducido por Enzo Trossero. La novedad se desprende del entrenamiento que el equipo de Avellaneda realizó ayer en su estadio, ya que Gómez jugó por los supuestos titulares. En consecuencia, la única variante con relación al equipo que venció por 4-1 a Gimnasia de Jujuy será el ingreso de José Calderón en lugar de Francisco Guerrero. "Hemos alcanzado un equilibrio defensivo, y eso le da más tranquilidad a todo el equipo. Creo que estamos en condiciones de ganarle a River", resaltó Sebastián Pena. Si bien el técnico confirmará hoy al equipo, se especula que mañana jugarán Pontiroli; Ramírez, Pena, Milito, Díaz; Saralegui, Cascini, Cambiasso, Gómez; Calderón, Marioni.

## Pekenitos contra Chile

José Pekerman dio la lista de los integrantes del preseleccionado Sub-23 que jugará el amistoso contra Chile, en Santiago, el 21 de setiembre. Los 21 convocados, que entrenarán el martes y miércoles próximo en Ezeiza, son Saviola, Constanzo y Ledesma, de River; Milito, Guerrero y Cambiasso, de Independiente; Muñoz, de Boca; Castillo, Roldán y Alessandria, de Lanús; Eduardo Domínguez, de Vélez; Adrián González y Estévez, de San Lorenzo; Bernardi, Grabinski y Quintana, de Newell's; Silvera y Cárdenas, de Unión, y Richetti, de Colón.

## Por la punta momentánea

Huracán visita a Nueva Chicago en Ferro a las 15.30, y Banfield –en su estadio pero "administrativamente" de visitante– recibe al adversario barrial Témperley para la TV abierta a partir de las 18.50 en los dos partidos del Nacional B por la Zona Metropolitana que se destacan entre los enfrentamientos de hoy. De ganar, Huracán y Bánfield accederán a la punta del torneo, por lo menos hasta que el domingo se complete la quinta fecha con la presentación del único líder: Defensa y Justicia. El resto de los partidos de hoy, todos desde las 15.30: Central Córdoba-Morón, San Miguel-El Porvenir; Deportivo Español-Platense y Almagro-All Boys.

## Arbitros de la Mercosur

La Confederación Sudamericana de Fútbol designó los árbitros para los próximos partidos de la Copa Mercosur. El 15 de setiembre, Racing-Cruzeiro, Rubén Selman, de Brasil; 22 de setiembre, Boca Juniors-San Lorenzo, Horacio Elizondo; 23 de setiembre, River Plate-Cruzeiro, Ubaldo Aquino, de Paraguay; 28 de setiembre, Independiente-Corinthians, Carlos Amarilla, de Paraguay.

## "No los corre de atrás"

Carlos Bianchi declaró que Boca no "corre de atrás" en este campeonato por el hecho de que River y San Lorenzo hayan picado en punta. "Si le hubiéramos ganado el partido que empatamos con Argentinos estaríamos iguales", precisó. "Esto no define una tendencia definitiva pero ya señala cuáles serán los rivales para el título", redondeó el técnico de Boca.

**Por Roque Casciero**

Para los amantes del rock sinfónico, los miembros de Yes son leyendas vivientes, hombres que ya pasaron los 50 pero siguen empeñados en ofrecer largos pasajes instrumentales pletóricos de virtuosismo, e historias fantásticas narradas por el falsete de Jon Anderson. Para otros, los miembros de Yes son simples dinosaurios. Pero no se les puede negar la constancia: con idas y vueltas, ya pasaron más de treinta años desde que el bajista Chris Squire y Anderson empezaron su camino en conjunto. Un camino que mañana los depositará en Buenos Aires por tercera vez en su historia. El show en el Luna Park (a las 21) tiene como excusa la salida de *The Ladder*, un álbum que supone el hallazgo de "un nuevo lenguaje para Yes", según asegura a través del teléfono el guitarrista Steve Howe. "Hay algún tributo a la influencia africana. No queríamos hacer otro álbum de *música-de-Yes*, no queríamos mirar hacia atrás todo el tiempo. El álbum muestra una variedad musical: el terreno parece familiar, pero no tanto."



**Yes hoy: White, Howe, Anderson, Squire, Khoroshev y Sherwood.**
*"Me gusta lo de 'progresivo', viene de 'progresar'", dice Howe.*

# "Yes tuvo muchos cambios, y no todos fueron buenos"

Steve Howe, el histórico guitarrista del grupo inglés, garantiza que el disco que presentarán mañana en el Luna muestra "un nuevo lenguaje".

En su momento de mayor gloria, con *The Yes Album* (1971) y *Fragile* (72), el quinteto se completaba con Rick Wakeman (teclados) y Bill Bruford (batería). Pero duró poco. De hecho, los cambios de formación se transformaron en una constante, al punto que a veces no se sabe bien de qué se habla cuando se dice Yes. Howe lo reconoce: "Hubo cambios extraños, incluso de estilo. Cuando me fui y entró Trevor Rabin (en 1984), el estilo cambió completamente. Para alguna gente estuvo bien, para otra no. Y antes pasó con *Drama* (80): mucha gente extrañaba a Jon Anderson y no le gustaba Trevor Horn como cantante. Probablemente el público se haya acercado y alejado de la banda a lo largo de los años. No todos los cambios fueron buenos, positivos".

**–Pasaron muchos estilos en treinta años, pero Yes sobrevivió. ¿Por qué?**

–Bueno, supongo que porque a alguna gente le gusta lo que hacemos. Yes es una idea colectiva y su música tiene una identidad propia, es una marca registrada enorme para el público. Y también le brinda algo especial a cada uno de los integrantes: a mí, por ejemplo, tocar en Yes me ha permitido expandir mi estilo como guitarrista.

**–Yes ahora se completa con el tecladista Igor Khoroshev y el guitarrista Billy Sherwood. ¿Qué le han aportado al grupo estos nuevos miembros?**

–En primer lugar, Jon y yo tuvimos muy en cuenta quién debía ocupar el lugar de tecladista, porque debía ser quien trajera el cambio a Yes en el final de los 90. Además, Igor es una persona muy graciosa y sonriente, algo llamativa –todos los tecladistas lo son– y también intensa... Bueno, intensa a su manera, debido a su origen ruso. Billy, en cambio, ha tocado con nosotros en vivo durante muchos años, aunque no participaba en los discos. Hasta *The ladder* él no tenía un lugar bien establecido en el grupo, cosa que ahora sí logró. Billy y yo no competimos en ningún momento. Es un desafío nuevo para mí que haya otro guitarrista en el grupo y él me respeta mucho como músico. Creo que esa es la forma en que las cosas funcionan: con respeto mutuo. Es tradición que Yes tenga un solo guitarrista y también es verdad que no estuvo bien que hubiera dos en *Union* (1991, cuando se juntó la formación más importante del grupo con miembros de otras épocas), cuando estábamos Rabin y yo. Pero estamos intentando hacer que funcione siendo más pacientes.

**–Las palabras "rock progresivo" volvieron a ser populares gracias a bandas como Radiohead o Mercury Rev. ¿Hay conexión entre esos grupos y Yes?**

–Sí la hay. Y creo que, de alguna manera, eso nos beneficia, porque cuando el público de esos grupos escucha a Yes, se da cuenta de que hay toda una tradición dentro del rock progresivo. Para mí, "rock progresivo" es una expresión diferente para nombrar al rock psicodélico, pero es un término que me gusta: "progresivo" viene de progresar, de mirar hacia delante todo el tiempo. Y eso es lo que queremos hacer los músicos de Yes.



VITTORIO GASSMAN

# Las lecciones

**L'ADDIO DEL MATTATORE** 10 PUNTOS

(El adiós del matador)
**Intérprete:** Vittorio Gassman.
**Elenco:** Marina Lorenzi y Emanuel Salce.
**Asistente de dirección:** Tomaso Paglia.
**Dirección general:** Vittorio Gassman.
**Lugar:** Teatro Opera, Corrientes 860.
Unicas funciones: jueves 9 y viernes 10 de setiembre.

La apertura del Festival Internacional de Teatro, Música, Danza y Artes Visuales fue un espectáculo inolvidable, con el divo italiano brillando y brillando sobre escena, pese a su estado de salud delicado. La parte final fue una lección pública a un grupo de jóvenes sobre algunas de las claves del oficio.

**Por Hilda Cabrera**

En su reiterado adiós a la escena, el actor Vittorio Gassman elige multiplicar sus experiencias de vida y de ficción. Detenerse sin demasiada nostalgia en algún tramo de su propia historia y recordar al público que su profesión es pura apariencia, que en ésta las verdades son mentiras, pero "mentiras sinceras", como dice el título de uno de los cuadros que conforman *L'addio del mattatore*. El oficio se convierte así en una espiral hacia el infinito, y aunque lo representado se aleje de lo vivido, siempre seduce, como sedujo Gassman en la función de estreno del jueves, a cuya finalización se lo designó ciudadano ilustre de Buenos Aires. El actor supo en este encuentro convertir palabras en imágenes y adueñarse de la curiosidad de un auditorio heterogéneo, que lo conocía básicamente a través del cine. No hubo sorpresas escénicas. *El hombre de la flor en la boca*, de Luigi Pirandello, es un clásico de su repertorio (que ya presentó aquí en una temporada anterior), lo mismo que *Hamlet*, de William Shakespeare, del que interpretó un fragmento, en italiano, pero intercalando frases célebres en inglés. Respecto de Shakespeare se permitió la humorada de que su partenaire lo forzara a representar a un joven Romeo, caracterizándose con una peluca. Un capolavoro suyo fue el recitado del Canto Quinto del Infierno, de *La Divina Comedia*, que el gran poeta florentino Dante Alighieri (1265-1321) inició durante su destierro y acabó en el año de su muerte.

La comunicación con la platea fue bien diferente en el tramo dedicado a *Mentiras sinceras*, una recreación de Gassman sobre el actor Edmund Kean, donde lo acompañó la actriz italiana Marina Lorenzi, sobreactuando su rol. No sucedió lo mismo con las mesuradas pero significativas participaciones del también italiano Emanuel Salce (hijo del fallecido director de cine Luciano Salce), siempre eficaz. La misma Lorenzi fue quien al comienzo anunció el espectáculo, preparando al público. "Vittorio está mal", dijo, y hubo una perceptible zozobra en la platea. Su compañero en la presentación aclaró que "las acciones escénicas estarán condicionadas a su delicado estado". El ingreso de Gassman desató aplausos e inquietud, rápidamente disipada por la destreza del actor para adueñarse del espectáculo. "La verdad es que quiere mantener su promesa delante de un público que ama y respeta, y le dio tantas pruebas de amor y cariño", completó el ayudante de escena.

## Los alumnos estaban cabreros

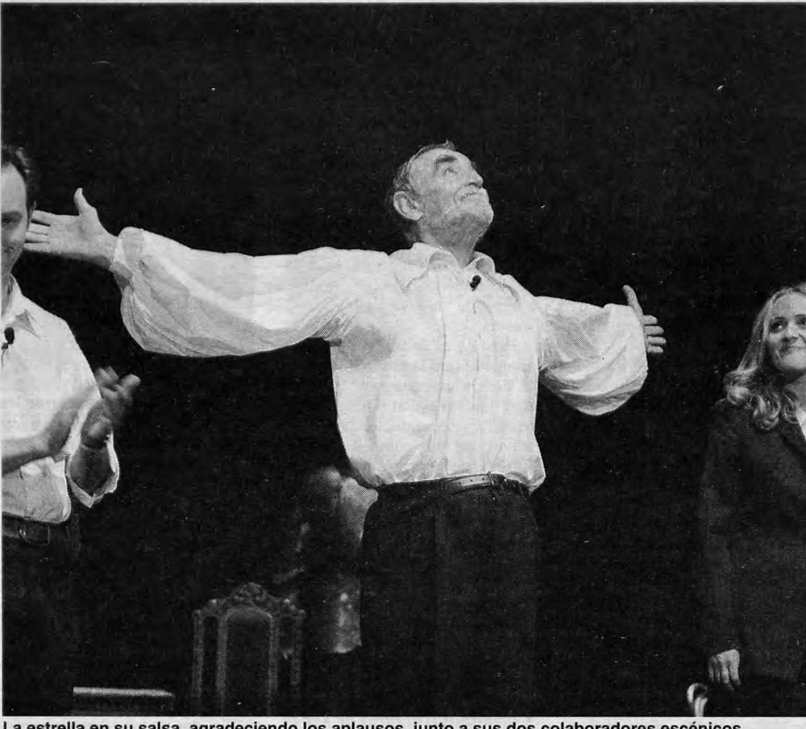
Los alumnos de la Escuela de Arte Dramático del Gobierno de la Ciudad tomaron nuevamente la sede de la Escuela (Perú 478), ante lo que consideran un incumplimiento de las autoridades culturales de un acuerdo por el que accederían a un nuevo edificio, tras haber realizado una protesta en la puerta del teatro donde se presentó Vittorio Gassman. Según los alumnos, ese acuerdo fue rubricado en "un acta acuerdo con la subsecretaria de Desarrollo Cultural, Teresa de Anchorena, y el secretario Darío Lopérfido en presencia de la Asociación Argentina de Actores, la Defensoría del Pueblo, la Legislatura de la Ciudad y el diputado nacional Luis Brandoni". Según los alumnos, fue luego de esa acuerdo que levantaron la toma de la Escuela, el 31 de agosto. Las autoridades debían "otorgar la rúbrica de un documento que garantizara la asignación del edificio de Sarmiento 2573, la normalización institucional y la adjudicación de espacios alternativos". La promesa era "recomenzar las clases el jueves 9 de este mes en Güemes 3475, habiendo ya mudado los inmuebles de la calle Perú y reacondicionado este edificio para que pudiéramos terminar el año lectivo. ¿Debemos decir que nada de eso ocurrió? El contrato de alquiler se firmó recién el miércoles 8 por la tarde, entregándonos la llave ese mismo día. El gobierno debería haber mandado una cuadrilla para la mudanza y las refacciones. Sin embargo, delegó esas tareas a la dirección de la Escuela que, por supuesto, no cuenta con los medios necesarios para efectivizarlas. La mudanza comenzó en la mañana del jueves 9 para ser interrumpida ayer. Esperamos más de dos meses para poder estudiar en condiciones dignas. A una semana del plazo establecido en el acta acuerdo para la mudanza de la sede, seguimos igual o peor que antes". Las autoridades dicen que la situación se resolverá a la brevedad y afirman que los alumnos parecen estar en un brote de impaciencia.

DESLUMBRO CON SU ESPECTACULO "L'ADDIO DEL MATTATORE"

# de un actor impresionante

Gassman dio lecciones de teatro sobre un incesante fondo de bombos y tamboriles que partían de la calle, donde los estudiantes de la Escuela de Arte Dramático exigían menos promesas y más concreciones respecto de la entrega de un espacio digno para desarrollar sus tareas, luego de los derrumbes que se produjeron en la sede de la institución en Perú 478. "Estoy con ellos", dijo el actor desde el escenario, evidentemente enterado de los conflictos con las autoridades de la ciudad, incluido el de los trabajadores del Teatro Colón, donde se habían programado en principio las dos únicas funciones de *L'addio del mattatore*. Esto le permitió ensayar algunas reflexiones sobre el público, sus expectativas y lo que le ofrecen. "Está fregado", apuntó. Pidió que no aplaudieran cada ocurrencia. Prefería una gran ovación final. En un momento recurrió a un aspersor para respirar mejor. Esta dificultad no le impidió sin embargo continuar fumando ni tomar de tanto en tanto algo de vino. Divirtió a todos escenificando las reglas que considera básicas en el teatro, recordando sin solemnidad a las grandes figuras italianas y rescatando el poder de la palabra, en su opinión "la reina".

**Idea:** ***"El actor tiene que proponerse miles de preguntas. La primera es por qué adoptar la profesión, tan peligrosa, insegura. Pero, claro, peor es trabajar".***



**La estrella en su salsa, agradeciendo los aplausos, junto a sus dos colaboradores escénicos.**
*En un momento de la noche pidió que no hubiese aplausos aislados, sino "una gran ovación final".*

La segunda y última parte del espectáculo fue directamente una lección sobre teatro. Para impartirla solicitó la colaboración de un grupo de jóvenes actores locales. Habló de los sicilianos, napolitanos, romanos... y preguntó si existían diferencias gestuales entre el sur y el norte de la Argentina. En las respuestas de los jóvenes faltó ingenio, pero Gassman se las arregló para convertir los vacíos en gags y reiterar algunas chanzas dichas ya en su conferencia de prensa del martes en Ezeiza (recogidas en la edición del miércoles 8 de **Página/12**). "El actor tiene que sonreír siempre... –aconsejaba ahora–. La sonrisa es el placer de la comunicación." No olvidó realizar un homenaje a Jorge Luis Borges (de quien se recitaron poemas en italiano), recordar al actor Marcello Mastroianni y contar una anécdota sobre Pablo Neruda y Rafael Alberti, y otras sobre Charles Laughton y el fallecido actor inglés John Gielgud, uno de los especialistas en Shakespeare.

"El actor tiene que proponerse miles de preguntas –sugirió–. La primera es por qué adoptar esta profesión, tan peligrosa, insegura... Pero, claro, peor es trabajar..." Entre sus reglas figuran en un lugar destacado la palabra y las preguntas "interiores", que son inaudibles, dice, pero acompañan las pausas. "La rebelión del joven es necesaria –piensa–, como la del hijo ante el padre, el alumno frente al maestro... Tienes que olvidar lo que he aconsejado", recomienda a uno de los muchachos que colabora en el escenario, que obviamente aprueba y le da pie a Gassman para otra broma y un nuevo regocijo del público.

## Un festival para vascos

La película *Caballos salvajes*, del argentino Marcelo Piñeyro, y *El agujero*, del mexicano Beto Gómez, inauguraron ayer el Ciclo de Cine Iberoamericano que se celebrará hasta el domingo en la ciudad española de San Sebastián, en el País Vasco. Según Gómez, *El agujero*, que se proyectó en el Festival de Cine de San Sebastián en 1997, es una película dirigida a "minorías", "nada comercial" y realizada con un "presupuesto ínfimo". Hoy se celebrará la segunda jornada del ciclo, con un maratón de tres películas: *Amor Vertical*, del cubano Arturo Sotto; *La vendedora de rosas*, del colombiano Víctor Gaviriay, *Rapado*, del argentino Martín Retjman. Los tres directores estarán presentes en la muestra y participarán en un debate sobre las coproducciones junto con los realizadores vascos Carlos Zabala y Eneko Olasagasti. Mañana la película del venezolano Luis A. Lamata *Desnudo con naranjas*, la del cubano Manuel Antonio Rodríguez *Madagascar* y un debate sobre la distribución cinematográfica, en el que participará también el director vasco Juanma Bajo Ulloa, cerrarán la Muestra de Cine Iberoamericano.

## La programación del Festival

Estas son las principales actividades de hoy en el marco del Festival de Buenos Aires de Teatro, Música y Danza y Artes Visuales:

◆ **10.30 a 13.30 Presente y futuro de los procesos de creación dramáticos y espectaculares**. Encuentro con teatristas locales e invitados. Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943.

◆ **15.00 Cómo hacer una obra de teatro sin texto**. El montaje como collage, por el dramaturgista Mattias Lilienthal. En el Instituto Goethe, Corrientes 319. Con traducción. Entrada libre.

◆ **16.00 Glorias porteñas** (Argentina). Teatro musical. Sala Muiño del CCGSM, Sarmiento 1551. .

◆ **19.00 Verona** (Argentina-Australia). Teatro acrobático en Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821.

◆ **20.00 Aos que estao por vir** (Brasil). Con la cantante Cida Moreira. Auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

◆ **20.00 Murx. Una velada patriótica** (Alemania). Por la Compañía Volksbühne de Berlín. Sala Martín Coronado del TGSM, Corrientes 1530.

◆ **20.00 El pecado que no se puede nombrar** (Argentina). Sportivo Teatral, Thames 1426.

◆ **20.00 La pantera imperial** (España). Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659.

◆ **20.30 Tenebrae** (Argentina). Opera. En el Centro de Experimentación del Teatro Colón, Pasaje Toscanini 1180.

◆ **21.00 Madame de Sade** (Chile). Sala Cunill Cabanellas del TGSM.

◆ **22.00 Maria Joao** (Portugal). Teatro Regio, Córdoba 6059.

◆ **22.30 El león y la domadora** (Colombia). Sala Casacuberta del TGSM.

# PLAY

## Marcello & Vittorio

En *Yo recuerdo*, su documental póstumo actualmente en cartel, Mastroianni rinde homenaje a su amigo y colega Vittorio Gassman. En sus presentaciones porteñas de estos días, éste devuelve la gentileza, saludando a su vez a Marcello. Teniendo en cuenta el grosor de sus filmografías, y su carácter de ídolos absolutos del público argentino, no extraña que sea mucho lo que de ambos puede conseguirse en el video local. Por el lado de Mastroianni, no pueden dejar de verse, obviamente, superclásicos fellinianos del porte de *La dolce vita*, *Ocho y ½*, *Casanova*, *La ciudad de las mujeres*, *Ginger y Fred* o *Entrevista*, donde Federico vuelve a reunir a su amigo con la Ekberg. Y siguiendo con *Las noches blancas/Puente entre dos vidas* (temprana obra maestra de Visconti), *Los compañeros*, *La noche*, *Matrimonio a la italiana*, *Un día muy particular*, *La noche de Varennes* o *Qué hora es*. Dos películas junto a Marco Ferreri (*Liza* e *Historia de Piera*) lo muestran en facetas más atípicas, en



la primera como una especie de misántropo Crusoe, como padre sumamente deteriorado en la segunda. Además, claro, de su película argentina (*De eso no se habla*), la poco conocida *Retrato de un traidor* (*Allonsanfan*, de los hermanos Taviani) y la postrera *Viaje al principio del mundo*. En cuanto a Vittorio, se consiguen *Il sorpasso*, *Nos habíamos amado tanto*, *La gran guerra*, *Perfume de mujer*, *Los monstruos*, *La armada Brancaleone*, *La marcha sobre Roma*, *El profeta*, *Caro papá*, *La familia* ... Y además, algunas participaciones más raras, como las de *Un matrimonio* o *Quinteto* (ambas de Robert Altman) o la excelente *El desierto de los tártaros*, de Valerio Zurlini. La frutilla en la torta deberá ser, claro, *Los desconocidos de siempre*, una de las escasísimas ocasiones en la que ambos amigos se juntaron y verdadero monumento de la *commedia all'italiana*.

# Un hombre, una mujer y un beso, flashes de una fugaz redención

Holly Hunter y Danny DeVito protagonizan una atípica comedia dramática, cuya trama gira en torno a la "identidad femenina".

**Por Horacio Bernades**

Un hombre y una mujer maduros, cada uno con su buena carga de soledad y fracasos, vencen por un instante sus temores y viven un encuentro breve pero intenso, para luego volver a separarse, aquilatando tal vez para siempre el recuerdo de aquel cruce fugaz. Así podría sintetizarse la historia de *Los puentes de Madison*, y también la de *El beso* (*Living Out Loud*), estrenada en Estados Unidos a fines de 1998 y que en Argentina se conocerá en video en los próximos días, lanzada por el sello AVH. La coincidencia no debería extrañar, ya que *El beso* es la ópera prima como realizador de Richard La Gravenese, el mismo que adaptó para Clint Eastwood la novela en que se basaba aquel film.

Hay, sin embargo, una diferencia mayor entre la película de Eastwood y la de La Gravenese, ya que *El beso* no es tanto la historia de ese encuentro como la de uno de sus protagonistas consigo mismo. Se trata de Judith (Holly Hunter), que a los dieciséis años de casada recibe una ducha fría, el día que descubre que su marido (Martin Donovan, rostro familiar del cine de Hal Hartley) la engaña con otra mujer. *El beso* es básicamente la historia de cómo la protagonista pasa de ser la esposa del Dr. Jones, cardiólogo prominente, a ser una mujer llamada Judith, con sus propios deseos e intereses. En este sentido, *El beso* se vincula claramente con la voluminosa corriente de films sobre la identidad femenina, un tema siempre al borde de convertirse en tópico. Riesgo que *El beso* no en todas las ocasiones esquiva, con algún apunte demasiado explícito (desde una radio se oye una dura condena al Vaticano "por no haber respetado durante siglos los derechos de las mujeres") y alguna línea de diálogo excesivamente trajinada, como aquella en que Judith le hace saber a su compañero que "necesita estar sola para encontrarse a sí misma".

Pero no es Judith el único personaje al que el guión de *El beso* le brinda una segunda oportunidad. El otro es Pat (Danny DeVito, a la vez productor del film a través de su compañía Jersey Films), un tipo al que su esposa echó de casa poco antes de cumplir las bodas de plata, y cuyo encuentro con Judith es el meollo de la película. Como su contrafigura femenina, Pat es un *loser* que no puede mantener ningún empleo fijo y que eventualmente trabaja como ascensorista, mientras sueña

> **Clave:** ***"El beso" es la historia de cómo la protagonista pasa de ser la esposa de un cardiólogo prominente a ser una mujer con sus propios deseos e intereses.***

con un negocio aparentemente imposible, importar aceitunas de Sorrento. En tanto, tiene deudas con unos mafiosos y pierde más de lo que gana en una mesa de póquer. Si la hija de Pat está gravemente enferma, por el lado de Judith las cosas no andan mucho mejor, y la mujer llegará a fantasear con el suicidio, posible escape para su denso cuadro de soledad. Aunque las aspiraciones autorales de La



**"El beso" intenta escapar de los clichés del cine norteamericano.**
*Danny DeVito, además de coprotagonista, fue el productor del film.*

Gravenese aparten a la película del modelo Hollywood, *El beso* no logra zafar del todo de la compulsión a seguir esa línea de puntos que parecería llevar inevitablemente, en nueve de cada diez films estadounidenses, de la soledad de un hombre y una mujer a la redención que representa el encuentro entre ambos.

Con un aire de densidad que la desvía del modelo de "comedia dramática", *El beso* procura, aquí y allá, descansos cómicos que logran aligerar cierta tendencia a lo solemne. Densa es también la iluminación y el trabajo cromático de John Bailey en la fotografía, a la que frecuentemente tiñe de tonos saturados. Sobre todo, en los interiores de un club nocturno donde Judith busca alivio a su soledad, contrapunteada por una buena provisión de standards de jazz, en la voz de esa espléndida cantante y voluminosa actriz que es la morocha Queen Latifah. Allí en el club, Judith tendrá un encuentro sexual, adrenalínico pero inconcluso, con un desconocido (Elias Koteas, visto antes en *Exótica* y *Crash*), antes de recurrir al consuelo de un musculoso masajista y coquetear más tarde en una disco exclusiva para mujeres. Teñida de rubio, sus brazos nudosos, cejas muy depiladas y grueso maquillaje, sumados a esa tendencia casi bogartiana a apretar las palabras hablando de costado, le dan a la pequeña Holly Hunter un aspecto comoex-

> **Antecedente:** ***Es la ópera prima de Richard La Gravenese, el mismo que adaptó para Clint Eastwood la novela en que se basó "Los puentes de Madison".***

trañamente trasvestido. "Me pudriré con aquellos cuyas vidas son solitarias también", dice la letra de "Lush Life", el amargo clásico de Billy Strayhorn que canta Queen Latifah al comienzo del film y que transparenta el estado de ánimo de la protagonista. "Qué hermoso verano", termina tarareando Judith, sin embargo, en un happy end algo abrupto e igualmente transparente.

# Recomendaciones

**BONNIE AND CLYDE,**
de Arthur Penn. Con Warren Beatty, Faye Dunaway, Gene Hackman y Michael J. Pollard. 1967, 111 min. Cobi Films. **7 PUNTOS**



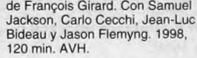

Este icono de los años 60 había sido editado hace muchos años, pero era casi inconseguible. Ahora aparece esta reedición, con muy buena imagen y convenientemente subtitulada, a cargo de un pequeño sello independiente. Los puristas lamentarán la pérdida del formato scope, pero los fans agradecen igual. Escrita por Robert Benton (más tarde realizador de *Kramer vs. Kramer*) especialmente para que la dirigiera François Truffaut, finalmente fue a parar a manos de su admirador estadounidense Arthur Penn. Hay, efectivamente, rasgos *nouvelle vague* en la reinterpretación de esta pareja criminal que supo asolar el sur de los Estados Unidos en plena época de la Depresión. Bonnie Barrow y Clyde Barrett aparecen aquí casi como una pareja de ídolos juveniles, entusiastas, irresponsables y finalmente trágicos. El final es un clásico de la violencia operística, a la altura de Sam Peckimpah.

**SHAKESPEARE APASIONADO,**
de John Madden. Con Gwyneth Paltrow, Joseph Fiennes, Judy Dench y Ben Affleck. 1998, 122 min. AVH. **7 PUNTOS**




Otro "tanque" de época producido por el cine inglés, que comparte con *Elizabeth* un par de nombres en el elenco (el tronco de Joseph Fiennes y el talentoso Geoffrey Rush, muy simpático aquí como un borrachín desdentado). Y hasta el propio personaje de la reina, interpretada aquí por Judy Dench (que también ganó su Oscar por el papel). Con guión del prestigioso dramaturgo John Stoppard, *Shakespeare apasionado* es un producto de gran espectáculo, astutamente calculado para gustar a todo el mundo y ganar varios Oscar. Lo logró. La historia imagina a un Shakespeare que atraviesa un serio bloqueo creativo, del que logrará salir gracias a los servicios de su colega Christopher Marlowe y de la princesita de Miramax, Gwyneth Paltrow. Hay una *love story*, referencias eruditas, sólido elenco y un tono desalmidonado, redondeando un producto que no podía perder.

**EL VIOLIN ROJO,**
de François Girard. Con Samuel Jackson, Carlo Cecchi, Jean-Luc Bideau y Jason Flemyng. 1998, 120 min. AVH. **6 PUNTOS**






Allá por los años 50, los jóvenes críticos franceses definieron lo que a partir de ese momento se conoció como cine *de qualité*: ese que aspira a embeber a su espectador en un aura de alta cultura, apelando a otras artes (literatura, música, pintura, fotografía) para construir un producto inconfundiblemente "prestigioso". La definición se aplica perfectamente a este film canadiense con elenco internacional, que imagina un violín de calidad legendaria, fabricado por un artesano italiano en el siglo XVII. Y que irá pasando de mano en mano a través de los siglos, dando a luz a un puñado de historias sin otra relación entre sí que ésa. La vinculación está dada por el remate de ese violín en tiempo presente, que desemboca en una intriga casi de espionaje. Ideal para quienes hayan adorado películas como *El maestro de música* o *Farinelli*. Los demás, mejor abstenerse.

**ELIZABETH,**
de Shekhar Kapur. Con Cate Blanchet, Geoffrey Rush, Joseph Fiennes y Christopher Eccleston. 1998, 120 min. Gativideo. **8 PUNTOS**




Todo una curiosidad, este acercamiento del indio Shekhar Kapur a uno de los grandes iconos de la historia de Inglaterra, Isabel Tudor, cuyo reinado marcó, en la segunda mitad del siglo XVI, una etapa de apogeo político y cultural del Imperio. Si el género "cine histórico inglés" suele privilegiar el buen gusto y la reconstrucción fidelísima e hipercorrecta, Kapur se comporta como un extranjero irrespetuoso. Y patea el tablero, dándole a su historia el componente novelesco. Antes que cualquier modelo académico, la película que Kapur parece tener en la cabeza es *El padrino*. Como un nuevo Michael Corleone, Elizabeth asciende al trono con astucia y mano firme, en medio de una red de intrigas, crímenes y conspiraciones. Por su interpretación, Cate Blanchet ganó el Oscar. Pero el que está notable es Geoffrey Rush, como un Maquiavelo inglés.

# ISLA DESIERTA



**¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?**

**Hoy:**
**Laurencio Adot**
(diseñador de modas)

1) ***La lección de piano*** (J. Campion)
2) ***El gatopardo*** (L. Visconti)
3) ***Desayuno en Tiffany's*** (Blake Edwards)
4) ***Tiempos violentos*** (Q. Tarantino)
5) ***Cabaret*** (Bob Fosse)

ALFREDO KRAUS MURIO AYER DE CANCER A LOS 71 AÑOS

# Adiós al último de los tenores

El gran cantante, conservador a ultranza en lo estético, fue a su manera un rebelde. Planteó su carrera como un desafío al mercado.

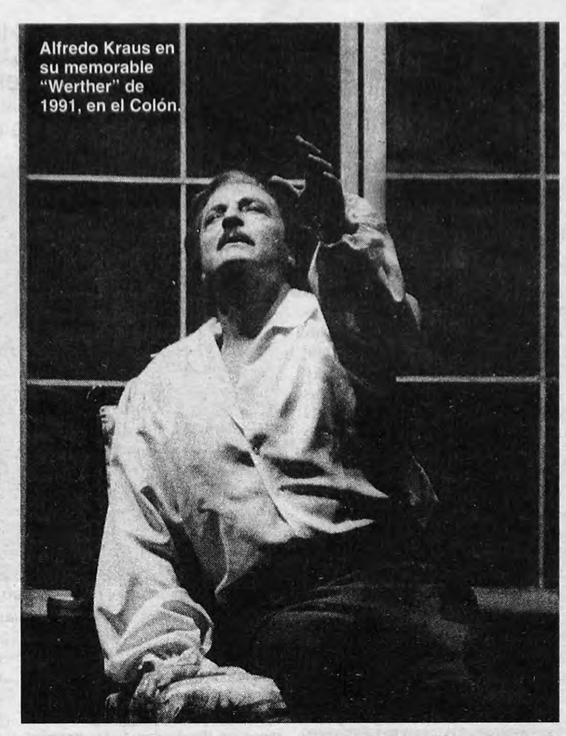
**Por Diego Fischerman**

Algunos dicen que la tristeza por la muerte de su esposa, hace dos años, fue demasiada. Otros, que el mundo ya no era para él. Alfredo Kraus, sobreviviente hasta ayer de una dinastía casi extinguida, murió en Madrid a los 71 años. Tenía cáncer y estaba prácticamente retirado, aunque a principios del año pasado hizo una breve reaparición en público y el Teatro Colón lo había programado para representar, el próximo noviembre, al juvenil protagonista de *Lucia di Lammermoor*, de Donizetti. Kraus ya casi no cantaba y hacía tiempo que no era contratado para ningún papel protagónico en los teatros de importancia. Pero había conseguido algo virtualmente imposible en el universo del espectáculo operístico. Su voz, hasta último momento, había conservado una frescura y una pureza de línea únicas. La razón fue una paradoja. Su estética firmemente conservadora lo defendió de los usos y costumbres del mercado y terminó convirtiéndolo en un rebelde. Kraus no cantaba lo que querían los teatros (ni los títulos ni la cantidad) ni la industria discográfica, sino lo que a él le parecía que debía cantar. De hecho, es uno de los grandes tenores del siglo del que menos grabaciones existen.

Purista, reacio a los conciertos masivos e incluso a los recitales de arias, su carrera se construyó exclusivamente con óperas y, dentro de ellas, particularmente las asimilables a la estética del *bel canto* o al romanticismo francés. Donizetti, Gounod, los papeles más líricos de Verdi y Massenet fueron sus preferidos. Pero, sobre ellos, lo que primaba en sus elecciones era una idea acerca de la voz humana. Y una idea acerca del repertorio que, según él, la cuidaba o la maltrataba. Frente a una industria voraz, en la que cantar muchas obras de muchos estilos diferentes, muchas veces y en muchos lugares pasó a ser un bien preciado, Kraus se mantuvo firme en los pocos títulos que eran su especialidad y que disfrutaba. Anacrónico en muchos aspectos, esta especie de caballero aristocrático del canto terminó enfrentándose solo y sin armadura a monstruos de las dimensiones de la Sociedad Comercial Pavarotti y Compañía. Su oposición, en 1992, a la aparición de los tres Tenores en el Mundial de Fútbol del '90 lo hizo quedar frente a cierta opinión pública como un resentido. Los argumentos de Kraus eran otros, que nada tenían que ver con exclusión: "Yo no vendo mi imagen –había dicho–. Vendo mi arte. Por eso tampoco vendo mi cara para hacer payasadas en la televisión". No obstante, dos de las megaestrellas hicieron con él las paces y lo llamaron para darle el pésame luego de la muerte de Rosa, su mujer.

> **Coherencia:** *"Yo no vendo mi imagen –había dicho Kraus–. Vendo mi arte. Por eso tampoco vendo mi cara para hacer payasadas en la televisión".*

Nacido en Las Palmas de Gran Canaria el 24 de noviembre de 1927, su debut fue en 1956 con *Rigoletto*, en El Cairo. Pero el gran salto lo dio dos años después, en Lisboa y gracias al espaldarazo de Maria Callas. El hombre que pensaba que el canto "es una ciencia exacta", había decidido, a pesar de su enfermedad, volver a actuar en público. "Si no lo logro, me dedicaré a enseñar", había dicho. El cáncer no le dio tiempo.



Alfredo Kraus en su memorable "Werther" de 1991, en el Colón.

## Los Emmy, sin latinos

La TV estadounidense celebrará mañana su gran fiesta anual, con la 51ª entrega de los premios Emmy, que evidencia la falta de diversidad étnica en la pequeña pantalla y la competencia del cable. La presencia de un único latino, el actor Jimmy Smits, y un único afroamericano, Don Cheadle, en las categorías importantes, proporcionó nuevos argumentos a una coalición de organizaciones hispanas (el Consejo Nacional Latino sobre los Medios) que convocó a un "apagón" de una semana de las grandes cadenas de televisión. El apagón comenzará al mismo tiempo que la entrega de premios –que será transmitida por Fox–, de la Academia de las Artes y Ciencias de la Televisión. Fox es, junto con ABC, CBS y NBC, una de las cuatro cadenas a las que apunta este boicot para protestar por la escasa presencia latina en la programación. A pesar de que los latinos constituyen un 11 por ciento de la población de Estados Unidos, menos del 1 por ciento de las principales figuras de la televisión pertenece a esa minoría. Además de la falta de diversidad en la pequeña pantalla, estos Emmy confirman la creciente competencia que representa el cable para las grandes cadenas en las horas de mayor público, en un país donde los hogares tienen acceso a un promedio de 57 cadenas. En total, las cadenas de TV por cable obtuvieron 134 de las 387 candidaturas, de las cuales HBO acaparó 74 para colocarse en la segunda posición detrás de NBC (82).

# TV

**6.30**
7-EGB EDUCACION.
**7.00**
7-EDUCACION A DISTANCIA.
**8.00**
7-AVISOS.
**9.00**
7-FIN DE SEMANA.
9-FORMAR.
**10.00**
7-HOY CONGRESO.
**11.00**
7-EL MUNDO DEL CONSUMO.
9-AZUL DEPORTES.
**12.00**
2-SIEMPRE SABADO.
7- LA FUERZA DEL CAMPO.
9-SABRINA.
**13.00**
7-ATC NOTICIAS.
9-FOX KIDS.
11-PACIFIC BLUE.
13-COCINANDO AL TOQUE.
**13.30**
7-EXPERIENCIA 4X4.
13-SOMOS EL UNO PARA EL OTRO.
**14.00**
7-EL RANKING.
9-MIRA QUIEN HABLA.
11-L.A. GEAT.
13-EL AUTO FANTASTICO 2000.
**15.00**
7-TARDES DE CINE.
9-DIBUJOS Y SERIES: "Todos los perros van al cielo" y "Macgee y yo".
11-JUEGO LIMPIO.
13-LOS IMPOSTORES.
**16.00**
9-CINE: "Mamá y papá salvaron al mundo".
11-ENEMIGOS INTIMOS.
13-CINE PLUS: "Extremos en Aspen" y "Amor estelar".
**17.00**
7-MAGAZINE DE LA SALUD.
11-CINE: "La pistola desnuda".
**18.00**
2-NUEVO NACIONAL.
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-DECADA DEL 80.
**19.00**
7-LA NOCHE DE FILIPINAS.
11-LOS SIMPSONS.
13-CUENTOS ASOMBROSOS.
**20.00**
2-INSOLITO WEEKEND.
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
9-ESPECIAL DE MEMORIA.
11-SABADO BUS.
13-CINE SHAMPOO: "Campamento perdido".
**21.00**
2-IMITACIONES PELIGROSAS.
7-PRIMERO LO NUESTRO.
9-AZUL DEPORTES: Locomotora Castro-Juan Carlos Giménez.
**21.30**
7-ENCIENDE UNA LUZ.
**22.00**
2-CINE.
7-TEATRO NACIONAL.
9-WAKU-WAKU.
11-ER EMERGENCIAS.
13-TELESHOW.
**23.00**
9-TODOS AL DIVAN.



**"Código x", a las 23 por Telefé.**

11-CODIGO X.
**23.30**
2-BUNKER.
**24.00**
7-ATC NOTICIAS.
13-EL SHOW CREATIVO.
**0.30**
7-FUTBOL VIRTUAL.
**1.00**
2-ATC NOTICIAS
9-FORMAR.
**1.30**
7-DESTINO O LIBERTAD.
**2.00**
7-CINE DE TRANSNOCHE: A confirmar.



# "¿Por qué ahora todos los chicos blancos se hacen los negros...?"

**Por Esteban Pintos**

Ricky Martin y Lauryn Hill fueron dos de las stars de los MTV Video Music Awards, cuyo presentador "gastó" a los Backstreet Boys. David Bowie y el artista antes conocido como Prince anunciaron premios.

Tanto bromear sobre la cuestión, y al final... Chris Rock, el comediante afronorteamericano a cargo de la "animación" de la edición 1999 de los premios MTV Video Music Awards, inició la ceremonia de entrega de premios con un ácido y zumbón *speech* sobre el estado de las cosas en la gran industria de la música joven. "¿Por qué ahora todos los chicos blancos se hacen los negros, visten como negros y hacen la música de los negros?", arrancó, y así continuó mofándose de los Backstreet Boys ("¿de qué calle son?"), Kid Rock, Limp Bizkit y Eminem –los chicos blancos a los que aludía–, del tamaño de la cola de Jennifer Lopez ("llegó en dos limusinas: ella en una y su cola en otra") y... de Ricky Martin, el Rodolfo Valentino de la era Internet, de quien Rock dijo: "Ya me tiene cansado con *la vida loca* Ricky, ¿no necesitás otro hit?". Sentado en la platea de la imponente Metropolitan Opera House del Lincoln Center, Ricky sonreía y sonreía, aun ante los peores aguijones verbales del actor que se hizo bien famoso después de su participación en la cuarta parte de *Arma mortal*. Después cantó su "Livin' la vida loca", la canción que le ha cambiado la vida y lo ha llevado a convertirse en estrella universal. Ganó dos premios de los grandes ("mejor video dance" y "mejor video pop") y se llevó dos más correspondientes a filiales mundiales de MTV: uno (previsible, de MTV Latino) y otro (increíble, o no tanto, de MTV Rusia).

Por lo demás, Lauryn Hill, que ya se había llevado el hipotético título de "gran ganadora" en la última entrega de los Grammy, volvió a ser la figura central de la noche. Más todavía después de que, nada menos, Madonna y Paul McCartney le entregaran la estatuilla mayor de la noche, la de "video del año". La cantante de soul, rap, reggae y todo eso junto, se llevó además los premios de "mejor video femenino", "mejor video de R&B" y "mejor dirección de arte", por la canción "Doo Woo (That thing)", single irresistible extraído de su notable disco *The miseducation of Lauryn Hill*. Detrás, sorpresivamente tal vez tratándose de un inglés en tierras americanas, el dj-productor Norman Cook (alias Fatboy Slim) obtuvo tres premios ("mejor dirección", "mejor coreografía" y "video más innovador") por el sorprendente, casero y hasta ridículo videoclip de "Praise you", detrás del cual se puede advertir –una vez más– el talento del realizador Spike Jonze, ahora lanzado a la arena cinematográfica. El pelotón de ganadores se completó con Korn ("mejor video de rock" y "mejor edición"), TLC ("mejor video de grupo"), Eminem ("mejor video de un artista nuevo"), Will Smith ("mejor video masculino"), Madonna ("mejor video de una película"), Garbage ("mejores efectos especiales"), Marilyn Manson ("mejor cinematografía"), Jay-Z ("mejor video de rap"), Backstreet Boys ("elección de la gente") y Beastie Boys ("video de hip hop").

Así, la decimosexta entrega de los VMA dejó de todo, como siempre. La primera aparición en años de Nine Inch Nails con una mediocre canción, titulada "The Fragile", que da nombre a su inminente nuevo disco doble. El homenaje que recibió Madonna: un cuerpo de *drag queens* ataviadas con los diferentes looks que la diva usó a lo largo de los años en que reinó (y reina). La presentación de las madres de los asesinados rappers Tupac y Notorious B.I.G., como mensaje de paz. Y las pulcras apariciones de David Bowie y El Artista ex Prince, apenas como presentadores. Más las actuaciones de todos los numeritos de moda, desde el rock ruidoso de Kid Rock (junto a Run DMC y Aerosmith) hasta la estudiantina de Britney Spears y N'Sync.





**Lauryn Hill ganó en el rubro "video del año" por el video de "Doo Woop (That thing)".**
*Ricky Martin se llevó cuatro estatuillas, incluidas la de "video pop" y la de MTV Rusia.*

## TVeo



**CHAPLIN**
De Richard Attenborough.
A las 22 por Gems.

Robert Downey Jr. protagoniza esta inusual película sobre el genial actor y director, que narra los aspectos más dramáticos de su personalidad. Durante su juventud en Londres, Chaplin fue desarrollando su talento a la sombra de su madre, una actriz de variedades mentalmente desequilibrada. Cuando se hizo famoso y mejoró su posición económica, abusó de los placeres de la vida y se entregó a los amores, sobre todo con jovencitas. Ya viejo, era un hombre reflexivo que esperaba la muerte para mirarla de frente. En el film actúa su hija, Gerardine Chaplin.



**HISTORIAS DE LA NOCHE**
De Montxo Armendariz.
A la 1.45 por I-Sat.

Juan Diego Botto (que luego rodó *Martín (H)*, con Adolfo Aristarian) compone aquí a Carlos, un temperamental estudiante que responde a todos los calificativos del "joven trasgresor". La noche, los bares, la droga, las mujeres y la calle parecen ser el único motivo de la buena vida que lleva. El lugar central del film y de las relaciones y conflictos de Carlos es Kronen, el bar que frecuentan junto sus amigos. Un importante episodio le hará dejar de lado sus hobbies, y lo situará en una realidad que su familia prefiere hacer como que no ve.



**MR JONES**
De Mike Figgis.
A las 23 por I-sat.

Mr Jones se mueve al ritmo de James Brown, rumbo a una obra en construcción donde se ofrece como carpintero, y convence al capataz de que le dé una oportunidad. Trabaja sobre la azotea y, de pronto, hace equilibrio entre dos aguas, dice, porque quiere volar. Después, tranquilizado a la fuerza, va a parar a un psiquiátrico. El diagnóstico es que el recién llegado es víctima de la "enfermedad bipolar". Como buen maníaco, Mr. Jones (Richard Gere) tiene una capacidad singular para seducir a quienes se cruzan en su camino, incluida su analista.



**GRITO DE LIBERTAD**
De Richard Attenborough.
A las 16.30 por CineCanal.

El apartheid en Sudáfrica es un tema del que hay escasos precedentes cinematográficos. Mientras realizaba *Gandhi*, el director y productor Richard Attenborough decidió ser un adelantado en una materia llena de obstáculos y de controversias. *Grito de libertad* está basada en la historia de Steven Biko, uno de los líderes negros que encabezaron la resistencia sudafricana, asesinado por la policía en una cárcel de Pretoria. En el papel de Biko –al que Peter Gabriel le dedicó el famoso tema homónimo–, se destaca la actuación de Denzel Washington.

"ESE OSCURO OBJETO DEL DESEO", ESTE MES CON PAGINA/30

# Los enigmas de dos mujeres y un amor

La revista entrega el último film de Luis Buñuel, considerado una joya cinematográfica y uno de sus trabajos más perturbadores, con Angela Molina y Carole Bouquet encarnando a una misma mujer.

**Por Fernando D'Addario**

Hay una provocación manifiesta y un fetichismo perverso que hacen de *Ese oscuro objeto del deseo*, el último film de Luis Buñuel, un perfecto y al mismo tiempo inasible resumen de sus obsesiones temáticas. A quince años de su muerte, y a veintidós del estreno de esta película, podría entreverse que el director aragonés disparó una señal definitiva para quienes, durante décadas, intentaron descifrar sus códigos: es inútil la búsqueda de explicaciones, el misterio y lo irracional son inherentes a la realidad cotidiana; los sueños no merecen ser develados ni interpretados.

En *Ese oscuro objeto del deseo*, que **Página/30** entrega con la edición de este mes dedicada precisamente al deseo, Buñuel instala a partir de una anécdota pueril (hay un tren con destino a Madrid, un hombre mayor que le arroja un balde de agua a una joven y bellísima mujer y la inmediata obligación moral de "explicarles" el hecho a sus circunstanciales compañeros de viaje) una compleja red de equívocos formales, que en primera instancia dejan en el espectador el sabor agridulce de un perturbador vodevil erótico y que, en definitiva, puede leerse (en este sentido

> **Elección:** ***Buñuel eligió dos actrices, Angela Molina y Carole Bouquet, para el papel de Conchita, la mujer enigmática que histeriquea hasta el suplicio.***

las interpretaciones son libres y, para Buñuel, todas serían absurdas) como una parábola de la frustración y de la imposibilidad de brindarle al deseo una canalización convencional.

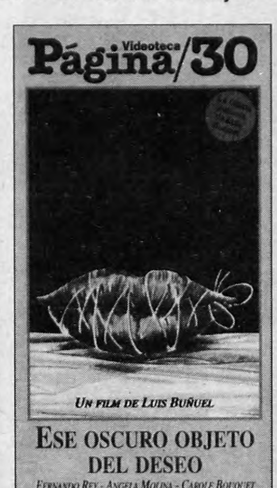
"Lo más admirable de lo fantástico es que lo fantástico no existe, todo es real", decía André Breton en el paroxismo de su universo surrealista. Este film podría asociarse a esa imagen, sólo que Buñuel –también surrealista, pero contrario a la idea de darles justificación real a los símbolos– prefirió, además, negarle al público la posibilidad de disociar lo verdadero de lo ilusorio. Eligió dos actrices, las inquietantes Angela Molina y Carole Bouquet, para un mismo papel, el de Conchita, la mujer esquiva y enigmática que histeriquea hasta el suplicio (de todos) con el hombre rico y poderoso (Fernando Rey), empequeñecido hasta el ridículo a causa de su obsesión amorosa. Se han escrito innumerables artículos que intentaron desentrañar el porqué de esta doble elección. Se dijo que el objeto amado es siempre *uno y a la vez otro desconocido*, o que una mujer puede representar o ser representada por "todas las mujeres del mundo" (una alternativa muy borgeana, por cierto), pero Buñuel las rechazó de plano. Dijo que su idea inicial, compartida por el guionista Jean-Claude Carrière, era contar con Maria Schneider para el papel principal, pero la actriz de *Ultimo tango en París* no lo convenció. Estaba a punto de abandonar el proyecto cuando le sugirió al productor, Serge Silverman, que no estaría mal incluir dos actrices en lugar de una. Porque sí. Y sin mediar aclaraciones, ni cambios en el guión ni en la actitud del resto de los personajes, y sin preocuparse por las posibles reacciones del público, dejó que esta aparente incoherencia esencial fluyera naturalmente a lo largo del film.

No hay dualidad en el personaje que alternan Bouquet y Molina, más allá de cierto refinamiento distante en la francesa y de un esbozo de visceralidad (nunca concretado) en la española. Ambas (es una forma de decir) confunden, exasperan, ilusionan y humillan al hombre poderoso, que utiliza un viaje en tren para hacer catarsis y contar su frustración –su historia con Conchita, en definitiva– a otro hombre de su misma condición social, a una señora bien, a la hija de ésta, adolescente y demasiado curiosa, y a un enano disparador de infantiles conclusiones psicológicas.

El relato de Buñuel está plagado de claves que ya se habían desparramado por su filmografía. Una misoginia tan velada como corrosiva, una mirada piadosa pero descarnada de la moral burguesa, un sutil dardo al fundamentalismo religioso (aquí patentado por un folklórico "Grupo armado revolucionario del niño Jesús", que tiene aterrorizado a París), el fracaso expresado como clausura del deseo (ya visualizado en *Belle de Jour*, por ejemplo) y, en especial, la voluntad de subvertir toda certeza tangible. Así como en *Los olvidados* pretendían emparentarlo con el neorrealismo y él quería sugerir justamente lo contrario, *Ese oscuro objeto del deseo* provoca la sensación de que nada es lo que parece y que, en Buñuel, su tendencia ar-

> **Intención:** ***El film provoca la sensación de que nada es lo que parece y que, en Buñuel, su tendencia artística libertaria es una expiación de sus represiones.***

tística libertaria asoma como una expiación de sus propias represiones. Imposible develarlo, de todos modos: "El misterio es el elemento esencial de toda obra de arte", dijo alguna vez. Tiene a su favor una filmografía imperecedera y enigmática, que certifica esa frase y constituye, seguramente, su única certeza.




**El video de *Página/30*.**
*Un objeto de colección.*



**Buñuel dirigiendo a Angela Molina, en su última realización.**
*"Ese oscuro..." es una película tan enigmática como perturbadora.*

## Las miradas de la perdición

"Perdición: El llamado del deseo", es el título de tapa de la edición de setiembre de **Página/30**, que en concordancia con el film *Ese oscuro objeto del deseo*, de Luis Buñuel, ofrece distintas miradas sobre el tema. Desde la historia del sexo pago en la Argentina (una investigación de Miguel Vitagliano y Abel Gilbert), hasta una vuelta de tuerca sobre política y deseo (escrita por Claudio Uriarte), pasando por el nacimiento de una estrella: el día que inventaron la televisión (Dolores Graña). Hay distintas aproximaciones a la cuestión del deseo, y escriben al respecto Guillermo Saccomanno, Harold Brodkey, Witold Gombrowicz, Luciano Monteagudo, Juan Ignacio Boido, Victoria Lescano, Jorge Pinedo, JeanClaude Carrière, Alan Pauls, Marcelo Birmajer y Diego Fischerman. La revista propone, de algún modo, un paneo por las mercaderías sobre las que el mundo suele abalanzarse para olvidar, por un momento, que el deseo desea cualquier cosa menos una: la satisfacción.

# Noche & Día

*Una guía de espectáculos del fin de semana*

## CINE



**Ojos bien cerrados** *(Stanley Kubrick, 1999). El film póstumo del mítico director parece mimetizarse con insondables laberintos mentales, como si todo lo que se ve ocurriera en la cabeza de un demiurgo que no es otro, claro, que él mismo. Hay una naturaleza onírica en todo el recorrido del matrimonio del doctor William Hardford y Alice, desde el baile inicial en el que flirtean con desconocidos provocándose celos mutuos y desatando sus fantasías sexuales, hasta que todo termina en una aparente reconciliación (Monumental, Santa Fe, Village Recoleta, Patio Bullrich y otros).*



**Felicidad** *(Todd Solondz, 1998). Fresco familiar y suburbano de unos EE.UU. satisfechos pero vacíos, realizado por uno de los directores más revulsivos del momento (Cineplex, Savoy, Lorca, Metro, Abasto, Unicenter).*

■ **Yo recuerdo** (Anna Maria Tatò, 1996). Dirigida por la viuda de Marcello Mastroianni, y largamente entrenada en el género del documental, le da palabra e imagen al gran actor italiano. El comienzo es ya una escena culminante, un relato en sí mismo, un corto perfecto y conmovedor, el mejor preámbulo a una obra inolvidable, que también es una digna despedida de uno de los grandes del cine de este siglo (Metro).

■ **Días de furia** (Paul Schrader, 1999). A partir de una novela de Russel banks, el guionista de *Taxi Driver* vuelve sobre la figura de un hombre en crisis. Wade Whitehouse creció en el pueblo gris de su infancia, cerca de la casa de su padre, quien de chico le inspiraba terror supremo. Desde entonces, nada parece haber cambiado demasiado. Más viejo y cansado, ese padre sigue humillando a Wade que siempre reacciona demasiado poco (Atlas Santa Fe, Abasto, Cinemark Puerto Madero, Village Recoleta).

■ **Padre Mugica** (Gabriel Mariotto y Gustavo Gordillo, 1999). El documental rescata la vida del más carismático de los curas del Movimiento de Sacerdotes del Tercer Mundo, que fue asesinado por la Triple A en 1974. A través de los testimonios de personas cercanas a él y de imágenes de época, este riguroso trabajo rinde homenaje a uno de los grandes personajes del último cuarto de siglo en la Argentina (Cosmos).

■ **Todo sobre mi madre** (Pedro Almodóvar, 1999). Pocas películas "más almodovarianas", por tema y personajes, en la filmografía del director. Manuela (Cecilia Roth) es una enfermera que al perder a su hijo encuentra otras maneras de ser madre (Grand Splendid, Monumental, Cinemark 8, Village Recoleta).

■ **La celebración** (Thomas Vinterberg, 1998). Primera entrega del sello Dogma, forma y fondo de hacer cine que lidera el director danés Lars Von Trier. Entonces nada de efectos especiales ni posproducción de imagen y sonido. Cámara en mano para acentuar la idea de "realidad" en el relato y sonido ambiente en una historia trágica sobre la condición humana (Metro, Patio Bullrich).

## VIDEO



**La manzana** *(Samira Majmalbaf). A partir de una noticia que vio por televisión, la joven directora iraní plantea una fábula que descubre muchos de las contradicciones del Irán actual. Dos niñas crecen encerradas en un barrio modesto de Teherán, a cargo de su madre ciega y de su padre, que las mantiene recluidas, como considera que establece el Corán. En ese punto el film, sin dejar de ser cándido, desafía y cuestiona la interpretación literal del texto sagrado, en especial en lo referente a la mujer islámica* **(AVH).**

■ **Cuando vuelve el amor** (Nick Cassavetes). Sean Penn y Robin Wright Penn protagonizan la última película que dejó escrita el mítico director John Cassavetes, y que su hijo filmó en su homenaje. Siempre a punto de perder pie, la pareja del film está construida en base a amor y dependencia, plagada de equívocos, peleas, idas y vueltas apasionadas. Cuando el personaje de Penn pierde pie, y es internado en un manicomio, ella intenta reconstruír su vida, quizás esperándolo secretamente **(Transeuropa).**

## DISCOS



**Luis Alberto Spinetta. Elija y gane** *(Universal, 1999) Una recopilación de perlas de la portentosa carrera discográfica de Spinetta, del período que va de los años ochenta hasta el presente, con un inédito incluido: "Correr frente a ti". Seleccionadas personalmente por el propio artista, las canciones permiten acercar a una nueva generación de oyentes todo el poder poético y musical de la obra de Spinetta. Pero con un error en la información complementaria del cd: la canción "Nunca me oíste en tiempo" corresponde al disco "Los niños que escriben en el cielo" y no a "Mondo di cromo".*

■ **Varios. Cancioespop** (Indice Virgen, 1999). Segundo compilado de este interesante sello independiente porteño, que permite acercarse a una camada de jóvenes músicos y bandas que no tienen la difusión ni la repercusión (tal vez) merecida. Aquí figuran, con sus delicadas canciones de estructura simplista –y no simple–, Esteban Castell, Leo García, Francisco Bochatón, Bristol, Santi Amor & The Champions, Menos que Cero y Adrián Paoletti.

## LIBROS



**Rodolfo Walsh, Jorge Luis Borges, Julio Cortázar, Roberto Arlt, y Adolfo Bioy Casares, y otros. Los mejores cuentos argentinos** *(Edición de Sergio Olguín, Editorial Alfaguara). Un centenar de escritores, críticos y editores nacionales fueron encuestados por esta editorial con la intención de construir una suerte de ranking de los mejores exponentes de la tradición cuentística argentina. Los quince cuentos más votados por los especialistas son los que componen esta antología, que por supuesto merece ser leída.*

■ **Marguerite Yourcenar. Una vuelta por mi cárcel** (Editorial Alfaguara). Este volumen reúne catorce valiosos textos, cuyo tema común es la experiencia del viaje. Diez de estos relatos se articulan en torno de la visita que la escritora hizo a Japón, en 1982. Otro es una evocación de la ciudad de San Francisco, y los otros tres narran su paso por Alaska, Canadá y Hawaii. Un libro para el asombro.

## OTRO CINE



**Centro Cultural San Martín. Ciclo de homenaje a Sergei Einsenstein. Hoy:** *"El acorazado Potemkim". Con debate conducido por Diego Zerba y Daniel Cortés, coordinado por Carlos Macagno. A las 20 en Sarmiento 1551. Gratis.*

■ **British Arts Centre.** Hoy: *Men Should Weep* (parte 2), de Jean Stewart, dentro del ciclo *Cracker*, una cumbre del policial británico. Hoy a las 18.30.



**Paloma San Basilio** *presenta su nuevo espectáculo con cuatro cantantes bailarines y ocho músicos, basado en su nuevo disco* **Perlas.** *Hoy a las 22 y mañana a las 21 en el Teatro Opera, Corrientes 860.*

**Los amantes del círculo polar** *(Julio Medem, 1998). Una película que reivindica el amor romántico con espíritu novelesco (Lorange, Village Recoleta, Patio Bullrich, Atlas Belgrano).*





**Carne patria** *(creación colectiva). Una filosa mirada sobre la historia argentina, a cargo del elenco que dirige Pompeyo Audivert. En la Casa Teatro El Cuervo, Santiago del Estero 433. Hoy a las 22.30.*

■ **Filmoteca de Buenos Aires.** Hoy: *Amor en la tarde* (1957), de Billy Wilder. A las 16 y 19.55 en el cine Atlas Recoleta, Guido 1952.
■ **Cineclub IRCA.** Hoy: *Días de odio* (1954), de Leopoldo Torre Nilsson. A las 19.15 en Moldes 2155.
■ **Cineclub Labra.** Mañana: *El cielo es vuestro* (1944), de Jean Gremillon. A las 18 en Chacabuco 608.
■ **Cine club Eco.** Hoy y mañana: *Alicia en las ciudades* (1974), de Wim Wenders. A las 19 en Corrientes 4940, Villa Crespo.
■ **Filmoteca Buenos Aires.** Hoy: *Gran Maratón de Boris Karloff.* Continuado desde las 24 en el cine Atlas Recoleta, Guido 1952. Entrada $6 (con desayuno incluido).
■ **Bilbioteca Nacional.** Mañana: *Riffi* (1955), dirigida por Jules Dassin, en el marco del ciclo Clásicos del Cine Francés. A las 17 y a las 19 en Agüero 2052. Gratis.
■ **Casal de Catalunya.** Hoy: *Decálogo VII*, en el ciclo sobre Krzysztof Kieslowski. A las 17.30 en Chacabuco 863.

# MUSICA



**James Brown.** *El Padrino del Soul, El Hermano del Soul Nº1, El Hombre más trabajador del espectáculo en Estados Unidos. Todas las denominaciones posibles para una verdadera leyenda. En el estadio Luna Park, Corrientes y Bouchard. Artista invitado: Willy Crook & The Funky Torinos. Hoy a las 22.*

■ **Ernesto Méndez** (Argentina), **Marco Meloni** (Italia), **Confluencia** (Cuba) y **Carlo Domeniconi** (Italia) en el V Festival Internacional *Guitarras del Mundo.* En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 547. Hoy a las 19.
■ **34 puñaladas** en El Galpón del Abasto, Humahuaca 3549. Hoy a las 23.
■ **Lidia Borda y El Arranque** en el Foro Gandhi, Corrientes casi Callao. Hoy a las 24.
■ **Laura Hatton** en Kronopios, Elcano 3640. Hoy a las 23.
■ **Claudia Levy** en El taller de Palermo Viejo, Honduras y Serrano. Hoy a las 23.
■ **Gabriel Bergogna** en la Facultad de Derecho. Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Hoy a las 18.
■ **María Gabriela Epumer** en Ave Porco, Corrientes 1980. Hoy a las 24.
■ **Luis Salinas** en Megafón, Chacabuco 1072. Hoy a las 21.30.
■ **Falta y Resto** en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.
■ **Fernando Noy y Alba Toranzo** presentan *Oasis de tango y poemas* (hoy a las 22.30) y **Valentino Jazz Bazar, Willy Crook** y **Deborah Dixon** (mañana a las 21.30). En el Club del Vino, Cabrera 4737.
■ **Herida Absurda Tango** en el teatro Avenida, Av. de Mayo 1222. Hoy a las 19.
■ **Xeito Novo** (hoy a las 21) y **Héctor López Furst Cuarteto** (mañana a las 20) en el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.
■ **Cuarteto Cedrón** en el Foro Gandhi, Corrientes 1743. Hoy a las 21.
■ **Alfredo Esmok** en el Café Monserrat, San José 524. Hoy a las 23.
■ **José Larralde** en el Microestadio Club 77, Sarmiento 954 (Morón). Hoy a las 21.
■ **Las Blacanblus** en Deusa das Artes, Scalabrini Ortiz 670. Hoy a las 23.30.
■ **Pablo Porcelli ensamble** en El Taller, Serrano 1595. Hoy a la 0.30.

# TEATRO



**El mundo de María Elena,** *con canciones y textos para adultos de María Elena Walsh, interpretados por Miriam Martino (foto), dirigida por María Esther Fernández. Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1074, hoy a las 21.30.*

■ **Payasos imperiales.** Versión sobre *Arlequin poli par l'amour*, de Miravaux. Un espectáculo de Cristina Moreira sobre dramaturgia de María Victoria Menis y música original de Luis María Serra. **Estreno** en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 20.30 y mañana a las 19.30.
■ **Silencio.** Teatro revulsivo. Dramaturgia y dirección de Claudia Kricun y Dardo Dozo. **Estreno** en Liberarte, Corrientes 1555, hoy a las 21.
■ **Las alegres mujeres de Shakespeare.** Adaptación de *Las alegres comadres de Windsor*, por Claudio Hochman (también director). Con Juan Manuel Tenuta, Raúl Taibo, Silvia Kutika y otros. **Estreno** en el Complejo Broadway, Corrientes 1155, hoy a las 21 y 23, y mañana a las 21.
■ **Hermanos Onas.** Libro y dirección de Diego Ferrando. Con Ernesto Falcke, Laura Albornoz, Julio Rivero y Andy Castellucci. En El Galpón del Abasto, Humahuaca 3549, hoy a las 21.
■ **Socavón.** Dramaturgia y dirección de Luis Cano (Premio Germán Rozenmacher). Con Osmar Núñez. En el Callejón de los Deseos, mañana a las 20.30.
■ **Acerca de la vida cotidiana de nosotras y ... las otras.** Espectáculo de café concert. Con Cristina Fernández, Vilma Mega y Gabriela Lauría. Libro y dirección de Elba Degrossi. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 20.
■ **De ilusión también se vive.** Libro y dirección de Pablo Moretti. **Estreno** en el Teatro Empire, Hipólito Yrigoyen 1934, hoy a las 20.
■ **Metáfora.** Sobre poemas de Federico García Lorca. Actuación de Mariano Dossena, dirigido por Alberto González. Música de Gabriel Castro. En Liberarte, Corrientes 1555, mañana a las 20.
■ **Luca vive** (sobre el libro "Luca, un ciego guiando a los ciegos", de Carlos Polimeni). Con Daniel Ritto, dirigido por Pablo Silva. **Reposición** en Oliverio Allways, Callao 360, hoy a la 1.
■ **Paciente espera.** Dramaturgia y dirección de Bob Barr y Carlos Nicastro. Con Patricia Alonso, Octavio Bustos y otros. En La Carbonera, Balcarce 998, hoy a las 21.30.
■ **Ruido en una noche de verano.** Por el Taller La Mancha. Versión y dirección de María Inés Falcone. **Estreno** en el Auditorio UPB, Ciudad de la Paz 1972, hoy a las 23. Reservas: 4784-9871. **Gratis.**

# DANZA



**Ballet Sub 16 de Julio Bocca** *integrado por 28 alumnos de su Escuela de danza de entre ocho y dieciséis años de edad bajo la dirección de Raúl Candal. Se verán entre otras, las siguientes coreografías originales de Candal: "Mazurka" de Chopin, "Cosmonupcial" de J.S. Bach, "Fantasía" sobre música de películas de Disney, y "Milonguero" sobre música de Mariano Mores. En el teatro Maipo, Esmeralda y Corrientes, hoy y mañana a las 17.*

■ **Circo varieté,** dirección y coreografía de Alejandro Cervera, con textos de Ernesto Korovsky. Acróbatas y equilibristas, magos y mentalistas, mezclados con las notas de Rossini, Offenbach, Bizet y alguno que otrotango. Pasen y vean. En la sala Ana Itelman, Guardia Vieja 3783, hoy a las 20 y mañana a las 16.
■ **Una Celebracion . Tango.** Un espectáculo de tango-danza que rescata la belleza, sutileza y sensualidad del 2 x 4, con dirección, coreografía e interpretación de Giuliana Rossetti y Leonardo Cuello y banda de sonido diseñada por Edgardo Rudnitzky. En el teatro Pigalle . Recoleta, Roberto M. Ortiz 1835, hoy a las 23.30.
■ **La Cenicienta,** espectáculo infantil de teatro y danza, en versión libre de Yamil Ostrovsky. En la sala Alberdi del Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551, 6º piso, hoy y mañana a las 19.

# PIBES



**La mil y una noches.** *Por el Grupo Libertablas. Adaptación de Luis Rivera López. En la Sala María Guerrero del Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 15 y 17.*

■ **Los sueños nunca terminan,** de N. Lichtenstein y D. Perissé. Comedia musical. En La Voltereta, Segurola 2357. Mañana a las 16.
■ **Cuentos del pueblo.** Por Periplo Compañía de Títeres. En el C.C. Adán Buenosyres, Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista). Mañana a las 15. Gratis.
■ **La Calle de los Títeres.** Talleres de títeres y espectáculos. En Av. Caseros 1750. *Entrada a la gorra.* Hoy y mañana a las 16.
■ **La Cenicienta.** Teatro Danza. Versión, coreografía y dirección de Yamil Ostrovsky. **Estreno** en la Sala Alberdi del C.C. San Martín, Sarmiento 1551, hoy y mañana a las 19.

# cine

**ANALIZAME**
Con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13.
**Premier III**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 23 hs.

**AFTER LIFE**
(La vida después de la muerte). Dir.: Kore-Eda Hirokazu. (Japón). P/13.
**Lorca II**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.10, 19 y 22.50 hs.

**CARRIE 2**
(La ira). P/16.
**Normandie IV**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14, 15.50, 17.50, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

**CORRE LOLA CORRE**
(Alemania). Dir.: Tom Tykwer, con Franka Potente. P/13.
**Premier IV**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21 hs.

**DIAS DE FURIA**
Dir.: Paul Schrader, con Nick Nolte, James Coburn, Sissy Spacek, Willen Dafoe. P/16.
**Atlas Santa Fe II**
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**EL ABUELO**
(España). Dir.: José Luis Garci, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
**Premier III**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20.20 hs.

**EL COCODRILO**
Dir.: Steve Miner, con Bill Pullman y Bridget Fonda. P/13.
**Ocean II**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.05 hs. Sáb. trasn.

**EL EXTRANJERO LOCO**
(Francia). Dir.: Tony Gatlif. P/13.
**Premier IV**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19 y 23 hs.

**ESA MALDITA COSTILLA**
Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betiana Blum. P/13.
**Ocean I**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
**Premier II**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.20, 18.50, 21 y 22.50 hs.

**FELICIDAD**
Dir.: Todd Solondz. P/18.
**Lorca I**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.30, 17.05, 19.45 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Metro I**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.55, 16.45, 19.35 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**13 GUERREROS**
Con Antonio Banderas. P/13.
**Normandie III**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
**Premier I**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.10, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13.

**LA CELEBRACION**
(Dogma 1). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.
**Metro III**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA MOMIA**
Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.
**Los Angeles III**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.50 hs.
**Normandie II**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. (Sábado y domingo: 19.50 y 22.10 hs.). Sáb. trasn.

**LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR**
(España). Dir.: Julio Medem. P/16
**Lorange**
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**MADRE E HIJO**
(Rusia). Dir.: Alexander Sukurov. P/13.
**Lorca II**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.50, 17.30 y 21.20 hs

**MANUELITA**
Dir.: García Ferré. S/R.
**Normandie II**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10 y 17.30 hs. (Sábado y domingo).

**NIÑOS DEL CIELO**
(Irán). Dir.: M. Maijidi. S/R.
**Gaumont III**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.35, 15.30, 17.25, 19.10, 20.55 y 22.50 hs.

**NOVIA FUGITIVA**
Dir.: Garry Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.
**América**
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.20, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
**Atlas Lavalle**
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Gaumont I**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.35 hs.

**OJOS BIEN CERRADOS**
Dir.: Stanley Kubrick, con Tom Cruise y Nicole Kidman. P/18.
**Gaumont II**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 16.10, 19.05 y 22 hs.
**Monumental I**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
**Santa Fe I**
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

**PACTO CON LA MUERTE**
Con Michael Keaton y Andy García. P/13.
**Atlas Santa Fe I**
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 14.40, 16.45, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.
**Normandie I**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

**PADRE MUGICA**
Dir.: Gabriel Mariotto y Gustavo Gordillo.
**Cosmos II**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 15, 16.30, 18, 19.50, 21.20 y 22.50 hs.

**RIO ESCONDIDO**
Dir.: Mercedes García Guevara, con Paola Krum y Juan Palomino. P/13.
**Monumental II**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
**Santa Fe II**
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**RUGRATS**
(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.
**Los Angeles IV**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

**STAR WARS**
(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.
**Los Angeles II**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

**TARZAN**
de Walt Disney.
**Los Angeles I**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

**TODO SOBRE MI MADRE**
(España). Dir.: Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16.
**Grand Splendid**
Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.15, 15.40, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.
**Monumental IV**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL**
Dir.: Richard Curtis, con Julia Roberts y Hugh Grant. P/13.
**Monumental III**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**YO RECUERDO**
Dir.: Anna María Tato, con Marcello Mastroianni. S/R.
**Metro II**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

# en cartel



## NIÑOS DEL CIELO

De Majid Majidi
(Irán)

*El film lleva al extremo un principio básico del cine iraní: las historias más interesantes son las más comunes. Tras haber llevado a arreglar los zapatos de su hermana Zahra, un niño llamado Alí entra en una verdulería para hacer unas compras y deja los zapatos en la vereda. Por allí pasa un mercader ciego y los recoge como si fuesen basura. Así comienza el drama, porque los padres de los niños están llenos de deudas y ellos acuerdan no decirles nada y compartir el par de zapatillas de Alí. Sencillo y conmovedor* ***(Gaumont, Patio Bullrich)****.*



## EL EXTRANJERO LOCO

De Tony Gatliff
(Francia)

*En medio de la noche, abrazado a un borracho, Stephane se detiene a pensar que está haciendo. "Mi Dios, estoy demasiado metido en esto", dice. Lanzado al camino con apenas un bolso al hombro, el parisino recorre las heladas rutas rumanas en busca de la cantante que hechizó a su padre en el lecho de su muerte desde un anónimo cassette. Con esa cinta y apenas un nombre –Nora Luca– llega hasta la puerta de un bar cerrado que lo condena a la intemperie y a la compañía del viejo gitano. Ahí, todo parece empezar* ***(Premier)****.*

# shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**JAMAS BESADA**
13.25, 18.15 y 23.15 hs. S/R.
**RIO ESCONDIDO**
12.10, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
**TODO SOBRE MI MADRE**
14.10 y 19.35 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
**OJOS BIEN CERRADOS**
11.05, 15.25, 19 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.
**PACTO CON LA MUERTE**
11.20, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**DIAS DE FURIA**
10.55, 15.45 y 20.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
**13 GUERREROS**
13.20, 18 y 22.50 hs. P/13.
**ESA MALDITA COSTILLA**
11.10, 13.20, 15.40, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**WILD WILD WEST**
(Las aventuras de Jim West): 10.55, 15.35 y 20.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
**MANUELITA**
11.25, 13.35, 16.15 y 18.10 hs. S/R.
**TARZAN**
11 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.

**ALTO PALERMO**
Av. Santla Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
**Sala I**
**NOVIA FUGITIVA**
13.20, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
**Sala II**
**UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL**
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CINEMARK 8**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: $ 3,50).
**EL COCODRILO**
12.50, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
**NOVIA FUGITIVA**
15.45, 19.55 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
**NOVIA FUGITIVA**
13.10, 19.10 y 21.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
**OJOS BIEN CERRADOS**
12.30, 15.45, 19.05 y 22.25 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.
**13 GUERREROS**
13.20 y 15.40 hs. P/13.
**PACTO CON LA MUERTE**
13.15, 15.35, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**DIAS DE FURIA**
12.40, 15.15, 17.50, 20.30 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.50 hs.
**TODO SOBRE MI MADRE**
12.35, 17.45 y 23.05 hs. P/16.
**INSTINTO**
13, 15 y 20.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
**UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL**
12.45, 15.50, 19.50 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.

**GALERIAS PACIFICO**
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
**Sala I**
**STAR WARS**
(Episodio I: La amenaza fantasma): 14 y 17 hs. (En castellano), 20, 22.30 y sáb. trasn. 1 h. (En inglés, con subtítulos en castellano). S/R.
**Sala II**
**ANALIZAME**
13.30, 16, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Sala III**
**JAMAS BESADA**
13.40, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Sala IV**
**MANUELITA**
14, 16 y 18 hs. S/R.
**MATRIX**
20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**PASEO ALCORTA**
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL**
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
**PACTO CON LA MUERTE**
13.45, 16, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
**NOVIA FUGITIVA**
12.45, 15.15. 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
**OJOS BIEN CERRADOS**
13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/18. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH**
Libertador 750. Tel.: 4816-3801
**Sala I**
**OJOS BIEN CERRADOS**
12.50, 16, 20.05 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn.
**Sala II**
**LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR**
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
**Sala III**
**UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL**
12.50, 15, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala IV**
**NOVIA FUGITIVA**
13.10, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
**Sala V**
**LA CELEBRACION**
13.35, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.05 hs. P/18. Sáb. trasn.
**Sala VI**
**NIÑOS DEL CIELO**
13.05, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA**
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220.
**NOVIA FUGITIVA**
12.30, 15, 17.30, 19, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
**EL COCODRILO**
12, 16.30, 18.30, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
**FELICIDAD**
12, 15, 18 y 21 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0 h.
**RIO ESCONDIDO**
13.15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
**LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR**
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/16.
**OJOS BIEN CERRADOS**
12, 15.10, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
**JAMAS BESADA**
11.30 y 13.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
**PACTO CON LA MUERTE**
12, 14.10, 16.15, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
**DIAS DE FURIA**
14.15, 16.45, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
**TODO SOBRE MI MADRE**
12, 14.15, 17 y 23.10 hs. P/16.
**WILD WILD WEST**
(Las aventuras de Jim West): 13.45, 16 y 18.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
**ESA MALDITA COSTILLA**
12, 14, 18 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
**UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL**
12.30, 15.10, 19.15 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
**MATRIX**
11.30 y 19.15 hs. P/13.

# barrios

## BELGRANO

**BELGRANO MULTIPLEX**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**Sala I**
**NOVIA FUGITIVA**
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
**Sala II**
**OJOS BIEN CERRADOS**
13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
**Sala III**
**UN LUGGAR LLAMADO NOTTING HILL**
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala IV**
**PACTO CON LA MUERTE**
13.20, 16, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**Sala V**
**ESA MALDITA COSTILLA**
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**Sala VI**
**RIO ESCONDIDO**
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**SOLAR DE LA ABADIA**
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
**OJOS BIEN CERRADOS**
12.50, 15.40, 18.45 y 22 hs. P/18. Sáb. trasn.
**NOVIA FUGITIVA**
13, 15.05, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

## FLORES

**FLORES**
Av. Rivadavia 6661. Tel.: 4631-3701.
**Sala I**
**ESA MALDITA COSTILLA**
14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala II**
**NOVIA FUGITIVA**
14.40, 17.15, 19.50 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## FLORESTA

**GRAN RIVADAVIA**
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
**TARZAN**
14, 15.35 y 17.05 hs. S/R.
**GARAGE OLIMPO**
18.45, 20.35 y 22.25 hs. P/13.
**13 GUERREROS**
14.30, 16.20, 18.15, 20.05 y 22 hs. S/R.

# ciclos

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**SUEÑOS**
Dir.: Akira Kurosawa. Ciclo de cine "La pintura en el cine". Hoy: 19 hs. Ent. libre.

**CINE CLUB ECO**
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180.
**ALICIA EN LAS CIUDADES**
(1974). Dir.: Win Wenders, con Yella Rottlander. Sábado y domingo: 19 hs. Bono contribución: $ 2,50.

**COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO"**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Pl.: $ 7 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.; $ 3,50).
**Sala "Mirtha Lergrand"**
**RIO ESCONDIDO**
13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45 hs. P/13.
**Sala "Amelia Bence"**
**ESA MALDITA COSTILLA**
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13.
**Sala "Delia Garcés"**
**GARAGE OLIMPO**
13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. P/16.

**COSMOS**
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
**UN ANGEL CON EL DIABLO EN EL CUERPO**
(Checoslovaquia-1983). Dir.: Vaclav Matejka. "La película del Mediodía". Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.
**LADRON DE BICICLETAS**
Dir.: Vittorio De Sica. Hoy: 14.15, 18 y 21.30 hs.
**EL CIUDADANO**
Dir.: Orson Welles. Hoy: 16, 19.30 y 23 hs.

**FILMOTECA**
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. (Pl.: $ 4).
**Y EL MAR LOS DEVORO**
(Titanic/USA-1953). Dir.: Jean Negulesco, con "Barbara Stanwyck", Cliffton Webbh. Hoy: 18.10 y 22.10 hs.
**AMOR EN LA TARDE**
(USA-1957). Dir.: Billy Wilder, con "Audrey Hepburn", Gary Cooper. Hoy: 15.50 y 19.50 hs.
**BORIS KARLOFF**
Gran maratón: "Un episodio" (0 h.); "Profanadores de tumbas" (1h.); "La venganza del ahorcado" (2.30 hs.); "Comedia del terror" (3.40 hs.); "La isla de los resucitados" (5.10 hs.); "El terror" (6.10 hs.); desayuno (8.30 hs.). Pl.:$6.

# teatros

**COLON**
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
**TENEBRAE**
Opera de Alejandro Pérez Pouillieux y libreto de Alejandro Tantanian. Función a realizarse en el Centro de Experimentación del Teatro Colón (Paseo de Carruajes, Toscanini 1180). Con Marcelo Lombardero, Virginia Correa-Dupuy y elenco. **Hoy: 17 hs.**

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LOS INDIOS ESTABAN CABREROS**
de Agustín Cuzzani. La murga de artistas "Todos ponen". Con Rolly Serrano, Carlos Bermejo y elenco. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "María Guerrero"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).
**HE VISTO A DIOS**
de Francisco Defilippis Novoa. Con Salo Pasik y elenco. Dir.: Eduardo Gondell. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).

**ACTOR'S STUDIO**
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610. **BANG BANG!**
...y somos historia, de Gervasoni-Van Broock. La mejor comedia de acción. Dir.: Luciano Cazaux. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

**ANDAMIO 90**
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
**EL AMANTE**
de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22.15 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
**JUANCITO DE LA RIBERA**
de Alberto Vaccarezza. Versión y dir.: Carlos Alvarenga. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 1).
**HAY QUE SEGUIR**
de Alicia Muñoz. Con Angélica Torres y Miguel Angel Villar. Dir.: María Esther Fernández. Sábado y domingo: 18 hs. Pl.: $ 10. (Sala 1).
**EL SUEÑO**
de August Strindberg. Dir.: Luciano Suardi. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).
**CHAU, MISTERIX**
de Mauricio Kartun. Grupo "Cosa seria". Dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).

**ARLEQUINO**
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
**FESTIVAL DE LA RISA**
Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
**LA SOLEDAD DE LAS ESTRELLAS FUGACES**
de Carlos Diviesti. Dir.: Carlos Kaspar. Sábado: 20 hs. Pl.: $ 10.
**LA AMANTE DE LAWRENCE**
de Beatriz Matar. Dir.: Luis Salado. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

**ASTRAL**
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4372-7998. **TETANIC**
Con Isabel Sarli, Moria Casán, Nito Artáza, Miguel Angel Cherutti. Coreog.: Daniel Fernández. Jueves: 21 hs., viernes: 21 y 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 19 hs.

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA**
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011. **LA DEMOLICION**
Con Oscar Escobar y Carlos Fernández. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

**AUDITORIO U.P.B.**
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4784-9871.
**LA MANCHA DE ROBIN HOOD**
Teatro taller "La Mancha". Sábado: 21 hs. Ent. libre.
**RUIDO EN UNA NOCHE**
"de verano". Teatro Taller "La Mancha". Libro y dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23 hs.

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
**CARMEN FLORES**
"Entre dos amores". Con Jorge Luis, Conchita España, Miguel Jordán. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 18 hs.
**MARTHA NOGUERA**
(piano). Obras de Federico Chopin. Sábado: 17 hs.

**BABILONIA**
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
**LA MODESTIA**
Con Mirta Busnelli, Héctor Díaz, Andrea Garrote, Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**BAJO CORRIENTES**
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
**ENCLAVE DE MAR**
de Alejandro Zingman. Dir.: Graciela Balletti. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
**EL DISCURSO**
de Pino Isacchi. Con Andrea Fiorino. Dir.: Eduardo Bertaina. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 10.

**BAUEN**
(Auditorio). Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906.
**DUO EN MI**
de Tom Kempinsky. Con Mónica Maffia y Carlos Nessi. Dir.: Jorge Bucay. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: $ 15.

**BLANCA PODESTA**
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**
de Yasmina Reza.Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo.: 20.30 hs.

**BOEDO**
Boedo 878. Tel.: 4857-6702.
**LA LUPA 2**
**Si mañana crepo?**
Comedia por el "Teatro Moliere de Buenos Aires": Tomy Sánchez, Mercedes Farriols, Liliana Moreno. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (incluye empanadas y vino).

**BROADWAY**
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
**CLOSER**
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Dir.:Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Narciso Ibáñez Menta").
**LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE**
Con Fernando Lúpiz, Silvia Kutika, Elizabeth Killian, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Loc.: $ 20. (Sala "Raúl Rossi").

**BULULU**
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...
**MATO MILENIO**
con Carlos Guarnerio. Sábado: 23 hs.
**VALERIA KAMENET**
en busca de un sketch. Sábado: 0 h.
**Y UD...CUAL ES?**
Con Roberto Vallejos. Sábado: 1 h.
**DOS TIPOS AUDACES**
Con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Sábado: 2 hs.
**NO DIGAN NI PIO**
Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

**CALIBAN**
México 1428. Tel.: 4381-0521.
**POROTO**
de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Sábado: 21 hs.

**CALLEJON DE LOS DESEOS**
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
**A ESCASOS KM. DEL EPICENTRO**
Con Hilda Suárez, Ana María Castel, Martha Rodriguez. Libro

y dir.: Ita Scaramuzza. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 hs.
**MAQUINA HAMLET**
de Heiner Miller. Por "El Periferico de Objetos". Dir.: Daniel Varonese, Ana Alvarado, Emilio García Wehbi. Sábado: 23 hs.

**C.E.A.**
Defensa 1344 (San Telmo). Tel.: 4361-5351.
**PRUEBA DE AMOR**
de Roberto Arlt. Con Mónica Romeu y Sergio Vigil. Dir.: Dora Alonso. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6

**CELCIT**
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
**ANTIGONA**
Un taller montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Dir.: M. Petrosini. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

**C.C.C.**
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
**CON-MIGO**
de Martín Vives. Dir.: Fernanda Rodríguez. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

**DEL CENTRO**
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: $ 5 (Miércoles y jueves: $3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.
**SABES CUAL ES EL MAYOR DE MIS DEFECTOS?**
Uniopersonal de Marcelo Fernández. Sobre cuentos de Roberto Fontanarrosa. Viernes y sábado: 23.30 hs. (Sala 2).

**DEL OTRO LADO**
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 5).
**EPITAFIO**
"De un final para otro final". Grupo "Sótano", de B.A. Poray. Dir.: Blanca Speroni-Santiago Klappenbach. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
**EN EL SOTANO**
Dir.: Luciana Bashkansky. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
**MARATHON**
de Ricardo Monti. Dir.: Julia Calvo-Claudio Martínez Bel. Sábado: 23 hs.

**DEL PASILLO**
Colombres 35. Tel.: 4981-5167.
**SOLO PARA MUJERES**
de G.M. Sierra. Dir.: B.Do Santos. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.
**UN TAL DRACULA**
"Una segunda oportunidad", de S. Copello. Sábado: 21 hs. Ent.: $5.
**POCHOCLO**
Varieté porteño. Humor, tango, blues. Pta.: "Dalila" y "Los cometa Brass". Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

**DEL PUEBLO**
Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**DE PROFESION MATERNAL**
de Griselda Gámbaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: $ 12 (Est. y jub.: $ 8).
**C.A. MADERAS DE ORIENTE**
de Carlos Pais. Con Gonzalo Urtizberea, Marta Degracia, Pepe Ovalle y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana").

**DEL SUR**
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
**UN HAMLET DE SUBURBIO**
de Alberto Feliz Alberto. Textos: Tulio Stella. Sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 10.

**DE LA COMEDIA**
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
**SUCESOS ARGENTINOS**
Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala 1).
**EL MUNDO DE MARIA ELENA**
de María Elena Walsh. Con "Mirian Martino". Dir.: María Esther Fernández. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15. (Sala 2).
**UN INQUILINO MUY PARTICULAR**
con Silvia Peyrou y elenco. Dir.: Cacho Cuevas. Sábado: 19,.30 hs. Pl.: $ 15.

**DE LA FABULA**
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
**EL 29**
(Ruleta, quini, loto, qué más?), de Gabriel Díaz. Dir.: Chuli Rossi. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8.

**EL CUERVO**
Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320.
**CARNE PATRIA**
Con Julián Calviño, Andrés Mangone, Mercedes Portillo y Diego Jalfen. Dir.: Pompeyo Audivert. Sábado: 22.30 hs.

**EL DOBLE**
Araóz 727. Tel.: 4855-2656.
**MANUAL...**
de instrucciones para el último porteño, de Bernardo Cappa. Grupo "La Paternal". Dir.: Luis Roffman. Sábado: 22 hs.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
**LA PECADORA**
(Habanera para piano), de Adriana Genta, con Laura Pons Vidal, Mónica Santibáñez, Gabriel Correa y Ariel Casas. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

**EL GALPON DE CATALINAS**
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
**EL FULGOR ARGENTINO**
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 5).

**EL GALPON DEL ABASTO**
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.
**HERMANOS ONAS**
Autor y dir.: Diego Ferrando. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**34 PUÑALADAS**
Tangos carcelarios. Tres guitarras, un cantor. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

**EL OBSERVATORIO**
Urquiza 124. Tel.: (15)4496-0952.
**INCENDIO EN LA NIEVE**
de Sam Shepard. Con Elena Canepa, Nora Kaleka y elenco. Dir.: Lizardo Laphiptz. Sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs.

**EL SOTANO DE GARDONE**
Chile 802. Tel.: 4342-3157.
**DETRAS DE LAS NUBES**
de Fontanarrosa. Con Claudio Depirro y Fernando Laporta. Hoy: 23 hs. (Despedida). Ent.: $ 6.

**EL VITRAL**
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
**CINCO HOMBRES DE MI VIDA**
de Franco Verdoia. Dir.: Nicolas Scarpino. Sábado: 23.30 hs. (Sala 1).
**HUMOR CALVO**
Libro e interpretación: Eduardo Calvo. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 10. (Sala 2).
**EL FLUFLINI**
de Ariel Padula y Fideo Fernández. Dir.: Carlos Branca. Sábado: 23 hs. (Sala 3).
**EL CORAZON DELATOR**
de Edgar Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

**EMPIRE**
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
**DE ILUSION TAMBIEN SE VIVE...**
Autor y dir.: Pablo Moretti. Sábado: 20 hs.
**EL ABISMO**
Autor y dir.: Cristian Palacios. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 5.

**FRAY MOCHO**
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
**JUICIO A FEDERICO**
de Silvia Agostino. Vida y muerte de Federico G. Lorca. Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.
**EL ENFERMO IMAGINARIO**
de Moliere. Por el "Grupo Barataria". Dir.: Nina Rap. Hoy: 22.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

**GARGANTUA**
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
**CRIMEN Y CASTIGO**
de F. Dostoyevski. Con Alex Benn, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

**IFT**
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
**JOHN WETTON**
(ex "King Crimson") pta.: "Arkangel". Con Martín Orford (teclado) y David Killminster (guitarra). Invitado: Guillermo Cides (sticks). Viernes 17 de septiembre: 22 hs.

**IFT**
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
**GUITARRAS DEL MUNDO '99**
Dir. artístico: Juan Falú. Martes a sábado: 19 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 1.
**MATCH POINT**
de Aaron Korz. Con Aldo Pastur y Susana Machini. Dir.: Juan Freund. Viernes y sábado: 21 hs. Loc.: $ 10. (Sala 2).
**SCHOLEM ALEIJEM-ALEIJEM SCHOLEM**
de Alejandro Oster. Dir.: Miriam Lebenas. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs. Loc.: $ 12. (Sala 2).
**ROMULO MAGNO**
de Friedrich Durrenmatt. Dir.: Gabriel Szulewicz. Viernes y sábado: 21 hs. Loc.: $ 10. (Sala 3).
**ACERCA DE LA VIDA...**
cotidiana de nosotras y las otras. Autor y dir.: Elba Degrossi. Sábado: 20 hs. Loc.: $ 9. (Sala 4).

**LA BARRACA**
Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488.
**EL EXPERIMENTO DAMANTHAL**

# en cartel



## CINCO PUERTAS

Libro y dirección de Omar Pacheco

*Perturbadora obra experimental que narra dos historias a través de una serie de cuadros discontinuos y de ritmo cinematográfico. El lirismo sombrío de las imágenes que ofrece el guión de Pacheco tiene la vívida impronta con que los documentales bélicos exhiben las escenas de tormentos colectivos. Otras composiciones remiten a la imaginación exaltada de El Bosco. Por el Grupo Teatro Libre. Música original de Lito Vitale.* ***En La Otra Orilla, Tucumán 3527, sábados a las 21 y 23, y domingo a las 20.30.***



## PACIENTE ESPERA

Compañía Teatral La Carbonera

*Los temas de la espera y del temor a internarse en la propia imaginación constituyen la materia central de esta obra experimental ambientada en una sala de espera, donde una puerta vaivén se convierte en frontera entre dos mundos. Con Patricia Alonzo, Octavio Bustos, Gabriela Maiarú, Claudio Latto y otros. Luces: Leandra Rodríguez. Música: Edgardo Rudnitzky. Libro y dirección de Bob Barr y Carlos Nicastro, fundadores de la compañía en 1995.* ***La Carbonera, Balcarce 998 (Res.: 4342-7650), sábados a las 21.30.***

Dir.: Javier Margulis. Viernes: 21 y 22.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs.
**EL ACOMPAÑAMIENTO**
de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Correa-Javier Margulis. Sábado: 22.15 hs.

**LA CARBONERA**
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**29 POEMAS CANTADOS**
Sobre poemas de A. Pizarnik. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: $ 8 (dgo.: $ 7).
**PACIENTE ESPERA**
Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

**LA COMIQUERIA**
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775. (Ent.: $ 5, incluye todas las obras).
**LA DESTETADA**
y "El cacólogo". Sábado: 23 hs.
**MONICA BILINGUE**
y "La profe de sexo oral y escrito". Sábado: 0 h.
**ONAN**
(el más turbado) y "Miss Casting". Sábado: 1 hs.
**DEDOS**
(el ginecólogo) y "La matamachos". Sábado: 2 hs.
**EL PELUQUERO VICEVERSA**
y "El sietemesino". Sábado: 3 hs.

**LA GALERA**
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
**QUE PORQUERIA ES EL GLOBULO**
de José María Firpo. Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

**LA OTRA ORILLA**
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS**
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**LA TRASTIENDA**
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
"La Banda de la Risa" pta.:




Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 15.

**LA PLAZA**
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
**PORTEÑOS**
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Pepe Monje, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: $ 28 (domingo: $ 22).
**HUGO VARELA**
"En desconcierto". Con Claudio Armesto, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: $ 25 (jueves: 15).
**FAVIO POSCA**
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").

**LA SCALA**
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
**DANIEL ALZIEU**
(piano). Obras de Scarlatti, Liszt, Chopin y Brahms. Hoy: 17.30 hs. Ent.: $ 5.
**RISAS SON RISAS**
El humor en la música de todos los tiempos. Con Ana María Osorio (soprano) y Enrique Prémoli (piano). Obras de Mozart, Rossini y otros. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**EL SOMBRERO DE GARDEL**
Tangos reos por el trío "Vale Cuatro": Amanda Lucero (voz), Gustavo de Tanti (guitarra) y Andrés Zabotinski (piano). Hoy: 23 hs. Ent.: $ 10.

**LA USINA**
México 2993. Tel.: (15)4559-7868.
**DETENIDAS, LOCAS E INUNDADAS**
(Escenas de un país). Con Ede González Jara. Dir.; Daniel Bazán. Sábado: 22.30 hs. (Ent.: $ 5).

**LIBER/ARTE**
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341
**LAS MISS MAS**
(Episodio Cero). Humor. Viernes y sábado: 2.30 hs.
**SILENCIO**
de C. Kricun y D. Dozo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
**NOCHES DE RADIO**
FM69 Preservativa. Con C. Saidman y Stuka. Sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 7.
**PUCHA, ME RASPA**
Pereira y Lumbardini. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 4.

**LICEO**
Paraguay y Paraná. Tel.: 4381-4291. **LAS HIJAS DE CARUSO**
Con Valeria Lynch, Patricia Sosa, Osvaldo Tesser, Aldo Barbero y elenco. Dir.: Oscar Aráiz-Betty Gambartes. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

**LOLA MEMBRIVES**
Av.Corrientes 1280.Tel.:4381-0076.**EXTRAÑA PAREJA**
de Neil Simon. Con Claudio García Satur, Arnaldo André, Cristina Alberó, Patricia Echegoyen. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 20.30hs.,viernes: 21hs.,sábado: 20.30 y 22.30hs.,domingo: 20.30hs.

**MAIPO**
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
**BALLET FOLCLORICO NACIONAL**
Dir.: Norma Viola. Sábado y domingo: 19 hs. Ent. libre.
**BALLET SUB 16**
de Julio Bocca. Dir.: Raúl Candal. Sábado y domingo: 17 hs.

**MARGARITA XIRGU**
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.
**PAPI**
de Carlos Gorostiza. Con L. Galin, M. Roca y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Angel Guimerá-Casal de Catalunya")
**PAYASOS IMPERIALES**
Con "Marikena Monti", Edgardo Moreira, María Roji, Florencia Raggi, Karina Mazocco, Regina Lamm y elenco. Dir.: Cristina Moreira. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**METROPOLITAN II**
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-1064. **MISERY**
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.
**Domingo despedida**.

**PALERMO**
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
**P'ASADO CARNAL**
Con Jorgelina Aruzzi y Eugenia Guerty. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs.

**PATERNAL TEATRO**
Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco). Tel.: 4584-8703.
**EL CONTRABAJO**
de Patrick Suskind. Con Héctor Bidonde. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 7.
**MOZOS!**
Dir.: Damián Dreizik. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

**PAYRO**
San Martín 766. Tel.: 4312-5922
**VENECIA**
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

**PICADILLY**
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
**CONFESIONES DE MUJERES DE 30**
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Ultimos días).

**PICCOLO TEATRO**
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
**LAS CHICASSSS**
Con Carlos Lanari, Marta Casas y Nora Rodríguez. Libro y dir.: Alfredo Bracaccini. Viernes y sábado: 21 hs.
**MATCH DE IMPROVISACION**
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

**PIGALLE**
Pte. M. de Ortíz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.
**VIVA CAVIAR**
Con Jean Francois Casanovas y su "Cambalache, fin de siglo". Viernes y sábado: 21.30 hs.
**TANGO: UNA CELEBRACION**
Con Giuliana Rossetti y Leonardo Cuello. Viernes: 20 hs., sábado: 23.30 hs.

**RIO PLATEADO**
Guatemala 4484. Tel.: 4831-4854
**BABIA**
"El bazar de las ofertas". Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado: 21.30 hs.

**SALA TEMPLUM**
Ayacucho 318. Tel.: (15)4939-3109. Títeres para adultos.
**EL ANGEL TERMINAL**
de y por Rafael Curci. por la Cía. "Homoludens". Sábado: 22 hs.

**SPORTIVO TEATRAL**
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
**EL PECADO QUE NO SE PUEDE NOMBRAR**
de Roberto Arlt. Dir.: Ricardo abrtis. Viernes y sábado: 22 hs.

**TEATRO CONCERT**
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
**ALFREDO CASERO**
"Solo para entendidos '99". Viernes y sábado: 23 hs.

# chicos

**NACIONAL CERVANTES**
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LAS MIL Y UNA NOCHES**
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

**ABASTO**
(Auditorio "Museo de los Niños"). Av. Corrientes 3247. Tel.: 4861-2325.'




**OBJETOS MARAVILLOSOS**
Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 10.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371.
**SIETE VIDAS TIENE UN GATO**
Con los títeres de "Don Floresto". Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

**AUDITORIO U.P.B.**
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4784-9871. (Ent.: $ 6).
**CHAU, SR. MIEDO**
de María Inés Falconi. Grupo de Teatro Buenos Aires. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado y domingo: 16.30 hs.

**BAJO CORRIENTES**
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
**LA FLAUTA MAGICA**
Adap.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 5.

**LA GALERA**
Galpón de arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: $ 6).
**HOLA PANZA!!!**
de Héctor Presa y Dora Sterman. Con Juliana Mesa, Romina Presa y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 15.30 hs.
**C.NICIENTO**
Con Silvana Prieto, Matías Zarini y elenco. Autor y dir.: Héctor Presa. Sábado: 17 hs.

**LE CIRQUE**
Gral. Paz (frente al Parque Sarmiento). Show de motos, El Péndulo, El globo de la muerte. Atracciones internacionales. Sábado: 15, 17.30 y 20.30 hs., domingo: 15 y 18 hs. Ent.: $ 10 (niños y jub.: $ 5).

**SALA CARLOS CARELLA**
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH**
Grupo "Monolisius". Dir.: José María Paolantonio. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 10.

# concert

**BAUEN**
(Salón Latour). Av. Callao 360. Tel.: 4432-1515/4672-8318.
**FORTUNATISSIMO**
"Opera-cena-show". Con Ricardo Cassinelli, Vivian Rout, Susana Frangi. Dir. musical: Agata Chisari. Hoy: 21.30 hs.

**CAFE TORTONI**
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
**RODOLFO LEMOS**
en: "Noche de tango". Sábado: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
**FENIX JAZZ BAND**
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. (Bodega).
**YENI PATIÑO**
en: "Tanguera". Sábado 23.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

**CLUB DEL VINO**
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
**MARITA BALLESTEROS**
"Si alguien lo sabe". Sábado: 20 hs. Ent.: $ 8.
**ENCUENTRO A TODO TANGO**
Néstor Marconi (bandoneón) y Oscar Giunta (contrabajo); Luis Cardei, con Antonio Pisano (bandoneón); Horacio Salgán, Ubaldo De Lío; Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.
**FERNANDO NOY**
"Alba Toranzo". Tangos y poemas. Sábado: 23 hs.
**LEO MASLIAH**
Pta.: "Sic". Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 18.

**DEUSA DAS ARTES**
Av. Scalabrini Ortíz 670. Tel.: 4855-0329. (Ent.: $ 10).
**JAVIER MALOSETTI TRIO**
Javier Malosetti (bajo), Ernesto Jodos (piano), Pepi Taveira (batería). Sábado: 22 hs.
**MARIA JOSE CANTILO**
Invitada: "María Rosa Yorio". Sábado: 0.30 hs.

**EL GATO NEGRO**
Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730.
**DONNA CAROLL**
"Donna de película". Con Oscar López Ruíz (guitarra y teclados), Roberto Santocono (bajo), Eduardo Zurdo Roisner (batería). Participación: "Marisa Ini". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

**FORO GANDHI**
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
**CUARTETO CEDRON**
Juan Cedrón (guitarra y voz), Miguel Praino (viola), Ramón Cedrón (contrabajo), Eduardo García (bandoneón). Jueves a sábado: 21.30 hs.
**EL ARRANQUE**
Tango. Sábado: 23 hs.

**FUNDACION BOLLINI**
Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399. **ANA PADOVANI**
en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12 (La casa invita con spaghettis).

**JAZZ CLUB**
Av. Corrientes 1660 (Paseo La Plaza). Tel.: 4370-5350. (Ent.: $ 8).
**CONCIERTO DE CUENTOS**
Con Horacio Diana y Lilí Kohon. Hoy: 19 hs. (Despedida).

**KRONOPIOS**
Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. Ent.: $ 7 (c/consumición).
**PREDICADORES BLUES BAND**
Blues-jazz. Hoy: 0 h. Ent.: $ 7 (c/consumición).

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215.
**ALEJANDRO FILIO**
"Con lo mejor de México". Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
**CARLOS SANCHEZ MARTIN RUSSO**
en: "Humor con...cierto show". Hoy: 0.30 hs. Ent.: $ 15.

**LA TRASTIENDA**
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
**FALTA Y RESTO**
Hoy: 23 hs.

**LOS TRONCOS**
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295.
**DANIEL ALTAMIRANO**
Nuevas Voces, Sandra Santos, Daniel Cañueto. "Cena-Show". Fogón criollo. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

**MEGAFON**
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
**LUIS SALINAS CUARTETO**
Luis Salinas (guitarra), Mario Parmisano (piano), Sebastián Peyceré (batería), Daniel Maza (bajo). Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

**NOTORIUS**
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
**BERNARDO BARAJ QUINTETO**
Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

**OLIVERIO**
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
**NORMAN ERLICH**
en: "...es puro cuento". Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
**ARIEL ROJAS**
y "La resultante". Música pop. Sábado: 1 h. Ent.: $ 5.

**OPERA PRIMA**
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
**LA MANZANA ORIGINAL**
Cantan: Anahí Scharovsky, Marta Blanco, Martín Caltabiano, Mariano Fernández. Piano: Cecilia Fracchia. Idea y dir. musical: Fernando Albinarrate. Dir.: Graciela Pal. Sábado: 20 hs.
**JORGE NAVARRO BABY LOPE FURST**
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

**PORTO DO ABASTO**
Lavalle 3083. Tel.: 4961-3823.
**LANZARTE**
pta.: "Por qué la miran...si no la ven?"



**HOY**
**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado.
Vientos rotando al Nordeste.
Mínima: 6°. Máxima: 16°.

# Página/12

**MAÑANA**
**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado. Vientos prevalecien do del Nordeste.
Mínima: 10°. Máxima: 16°.

## Rep




**CONTRATAPA**

# A partir de las 7 de la tarde

**Por José Pablo Feinmann**

El más tempestuoso estreno de la historia del arte ocurrió en París, en el Théâtre des Champs-Elyseés, el 29 de mayo de 1913. Tuvo muchos protagonistas, pero nada hubiera sido posible sin la unión, sin la complementación, de dos geniales artistas y un empresario obstinado y, también, genial. El empresario es Serge Diaghilev, un ruso que había nacido en 1872, que estaba al frente de los Ballets Russes y buscaba una música nueva para llevar por el mundo, o tal vez por lo que en 1913 él creía y sabía que el mundo era: el mundo era París. Los dos geniales artistas son un músico y un bailarín y coreógrafo. El músico es Igor Stravinsky, que había nacido en San Petersburgo en 1882, que había estudiado leyes bajo el imperativo de sus padres, que los había mandado al diablo cuando consiguió el amparo de Diaghilev y Rimsky-Korsakov y que, antes de esa noche de mayo de 1913, había ya compuesto dos grandes obras: *El pájaro de fuego*, en 1910, y *Petrushka* en 1912. El bailarín y coreógrafo es Vatzlav Nijinsky, que había nacido en 1890, que era la gran estrella de los Ballets Russes y que esa noche, la de mayo de 1913, no bailaba porque exhibía su osadía coreográfica, porque miraba a sus bailarines desde bastidores y acabaría por gritarles desesperadamente la numeración de los pasos. Pero no nos adelantemos. Esto, todavía no ha ocurrido.

Esa noche, los tres se jugaban la cabeza. Diaghilev como empresario, Stravinsky como músico, Nijinsky como coreógrafo. Eran épocas en que un artista se exponía extremadamente porque su arte conmocionaba conciencias, porque el arte era cuestión de vida o muerte, porque se recibía como algo fundamental, porque significaba mucho. Conjeturo que estoy escribiendo estas líneas para preguntarme qué hecho artístico podría generar hoy lo que generó en 1913 el estreno de *La consagración de la Primavera*. Conjeturo que decir *ninguno* sería adelantarme, pero conjeturo, también, que no hay lector que no haya dicho *ya ninguno* no bien leyó la formulación de la pregunta. Como sea, será necesario responder por qué. Si es posible.

La obra de Stravinsky tiene cerca de treinta y cinco minutos de duración. (Para mí, la mejor versión es la que Leonard Bernstein grabó en 1972 en Inglaterra. Que un norteamericano entregue la mejor grabación de la obra de un ruso tiene, aquí, coherencia. *La consagración...* es una obra esencialmente rítmica y Bernstein, desde un fascinante costado jazzístico, entrega una lectura electrizante. (De todas formas, no me crean. No soy Diego Fischerman ni Federico Monjeau; ellos saben en serio estas cosas.) Esa noche, en el Théâtre des Champs-Elyseés, parecía estar en juego el futuro de la música. Para algunos, si Stravinsky imponía sus disonancias y sus ritmos alterados ese futuro sería barbárico. Para otros, era un paso necesario, irrefutable. También estaba en juego el destino de la danza: Nijinsky presentaría una coreografía inusitada, tramada con pasos extraños, nada que ver con la tradición clásica, con esas sílfides de Chopin, con esos cisnes de Chaicovsky y Saint-Saëns. Quien, lo veremos, habrá de ser uno de los protagonistas de nuestra, digamos, tumultuosa noche.

Pierre Monteux, que dirigía la orquesta, apareció, saludó y sólo se escucharon aplausos tibios. Todos estaban expectantes. Ya los primeros acordes de *La consagración...*, aunque serenos, son disonantes y atrevidos. Todos se dieron cuenta: la cosa venía pesada, tal como se preveía. No hubo que esperar mucho. La música y la coreografía de Nijinsky se encargaron de encender los espíritus. Romola Nijinsky (la mujer de Vatzlav) narra: "Creía yo que el público se agitaría mucho, pero nadie había previsto lo que iba a acontecer. Los primeros compases de la apertura fueron escuchados entre murmullos y, rápidamente, la asistencia empezó a conducirse no como se podía esperar del público siempre tan digno de París". Ocurre que la obra no se había escrito para "el público siempre tan digno de París". *La consagración...*, por decirlo de algún modo, es devastadoramente sonora, estalla una y otra vez. No necesita amplificadores ni toda la parafernalia que utiliza el rock para hacerse sentir. Es música, es poderosa. Quiero decir, es aún más potente que el ruido, esa modalidad que –pongamos: en un 95%– tiene lo que hoy algunos llaman música. Stravinsky y Nijinsky arrasaron la calma del público. Volvieron loco al auditorio. Narra Romola Nijinsky: "La agitación y los gritos llegaron a su paroxismo. La gente silbaba, insultaba a los bailarines y al compositor, entre gritos y carcajadas. Monteux lanzaba desesperadas miradas a Diaghilev, el cual, sentado al lado de Astruc, el encargado del teatro, le hacía signos para que continuara tocando. Astruc, en medio de tan tremendo escándalo, dio orden de que encendieran las luces. Una dama magníficamente vestida se irguió en su palco de platea y asestó una sonora bofetada al joven del palco vecino. Su séquito se levantó precipitadamente, cambiándose tarjetas. *Aquel incidente fue seguido de un lance de honor*. Otra dama de la alta sociedad escupió en la cara a uno de los que protestaban. La princesa de P. abandonó su palco declarando: 'Tengo sesenta años y por primera vez en mi vida alguien se ha atrevido a burlarse de mí'. En el mismo instante, Diaghilev se levantó, lívido, y gritó: 'Por favor, dejen acabar el espectáculo'." Pero el gran gesto desdeñoso aún estaba por ocurrir: Camille Saint-Saëns, que tenía setenta y ocho años, que era el patriarca de la música parisina, el compositor de *Sansón y Dalila* y *El carnaval de los animales*, se levantó y... se fue. Sin más, se fue. Su espalda era la espalda del establishment musical al joven Stravinsky. Nijinsky, entre tanto, desde bastidores, desesperado, gritaba a los bailarines: "¡Ras, dwa, tri" ("Uno, dos tres"). Los bailarines bailaban su marcación más que la música. La música, sencillamente, no podían escucharla. Pero todo termina y también terminó esa noche. Muchos dijeron a Stravinsky que su música perduraría. Diaghilev (según un descarnado testimonio posterior de Stravinsky) parece haber dicho lo que diría un empresario de hoy: "Mejor así. Todo esto es buena propaganda". Y Nijinsky tendría la peor suerte de todos ellos porque su horizonte era la locura.

¿Qué hecho artístico nos llevaría hoy a batirnos a duelo? ¿Dónde está la pasión, dónde las polémicas, dónde las estéticas enfrentadas? No están ni Diaghilev, ni Stravinsky ni Nijinsky. Esa noche fue inolvidable, marcó un hito porque fue la noche en que se estrenó *La consagración de la Primavera*, una de las cumbres de la historia de la música. Sin embargo, sin pedir tanto, sin pedir que la pasión y las polémicas sean despertadas por una obra destinada a la eternidad, la cuestión es el silencio, la nada. ¿Qué discutimos hoy? ¿El *Dogma* 95? Puede ser. Pero apenas. ¿Qué libro, qué obra musical, qué film podría llevarnos a la desmesura de jugarnos enteros por su causa? ¿Dónde está lo nuevo? ¿Tiene el arte algo nuevo para decirnos o todo ha sido dicho y sólo resta el ruido, la estridencia sin contenidos, el alboroto mediático? Tal vez la evocación, no melancólica ni quejosa, de la agitada noche de mayo de 1913 sirva para despertar lo que no está muerto, sino dormido o ensordecido, sofocado por la hojarasca de estos tiempos que es inacabable. Como sea, ahí está *La consagración...* Siempre podemos escucharla y pensar que lo consagrado no debería ser, como es, la nada, el vacío, la gratuidad, sino la pasión por el arte y sus formas, el riesgo, las polémicas, las ideas. Sentir que lo nuevo –aunque no parezca, ya que todo, absolutamente todo parece resuelto y cerrado– todavía es posible. Desear, razonablemente, que uno de estos días, a partir de las siete de la tarde, un escritor presente su novela en el ICI y todos, por variados y complejos motivos, se agarren, de una vez por todas, a las piñas.